LA TERRE
DE CHEZ NOUS

Vol. 70, n° 42
Longueuil

Un cahier - 40 pages
semaine du 2 au 8 décembre 1999

Port payé à Montréal Courrier Poste Publication
Enregistrement No 07665 - Contrat No 534277

Cultivez la différence

N3030Bt

883 kg de plus/ha

voir page 12

Nouvelles forces pour l'amélioration des semences

Congrès

L'UPA tient son 75e congrès

Page 4

Semences de Solidarités

Rêves de l'an 2000

Pages 19 à 22

La résistance aux OMG force la réorganisation

Pressions financières sur les multinationales **Page 5**

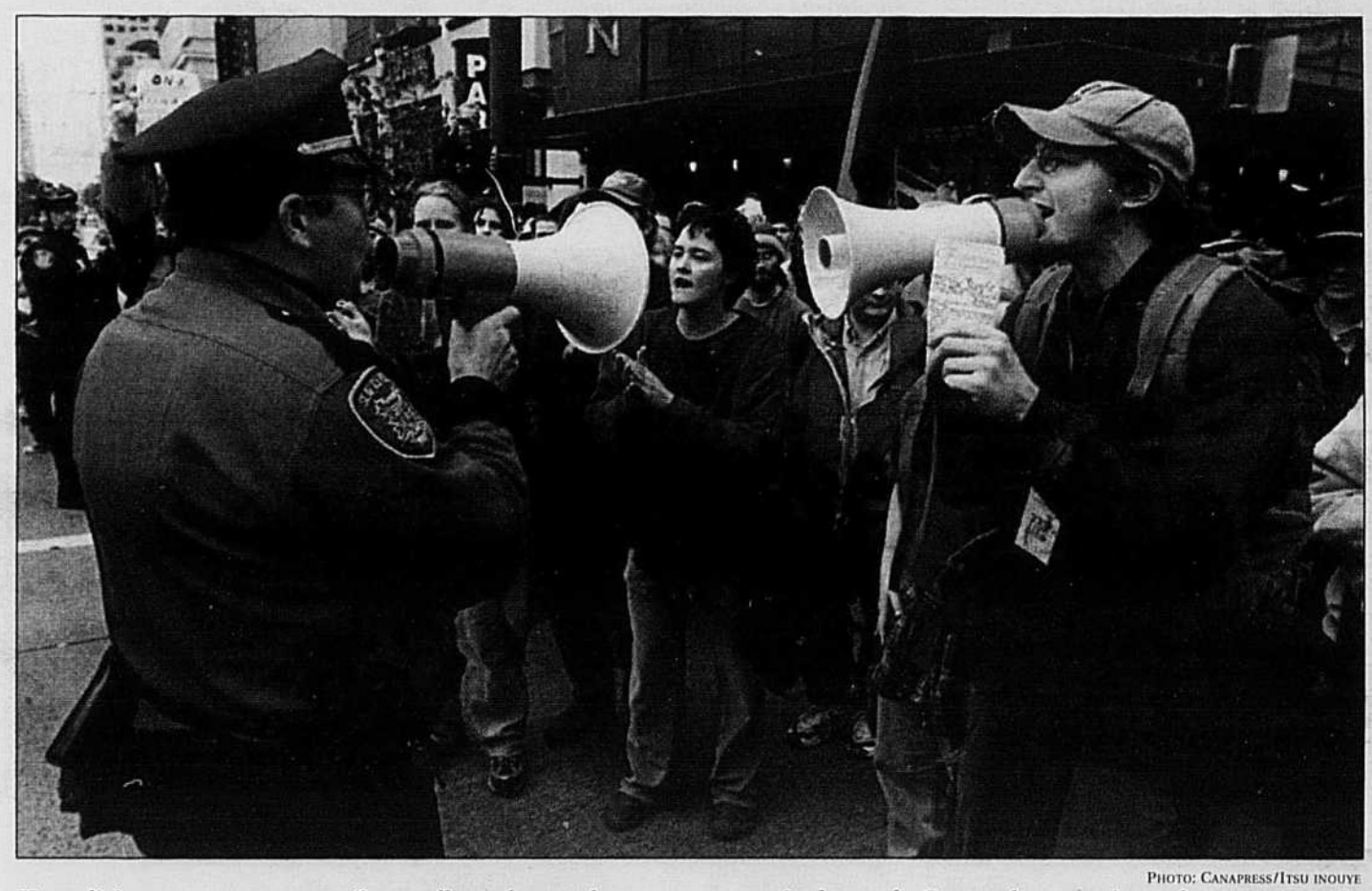


PHOTO: CANAPRESS/ITSU INOUYE

Un policier et un protestant s'interpellent chacun dans son porte-voix devant le Centre des congrès et du commerce de Seattle. Les manifestants se sont activés dans les rues dès lundi, le jour avant le début de la rencontre ministérielle qui devait lancer une nouvelle ronde de négociations de l'Organisation mondiale du commerce. À l'ouverture de la rencontre mardi, une manifestation monstre doublée d'une grève des chauffeurs de taxi paralysaient complètement la ville et perturbaient grandement le déroulement des activités.

Seattle accueille un grand cirque

André Belzile

Seattle accueille cette semaine un grand cirque. Des ministres représentant les 134 pays membres de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) essayent de s'entendre sur une liste de sujets à négocier. Plus de 30 000 manifestants leur souhaitent un échec total. Et 2 000 journalistes du monde entier suivent le spectacle.

Pas d'engagement

Depuis plusieurs mois, les grandes nations commerçantes du monde essayent de s'entendre pour lancer le Cycle du millénaire des négociations commerciales multilatérales. Mais la semaine dernière, les ambassadeurs qui les représentent à l'OMC ont baissé les bras : pas moyen de s'entendre sur les sujets qui seront sur la table des négociateurs pour les trois prochaines années. Bien sûr, on parlera d'agricul-

VOIR **CIRQUE** À LA PAGE 2

« C'est notre deuxième année avec l'orge BÉLUGA et nous en sommes très satisfaits. Il nous donne un rendement supérieur, le battage est facile avec une belle paille et les grains sont gros et appréciés de nos laitières. »

FERME MÉTRO
Adélard et Serge Tremblay
399 rang Caron, Lac-à-la-Croix, Lac St-Jean
Coopérative agricole Grains d'Or

CO-OP

ORGE BÉLUGA

ÉVÉNEMENTS À VENIR

5 déc, 12h30, émission La Semaine verte portant sur l'état de santé des rivières du sud du Québec.

6 déc, soir, assemblée d'information du Syndicat des producteurs de lait de la Beauce, au Danube Bleu, **Ste-Marie**

8 déc, soir, assemblée d'information du Syndicat des producteurs de lait de la Beauce, au Complexe Sartigan, **St-Georges**

8 déc, 9h-16h, 2e colloque régional sur les produits horticoles transformés à la ferme «La finesse des terroirs de l'Estrie» organisé par le MAPAQ et l'UPA de l'Estrie, à l'hôtel Chéribourg, **Orford** (Inf : MAPAQ-Estrie (819)820-3001 ou 1-800-363-7461.

À paraître la semaine prochaine

9 décembre 1999

SOMMAIRE

Éditorial 6
Opinion rurale 7
Upa d'est en ouest 8-9
Territoire 14-15
Élevage 16
MAPAQ 18
Lecture 23
Chez nous ..... 24 à 26
Classées ..... 27 à 30
Carrières 31
Économie 32
Chroniques ..... 33 à 35
Marché - Productions 36-37

Correspondance de Seattle

SEATTLE, le 29 novembre.- *Il est 17h00 à Seattle, donc 20h00 à Montréal. Il a commencé à pleuvoir depuis une heure ou deux.*

La journée a mal commencé: le Centre des congrès où se tient la réunion ministérielle a été fermé jusqu'à 11h00 à cause d'un problème de sécurité. Certains disent qu'il y a eu un appel à la bombe. D'autres disent qu'on a trouvé un colis suspect. Enfin, selon une autre version, une porte a été trouvée ouverte ce qui laissait supposer qu'il pourrait y avoir un indésirable dans la bâtisse.

Tout ce qui avait été programmé ici ce matin a donc dû être tenu ailleurs. Tu peux imaginer la confusion. Depuis ce temps, Seattle ressemble à une ville en guerre. J'ai passé la journée dans une assemblée de la Fédération internationale des producteurs agricoles. Je viens juste d'arriver au Centre des congrès.

Il faut passer à travers trois ou quatre barrages policiers pour accéder ici. Une grande partie des policiers sont prêts pour une émeute : ils sont habillés de vêtements protecteurs et portent des casques. Quand tu rentres dans le Centre, c'est presque la même chose que dans une aéroport. Il ne manque que l'appareil à rayons X. Les policiers fouillent tous les sacs.

Dans le reste du centre-ville, il y a des gardes de sécurité à la porte de chaque magasin. C'est vraiment une drôle d'ambiance. La grosse manifestation devrait commencer vers 12h00 donc 15h00 chez vous. On parle de 30 000, 50 000 et j'ai même entendu 80 000 manifestants. Donc ça va être impossible de circuler près du Centre. Je vais faire des photos de la manifestation. Et ensuite on verra. L'ouverture officielle de la réunion ministérielle se fera entre 10h00 et 12h00 dans un vieux théâtre près du Centre des congrès. Il y a de la place pour seulement 120 journalistes alors qu'il semble que nous soyons près de 3000 ici. (...)

Salut à tout le monde

André Belzile

Message reçu de Seattle à l'attention de la rédactrice en chef, France Groulx.

PHOTO: CANAPRESS/ITSU INOUYE

Les policiers du SWAT team de Seattle se dirigent vers le Centre des congrès et du commerce où s'activent des manifestants qui tentent de faire échec à la conférence ministérielle de l'OMC. D'ailleurs, craignant le revers politique, la plupart des chefs d'État invités ont décliné l'invitation du président Clinton préférant envoyer seuls leurs ministres.

CIRQUE

SUITE DE LA PAGE 1

ture et de services car c'était prévu depuis cinq ans.

Mais doit-on ajouter d'autres sujets au menu ? Et quel sera le but de la négociation sur l'agriculture ? Abolir les subventions ? Continuer leur diminution progressive ? Ajouter les restrictions sur le commerce des organismes génétiquement modifiés dans cette soupe et vous obtenez quelque chose qui s'est révélé jusqu'à maintenant indigeste pour les membres de l'OMC.

De sorte qu'à Seattle, il reste beaucoup de travail à faire pour lancer le prochain cycle de négociations. Le président américain, Bill Clinton, fait son possible pour que la rencontre soit un succès. Il a tenté au cours de semaines précédentes d'inviter d'autres chefs d'État mais la plupart ont refusé : ils ne voulaient pas prendre part à un événement qui pourrait tourner à l'échec. Néanmoins, on s'attend à ce que Seattle débouche sur un engagement à lancer le Cycle du millénaire. Mais comme l'accouchement aura été difficile, on n'est pas certain que l'enfant sera bien fort.

Des manifestants

Les manifestants sont, quant à eux, arrivés à Seattle avec un objectif beaucoup plus clair que les membres de l'OMC : ils veulent faire dérailler le train de la mondialisation du commerce. On en attendait entre 30 000 et 50 000 issus de plus de 800 organisations à travers le monde. Ils comptent bien bloquer des rues et empêcher certaines réunions de se tenir.

Mais c'est l'impact médiatique de leur présence qui sera le plus important. En montrant l'importance du mouvement anti-mondialisation, ils veulent donner la frousse aux politiciens qui donnent les mandats aux négociateurs. Leur présence se fera aussi sentir au cours des trois années que durera le Cycle du millénaire.

Allez la chercher! Plus de capacité de profit.

Dans l'ouest du Québec, votre réseau de professionnels des ventes Pioneer est prêt à répondre à tous vos besoins de semences de marque Pioneer® et d'inoculants de marque Sila-bac®.

COMPTON
SEMESTRIE INC.
819-835-9334

DEWITTVILLE
WESLEY RUDDOCK
450-264-6245

FARNHAM
FERME GAUDREAU INC.
450-293-6520

HENRYVILLE
YVAN BOUCHER
450-346-8891

IBERVILLE
NORMAND BOUCHER
450-359-1609

KNOWLTON
H. CODERRE & FILS
450-243-6138

LACOLLE
NORMAN GAMACHE INC.
450-246-3110

MASSON-ANDERS
CLAUDE & SUZANNE MOUGEOT
819-986-5506

SAINT-ANDRÉ EST
COMPTOIR AGRICOLE
450-537-8511

SAINT-ANICET
GILBERT QUESNEL
450-264-2148

SAINT-ARMAND
MICHEL BELLEFROID
450-248-4267

SAINT-CÉSAIRE
LES ENTREPRISES MICHEL MASSÉ
450-469-4750

SAINT-CHRYSOSTOME
FERME C.R. BIGRAS INC.
450-826-3323

SAINT-FÉLIX-DE-VALOIS
LUC DUSSAULT
450-889-8341

SAINT-JACQUES
CLAUDE DORÉ
450-839-3862

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
CENTRE AGRICOLE PETIT BERNIER
450-347-9077

SAINT-LOUIS DE GONZAGUE
ANDRÉ DUBOIS
450-826-4495

SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL
ROBERT PETIT
450-446-4235

SAINT-MICHEL
FRANK PINSONNEAULT
450-454-6789

SAINT-TÉLESPHORE
GISÈLE & ANDRÉ MARLEAU INC.
450-265-3173

SAINT-TIMOTHÉE
ELIE PILON
450-371-7461

SAINT-URBAIN-PREMIER
SYLVAIN MALLETTE
450-427-7171

SAINTE-BARBE
FERME GIROUARD ET FILS INC.
450-377-4034

SAINTE-SCHOLASTIQUE
PIERRE JETTÉ
450-475-8300

SHAWVILLE
H.I. HOBBS & SONS LTD.
819-647-3818

ST-PAUL-D'ABBOTSFORD
PÉPINIÈRE ANDRÉ PAQUETTE
450-379-5825

Voir page 7 pour des renseignements sur la performance.

Manifestation de solidarité au centre-ville de Montréal

PHOTO: LOÏC HAMON

Manifestation des travailleurs de la Gaspésia

Malgré la pluie battante, quelque 300 personnes ont participé, vendredi dernier au centre-ville de Montréal, au rassemblement de solidarité avec les travailleurs de la papetière Gaspésia, de Chandler en Gaspésie, devant le siège social de la compagnie d'Abitibi-Consolidated. Maire, préfet, évêque et députés se sont succédé au micro pour appuyer les travailleurs, descendus en train le matin même, et pour dénoncer le peu de valeur des engagements d'Abitibi-Consolidated. Malgré la signature d'une entente de partenariat en vue de la relance de l'usine, avec Québec et la scierie Cédrico, le président de la compagnie, John Weaver, a décidé de fermer l'usine, le 28 octobre, mettant à pied 700 travailleurs. « John Weaver, respecte ta signature ou vends ton usine ! » scandaient les manifestants. Une rencontre entre les autorités municipales et les dirigeants de la compagnie était prévue en début de semaine. **L.H.**

Projet de loi pour mieux encadrer les services bancaires en milieu rural

André Dubuc
COLLABORATION SPÉCIALE

L'époque où les banques fermaient de façon sauvage leurs comptoirs en milieu rural tire à sa fin. Prochainement, le gouvernement canadien déposera un projet de loi qui obligera les institutions financières sous sa juridiction à prévenir à l'avance et à consulter leur clientèle en cas de fermeture de succursale. Des dispositions qui ont pour but d'éviter que des villages entiers se retrouvent dépourvus de services financiers, des services considérés comme essentiels à l'ère de la carte de débit et du dépôt direct.

Dans le livre blanc, intitulé *La réforme du secteur des services financiers canadiens : Un cadre pour l'avenir*, le gouvernement fédéral s'engage à mieux encadrer le pouvoir et la protection des consommateurs face aux banques. Notons que cette politique n'a pas d'effet sur les caisses populaires, qui sont soumises au pouvoir provincial.

« La fermeture d'une succursale d'une institution de dépôt peut avoir diverses répercussions sur les consommateurs. Cela (...) peut se traduire par une interruption complète de services lorsque la dernière succursale d'une petite ville ferme ses portes », écrivent les auteurs de l'énoncé de politique.

Le gouvernement demandera donc aux banques d'annoncer publiquement au moins quatre mois à l'avance toute fermeture de succursale. Le préavis grimpe à six mois, si le point de services en question est la seule institution financière du village. « Cette mesure englobe l'avis aux clients, aux autorités locales et aux journaux locaux, de même que l'affichage, à la succursale, d'un avis précisant la date de fermeture », précise-t-on dans le document paru cet été.

Cette politique n'a pas d'effet sur les caisses populaires, qui sont soumises au pouvoir provincial.

Actuellement, l'obligation à laquelle doivent se soumettre les banques dans pareil cas se résume à aviser les clients de l'endroit où leurs comptes ont été transférés. De plus, le fédéral insiste pour qu'à l'avenir, les banques discutent de solutions de remplacement avec les citoyens de la collectivité touchée par l'arrêt des services. Pour s'assurer que les consultations aient bel et bien lieu, Ottawa adoptera un règlement permettant à une agence gouvernementale d'organiser, elle-même, des audiences publiques si les banques négligent leurs devoirs.

Ces exemples ne constituent qu'une partie des exigences que le ministère des Finances envisage d'imposer aux banques. Parmi les autres recommandations du livre blanc, obligation sera faite aux banques d'offrir un compte à coût modique aux clients, par exemple les personnes âgées, qui préfèrent continuer à faire affaire au comptoir plutôt qu'au guichet automatique.

« À l'heure actuelle, le gouvernement prévoit que le compte type autorisera douze opérations en contrepartie de frais minimes, variant entre 3 $ et 4 $ par mois. » Finalement, le gouvernement s'engage à mettre sur pied une agence, appelée *Agence des consommateurs de produits et services financiers*, dans le but de « resserrer la surveillance des mécanismes nouveaux et existants de protection des consommateurs ».

Cette réforme majeure constitue la réponse gouvernementale au rapport du *Groupe de travail sur l'avenir du secteur des services financiers* (rapport MacKay), qui fut rendu public en septembre 1998.

Un projet de loi serait présenté à la Chambre des communes d'ici la fin de l'année ou au début 2000, dit le porte-parole du ministère des Finances à Ottawa, Jean-Michel Catta.

La politique a toutefois une portée limitée au Québec. Ici, c'est très souvent le Mouvement Desjardins qui fournit les services financiers en région rurale. Il sera intéressant de voir si le gouvernement québécois suivra l'exemple du fédéral.

BRÈVES

Qui prendra la relève ?

PHOTO: FRANCE GROULX

Les transferts de fermes seront légion d'ici trois ans au Québec. En fait, un producteur sur dix souhaite vendre sa ferme d'ici l'an 2002, c'est deux fois plus de transferts qu'il ne s'en faisait il y a quelques années.
La moitié de ces producteurs sont âgés de 55 ans et plus.
Une étude réalisée par le MAPAQ et portant sur le profil de la relève agricole révèle qu'un producteur sur trois, parmi ceux qui ont l'intention de vendre d'ici 2002, n'a pas de relève en vue. **I.B.**

Règlement hors cour?

Les démêlés judiciaires entre Jean Nobert, l'ex-président de la Fédération des producteurs de lait du Québec, et son beau-père, Nicolas Contréras, ont été mis sur la glace pour un certain temps. Les parties se sont rencontrées le 20 novembre dernier et chacune a posé un geste conciliatoire envers l'autre. M. Contréras a demandé, le 22 novembre, la levée de la saisie avant jugement que lui avait accordée un juge le 4 novembre. Jean Nobert peut donc, depuis mardi le 23 novembre, opérer son entreprise agricole sans entraves. De son côté, il a mis en fiducie un montant de 400 000 $ pour couvrir les demandes financières de son beau-père. Et les deux parties se sont donné 14 jours pour en arriver à un règlement hors cour. Les discussions se poursuivent. **A.B.**

REF en tournée

Le Réseau des entreprises familiales (REF), l'ancienne Association des collaboratrices et des partenaires en affaires, entreprend une tournée canadienne de sensibilisation sur les problèmes de l'assurance-emploi. Sa présidente, Irène Marais, commence sa tournée dans l'ouest du pays ce mois-ci.
Plusieurs personnes qui travaillent pour un employeur auquel elles sont apparentées ne peuvent recevoir de prestation d'assurance-emploi lorsqu'elles sont mises à pied. Ses représentants sont donc à même d'aider les personnes dans cette situation à bien remplir leur demande de prestations pour qu'elle soit acceptée. Ils peuvent aussi aider les personnes refusées à monter leur dossier d'appel. On peut obtenir de l'aide en s'adressant au REF (450-465-4565 ou 1-877-465-4565). Au REF, on vous recommande de demander de l'aide avant de faire la première demande car il est plus difficile d'obtenir des prestations en appel. **A.B.**

Un congrès de grands ouvrages et d'arbitrages

France Groulx

Au moment d'aller sous presse, s'ouvrait le 75e congrès annuel de l'UPA à Québec. Si on en juge par le bilan des discussions régionales, le dernier rassemblement du millénaire pourrait à la fois porter le parfum de grandes réalisations, mais également celui de dissensions entre groupes d'agriculteurs.

Les dirigeants du mouvement syndical agricole profiteront de la présence de quelque 400 délégués pour dévoiler le résultat d'une vaste enquête sur l'état de santé environnementale des entreprises québécoises. Fin 98 et début 99, des dizaines de recenseurs ont visité 18 000 fermes québécoises. Un ouvrage d'envergure qui aura coûté 2,5 M$, principalement en fonds gouvernementaux.

Avant même d'être divulgué, le portrait agroenvironnemental a déjà suscité certains débats dans les bureaux du MAPAQ et de l'UPA. L'enjeu de la divulgation est de taille puisque les données qui seront reprises par les médias risquent d'influencer l'opinion publique.

Une grosse cause

La menace qui plane en ce moment sur La Loi des producteurs agricoles, par conséquent sur la reconnaissance de l'UPA comme seule organisation accréditée, en rajoute à l'atmosphère déjà fébrile. La Cour supérieure du Québec se penche actuellement sur la pertinence de la législation québécoise depuis que le producteur de lait Maurice Lapalme a porté sa cause devant le juge. Il allègue, à l'instar d'autres agriculteurs, que la cotisation obligatoire et l'accréditation unique contreviennent à la Charte canadienne des droits et libertés. De longs mois pourraient s'écouler avant qu'une décision soit rendue.

En toile de fond : l'OMC

En début de semaine s'ouvrait à Seattle, dans l'Ouest américain, une nouvelle ronde de négociations de l'Organisation mondiale du commerce (OMC). Le commerce agricole est un enjeu de taille des pourparlers internationaux qui s'amorcent. Bien que les organisations agricoles canadiennes ne s'opposent pas ouvertement à la libéralisation du commerce des denrées agricoles, bien des appréhensions subsistent.

Les producteurs de céréales et de porcs sont sur la défensive.

Une récente décision qui vient de rendre illégal le système canadien des exportations des produits laitiers donne la mesure des contraintes qu'édictent les règles du commerce international. Et les promesses d'avenir que portait l'ouverture forcée des marchés se font toujours attendre.

Mais encore, les questions entourant l'environnement, le commerce ou l'accréditation unique de l'UPA, à ce stade-ci, risquent de resserrer les liens des délégués plus que de ne les défaire. Par contre, il se dessine depuis plusieurs mois au sein de l'organisation des débats forts animés sur la refonte des programmes d'aide gouvernementale.

Les germes du déchirement

Le ministre de l'Agriculture promet une refonte en profondeur des programmes d'aide. Il cherche à donner l'accessibilité à tous les secteurs de l'agriculture… sans pour autant augmenter substantiellement l'aide accordée. Forcément, il y aura des gagnants et des perdants.

Enfin, les règles du jeu imposées par le gouvernement québécois contiennent tous les germes de ce qui pourrait se révéler un conflit majeur entre les fédérations de l'UPA.

Les producteurs de céréales et de porcs, de bons bénéficiaires des programmes actuels, sont sur la défensive. Par contre, ceux qui se trouvent en situation précaire et qui ne jouissent d'aucun programme structuré, en l'occurrence les producteurs de sirop, n'en finissent plus d'appeler à l'aide. Le verglas de janvier 1998 et les tempêtes de vents de l'été dernier leur a brutalement rappelé la précarité de leur situation.

Le secteur horticole réclame aussi sa juste part du gâteau, celle qui leur permettrait une compétition efficace face à l'Ontario et aux É.-U. Les producteurs de lait qui craignent pour les systèmes de contingentement n'ont pas l'intention non plus de regarder passer le train.

Mais il y a aussi les divergences de longue date qui séparent les régions centrales des périphériques. Le sous-financement des syndicats de base, la défense de la ferme familiale et la déstructuration du tissu agricole dans plusieurs municipalités en font partie. Un plan de développement de l'Union a récemment été mis au point afin de rallier les militants autour d'une action commune.

Le défi de l'heure

Décidément, les hauts dirigeants qui ont le mandat de préserver l'unité et la force du mouvement syndical devront travailler fort à colmater les brèches. Mais la conjoncture politique actuelle à l'UPA joue en leur faveur.

Celui qui s'est imposé depuis six ans comme l'homme fort de l'UPA, le président Laurent Pellerin, jouit généralement d'un appui solide auprès des délégués.

Bien que ce soit une année d'élection, personne n'ose encore se mesurer au président. À moins d'un revirement inattendu de situation, il y a fort à parier que l'UPA passera le cap de l'an 2000 sous sa gouverne. Par contre, de nouveaux visages pourraient surgir à l'exécutif.

L'équipe des journalistes de La Terre de chez nous suit les débats. Nous en ferons état dans la prochaine édition.

Des finances en bonne santé : surplus d'un million

André Belzile

L'UPA a terminé son exercice financier 1998-1999 avec un surplus d'un million de dollars dont la moitié provient du secteur des Publications. Tous les secteurs d'activité ont dégagé des surplus. Une addition notable aux états financiers de l'Union : l'UPA possède maintenant une filiale à buts lucratifs impliquée dans la recherche, R&D Agrico-forestier inc.

Entre le 1er août 1998 et le 31 juillet 1999, les activités syndicales de l'UPA ont généré des revenus de l'ordre de 12,4 M$. De ce montant, 7,5 M$ provenaient des cotisations et des contributions des producteurs agricoles, une hausse de 4,2 % par rapport à l'année précédente. Les dépenses se sont élevées à 12 M$ ce qui a laissé un surplus de 363 641 $ à la section syndicale.

Du côté des Publications, les revenus ont augmenté de 420 000 $ mais les dépenses ont connu une hausse de 506 000 $ en particulier à cause de la publication d'un numéro spécial pour le 75e anniversaire de l'UPA. De sorte que le surplus de La Terre de chez et des revues a diminué de 77 000 $ pour se situer à 508 000 $. Enfin, la gestion de l'immeuble du 555 Roland-Therrien a dégagé un surplus de 145 000 $, une légère baisse de 68 000 $. Au total, donc, les trois sections ont dégagé un surplus d'un million de dollars pour l'Union.

Une filiale à buts lucratifs

En septembre 1998, l'UPA a créé une filiale, R&D Agrico-forestier inc. dont elle détient la totalité du capital action. Son mandat est d'investir au nom de l'UPA dans des projets de recherche. Grâce à son statut d'organisme à buts lucratifs, il pourra bénéficier d'éventuels crédits d'impôts pour la recherche et le développement. C'est par ce véhicule que l'Union contribuera les 3 M$ qu'elle s'est engagée à verser à l'Institut de recherche et développement en agroenvironnement de Saint-Hyacinthe (IRDA).

Cette année, l'UPA a versé 1 M$ à l'IRDA. Cette somme provenait d'une subvention que lui avait versée le Conseil pour le développement de l'agriculture du Québec (CDAQ). Elle a été utilisée par l'IRDA pour la réalisation du portrait agroenvironnemental des fermes du Québec. La contribution du MAPAQ à ce portrait a aussi été effectuée à travers l'IRDA. L'ensemble des données dégagées par le portrait servira à orienter les futurs projets de recherche de l'Institut.

L'UPA a terminé son exercice financier 1998-1999 avec un surplus d'un million de dollars dont la moitié provient du secteur des Publications.

Quelques faits saillants

L'UPA termine présentement le réaménagement de l'édifice où loge son siège social. Au 31 juillet, il en avait coûté 1,8 M$ pour refaire les étages. La valeur au livre de l'édifice et du terrain a augmenté de 1,4 M$ cette année pour se chiffrer à 6,7 M$. Au 31 juillet, l'UPA devait encore presque 2 M$ pour l'hypothèque de la bâtisse. C'était sa seule dette à long terme. Cependant, la section syndicale doit 331 454 $ au Fonds de défense professionnelle.

Chaque année, l'UPA gère des projets dont une partie ou la totalité du financement provient de l'extérieur. Cette année, les entrées de fonds pour ces projets spéciaux ont totalisé 2,4 M$.

Elles ont servi entre autres à financer le lancement du Grand jeu de la mobilisation, la stratégie agroenvironnementale de l'Union et le dossier des services-conseils.

L'UPA a consacré quelque 144 000 $ pour fêter dignement son 75e anniversaire de fondation.

Quant à elle, La Terre de chez nous a investi 108 000 $ essentiellement pour la publication d'une histoire du syndicalisme agricole au Québec et de la version grand public de « Tournée champêtre » qui a été encartée dans le Journal de Montréal et le Journal de Québec au début de l'été.

L'opposition aux OGM ébranle les multinationales

Plusieurs rumeurs circulent depuis quelque temps à l'effet que Monsanto fusionnerait sa division agricole avec celle de son rival Novartis. Toutefois de nombreux analystes estiment que cette transaction est peu probable puisque ces deux groupes détiennent des parts importantes du marché et qu'un tel rapprochement ne serait vraisemblablement pas approuvé par les autorités chargées de surveiller la concurrence.

Mais il reste que toute la controverse entourant les organismes génétiquement modifiés (OGM) exerce d'énormes pressions financières sur les multinationales impliquées dans leur commercialisation.

Selon le Wall Street Journal, Novartis et Monsanto envisageraient de fusionner leurs activités en partie ou totalement. Certains croient que seules leurs divisions agricoles seraient réunies pour être mises en vente par la suite. D'autres rumeurs avancent même que DuPont serait intéressée par la division agricole et que Pfizer ou Schering auraient l'œil sur le volet pharmaceutique. D'autres avancent que la compagnie allemande Bayer serait aussi en ligne. Bref, tous les paris sont ouverts. Mais ce qui est certain, c'est que l'étau se resserre et que cette possibilité de concentrer encore davantage une industrie déjà dénoncée pour son caractère monopolistique soulève des tollés auprès des associations de producteurs agricoles. En effet, DeKalb Genetics et Asgrow Seeds appartiennent à Monsanto, tout comme la division internationale des semences de Cargill. Du Pont détient de son côté Pioneer Hi-Bred International.

DeKalb Genetics et Asgrow Seeds appartiennent à Monsanto.

Les actions en Bourse de Monsanto ont chuté radicalement au cours de la dernière année. On se rappellera que la Deutsche Bank déconseillait récemment aux courtiers d'investir dans des sociétés impliquées dans les biotechnologies. La panique a gagné Wall Street par après lorsque les investisseurs ont pris conscience de l'ampleur de l'opposition aux OGM, une opposition qui gagne maintenant rapidement du terrain même en Amérique du Nord et au Brésil.

Selon le journal Le Guardian de Londres, le conseil d'administration de Monsanto a commencé à discuter de restructuration en septembre. Certains s'attendent même à des développements majeurs avant la fin de l'année. **I.P.**

LAIT

Partenariat entre Dairyworld du Canada et Dairy Farmers des États-Unis

Isabelle Paradis

La deuxième coopérative laitière canadienne en importance, Dairyworld, vient de conclure une entente qui devrait mener à un partenariat avec un géant américain, Dairy Farmers of America.

Cette coopérative de 25 000 membres transforme actuellement plus du quart de la production de lait aux États-Unis.

L'accord porte sur un projet de mise en marché commune d'ingrédients laitiers destinés aux fabricants d'aliments. Ainsi, Pascobel de Longueuil dont Dairyworld est partenaire minoritaire avec 45 % des actions, et Main Street Ingredient du Wisconsin, détenu à 50 % par Dairy Farmers of America, ont l'intention de mettre en commun certains éléments de leur technologie et de leur structure de commercialisation. Les parties sont encore à négocier les dispositions de l'entente et le partage des parts.

Il s'agit selon David Coe, président et directeur général de Dairyworld, de la première étape vers un partenariat de plus grande envergure. Selon son homologue de la Dairy Farmers, Gary Hanman, cette initiative amorcera le développement d'une relation à long terme entre les deux coopératives « qui ne pourra qu'être bénéfique pour les producteurs laitiers et les consommateurs ».

Joint par la TCN, le président Jean-Guy Lauzière explique que Pascobel fait fabriquer sous licence, des ingrédients laitiers selon la technologie de l'entreprise qui permet de rendre les protéines plus fonctionnelles et mieux adaptées aux exigences des fabricants de produits alimentaires. Nous cherchions depuis quelque temps une alliance avec un industriel pour avoir accès à leur usine et assurer la confidentialité de notre technique. Notre association avec Main Street Ingredient, poursuit M. Lauzière, nous permettra d'élargir et de diversifier notre marché.

Dairyworld représente 1 750 producteurs laitiers et a son siège social à Vancouver, mais sa présence se fait de plus en plus sentir dans tout le Canada. Rappelons qu'elle détient conjointement avec Agropur 50 % de Aliments Ultima (fabricant de yogourt et fromage frais) et qu'elle est également présente dans le lait de consommation au Québec avec le lait de marque Nutrilait grâce à son association récente avec les coopérative Nutrinor et Agrodor.

Dairyworld a aussi des intérêts dans les Maritimes où elle a pris, en mars dernier, le contrôle de l'entreprise laitière Baxter Foods.

DISCRIMINATION AUX ÉTATS-UNIS

Des agriculteurs noirs reçoivent des compensations

Près de 13 000 agriculteurs noirs américains ont reçu des compensations moyennes de 30 000 $ à 40 000 $ en vertu d'un accord survenu récemment avec le Département américain de l'Agriculture. Près de 2 500 producteurs ont reçu jusqu'à 50 000 $.

Plus de 18 000 producteurs auraient logé des plaintes pour discrimination et on estime qu'environ 70 % des demandes seront approuvées. En plus de cette compensation, un montant d'environ 12 500 $ (par personne) sera envoyé au Département du revenu pour couvrir les impôts qui se rattachent à ce revenu additionnel.

Ces versements font suite à une entente conclue en avril dernier, suite à une poursuite parrainée par l'Association nationale des agriculteurs noirs contre le Département de l'Agriculture (USDA).

Les requérants accusaient le Département de refuser régulièrement l'octroi de subvention et d'aide aux agriculteurs noirs uniquement en raison de leur couleur. La majorité des producteurs concernés résident en Alabama, Mississippi, Arkansas et Georgie.

Malgré cet accord, certains membres du Congrès américain affirment que la discrimination continue dans certains bureaux régionaux du Département. Au cours des deux dernières années, cinq employés du USDA auraient été congédiés et 41 ont fait l'objet de sanctions disciplinaires en raison de discrimination. **I.P.**

L'agro-terrorisme : paranoïa américaine ou danger réel ?

Doit-on prendre au sérieux la menace d'utilisation d'armes biologiques contre les cultures ou le bétail? Difficile à dire mais, chose certaine, les autorités américaines au Sénat et au Département de l'Agriculture considèrent maintenant que ce risque est bien réel. Des comités, à divers paliers, ont été mis sur pied afin d'évaluer les moyens à privilégier pour faire face à une éventuelle attaque contre les ressources alimentaires des États-Unis.

Selon le responsable de la recherche au Département américain de l'Agriculture, la force et la valeur du système agroalimentaire américain en font une cible vulnérable pour les terroristes. Certains estiment même que l'utilisation d'armes biologiques agricoles représente la pire menace pour la sécurité nationale.

La récente vague d'encéphalites à New York causée par un virus exotique a mis en lumière la nécessité de reconnaître les menaces biologiques d'origine extérieure. Plusieurs types de maladies, estime-t-on, pourraient être introduits dans la population animale dont la fièvre aphteuse du porc, la brucellose, la maladie de Newcastle des volailles, l'anthrax (une maladie du bétail contractée à partir d'une bactérie vivant dans le sol), le virus Nipah qui s'est déclaré récemment en Malaisie. On croit aussi que les agents pathogènes causant la carie indienne et la rouille du blé font partie des stocks d'armes biologiques qui pourraient être rendus disponibles à des groupes de terroristes.

Au secours James Bond !

Les États-Unis ont interrompu leur production d'armes biologiques depuis 1960. Mais plusieurs autres pays auraient poursuivi leurs recherches dans ce domaine jusqu'au début des années 1990. L'amélioration des relations entre les États-Unis et la Russie a permis à certains membres du Sénat américain, de visiter un centre majeur de recherches en microbiologie, situé en Russie. Ce centre était, selon eux, au cœur d'un vaste programme de recherche sur les armes biologiques. De nombreux pathogènes s'y trouvent stockés et les Américains considèrent que les dispositifs de sécurité qui y sont en vigueur sont insuffisants. Certains craignent que des groupes de terroristes réussissent éventuellement à se procurer ces microorganismes. On craint aussi que les scientifiques russes, dont plusieurs sont très mal rémunérés, soient recrutés par des pays ennemis des Américains ou des groupes puissants de terroristes.

La Défense nationale américaine a mis sur pied des équipes hautement spécialisées qui seraient en mesure de préciser la nature des attaques et de fournir les avis techniques et médicaux qui s'imposeraient. La difficulté à déceler les attaques de bio-terrorisme constituerait actuellement la principale lacune des systèmes de sécurité nationale. **I.P.**

ÉDITORIAL

Héritiers du passé, artisans de l'avenir

C'est à un véritable plaidoyer sur l'agriculture québécoise et sur le syndicalisme agricole auquel s'est livré le président général de l'UPA, M. Laurent Pellerin, dans son discours du 75e congrès général de l'UPA.
En voici les principaux extraits.

LAURENT PELLERIN
Président
général de l'UPA

Quand je sillonne les routes du Québec, que je vois les champs, les bâtiments, les silos qui montent au ciel, je me dis que c'est beau l'agriculture ! L'agriculture façonne le paysage québécois, occupe le territoire rural, fait travailler nos gens. On peut être fiers de notre agriculture. Fiers surtout des gens qui la font !

Imaginez toute la motivation qu'il a fallu aux fondateurs de l'UCC pour aller de l'avant avec leur rêve de créer une association professionnelle. À l'époque, en 1924, pas d'eau courante, pas d'électricité, pas d'autoroutes, pas de téléphone. Pourtant ils ont été 2400 à briser cet isolement. Il fallait le faire, leur motivation était grande: vivre décemment du travail de la terre, la même motivation qui nous habite encore de nos jours.

S'ils étaient ici aujourd'hui, nos fondateurs seraient contents. Ils se sont donné une voix, ils ont été respectés... Nous sommes respectés. Leur plus grande fierté serait sans doute la stabilité du revenu net. Rien de semblable ailleurs quand on se compare.

En 1924, les fondateurs de l'UCC ont fait œuvre de précurseurs; ils ont montré qu'ils étaient de leur temps. Quoi qu'on en pense parfois, les gens de la terre sont gens de progrès. On leur doit les coopératives, les caisses pop en milieu rural, les cours d'éducation à distance... Ils ont toujours eu à cœur les préoccupations de leurs contemporains, qu'il s'agisse aujourd'hui de l'agroenvironnement, des OGM, de la mondialisation, etc.

Si l'UPA a si bien su traverser le temps et qu'elle saura continuer à le faire, il y a de nombreuses raisons. L'UPA, c'est un forum, un lieu de convergence, un point de ralliement, un départ pour l'action. Elle est démocratique aussi, foncièrement. C'est un creuset de solidarité. Son succès lui vient des grandes valeurs qu'elle défend. L'UPA est une organisation crédible, écoutée, respectée.

Nourrir la planète, assurer sa sécurité alimentaire sera le grand défi de l'agriculture et de l'agroalimentaire du prochain siècle. Plus que tout, il s'agira de répartir équitablement la richesse, répartition équitable entre pays riches et pays pauvres, répartition équitable entre les producteurs, les transformateurs et les distributeurs. Riche en eau, riche en terre, le Québec fait partie des contrées choyées qui auront l'occasion, à la faveur de cette conjoncture, d'asseoir plus solidement leur agriculture et leur industrie agroalimentaire.

La preuve est faite, le Québec agricole sait tirer son épingle du jeu. Dans plusieurs régions de la province, l'industrie agroalimentaire figure en tête de liste de toute l'industrie manufacturière relativement au nombre d'emplois. Nos outils de mise en marché collective contribuent largement à toute cette vitalité. Mais, outre le dynamisme du milieu, il faut aussi une solide volonté de l'État. C'est-à-dire la volonté de soutenir le secteur agricole et la forêt, de favoriser la croissance, d'encourager les investissements, de créer de l'emploi, de profiter de l'ouverture des marchés tout en pouvant relever le défi du développement durable.

Pour nous, agriculteurs et agricultrices du Québec, de même que propriétaires forestiers, cela veut dire le maintien et la bonification des mesures législatives et réglementaires nécessaires au fonctionnement des systèmes de mise en marché collective, à l'exercice du droit de produire, au respect des plans conjoints forestiers et à la protection du territoire agricole.

Maintien et bonification également des filets de sécurité (assurance-récolte, sécurité du revenu) en agriculture pour parer aux aléas climatiques et aux aléas de marché, et ce, dans toutes les productions. L'incertitude qui persiste actuellement est un frein aux investissements et au développement en agriculture, à la création d'emplois également. Il faut des règles du jeu claires, fiables, qui ne changent pas chaque année au gré des humeurs du Conseil du trésor.

En 1924, les producteurs se sont levés debout pour dénoncer le libre marché, incapable de rétribuer leurs coûts de production. Les choses n'on pas changé aujourd'hui : le libre marché ne peut toujours pas remplir la commande, d'où la nécessité de définir un cadre d'intervention qui corrige cette lacune, ce que nous avons fait avec nos outils de mise en marché collective.

Entre l'économie de marché pure et dure et le contrôle absolu de l'État, il y a effectivement un moyen terme. L'agriculture du Québec se situe dans cette zone de convergence; c'est son principal avantage. Faut-il alors s'étonner que des producteurs agricoles de toutes provenances nous regardent avec un œil de plus en plus intéressé? L'idée commence à faire son chemin que des solutions durables en agriculture pourraient passer par une meilleure gestion de l'offre mondiale de certaines denrées agricoles.

L'UPA de demain, c'est une organisation qui doit aussi plus que jamais garder à vue les enjeux du commerce international. Le principe fondamental est de préserver la capacité que nous avons de faire fonctionner les systèmes de commercialisation ordonnée nécessaires pour assurer la stabilité et la rentabilité de nos entreprises.

Dans ce contexte, il serait inadmissible que le Canada adopte à l'OMC une position se traduisant par des concessions plus grandes. Il faut des alternatives au mirage du libre marché des denrées agricoles.

L'enjeu véritable qui se profile derrière tout cela est important, c'est celui de tout un modèle d'agriculture. Que l'agriculture se mécanise davantage, qu'elle recoure de plus en plus à la haute technologie, qu'elle exige toujours plus de productivité, ça, on le reconnaît. Est-ce qu'il faut pour autant renoncer à la propriété de nos entreprises et à notre modèle de production ?

Historiquement, nous avons fait le choix de la mise en marché collective, celui de l'entrepreneurship et celui de la concertation avec nos partenaires, gens d'ici qui veulent parler à des gens d'ici. Personnellement, je continue de croire que c'est ce modèle-là qu'il nous faut privilégier, une agriculture basée sur l'appartenance aux agriculteurs et aux agricultrices. Et à cet égard, c'est vrai que nous sommes les héritiers du passé et les artisans de l'avenir.

Note de la rédaction

Vous trouverez ci-contre un résumé de l'allocution prononcée par le président de l'UPA, M. Laurent Pellerin, dans le cadre du 75e congrès général de l'UPA.

LA TERRE
DE CHEZ NOUS
FONDÉE EN 1929

ÉDITEUR: **L'Union des producteurs agricoles**
555 boul. Roland-Therrien, Longueuil J4H 3Y9

FAX **(450) 670-4788**
SITE WEB: **www.tcn.upa.qc.ca**

RÉDACTION: **(450) 679-8483** poste **7578**
Courrier électronique : **tcn@tcn.upa.qc.ca**
PUBLICITÉ: **(450) 679-8483** poste **7275**
Courrier électronique : **pub@tcn.upa.qc.ca**
ABONNEMENTS: **(450) 679-8483** poste **7290**
Courrier électronique: **tirage@tcn.upa.qc.ca**
ANNONCES CLASSÉES: **(450) 679-7809**
Courrier électronique:
petitesannonces@tcn.upa.qc.ca
DIRECTEUR: **Hugues Belzile**

RÉDACTRICE EN CHEF:
France Groulx

RÉDACTEUR EN CHEF ADJOINT,
RESPONSABLE DES PUBLICATIONS SPÉCIALISÉES:
Victor Larivière

RESPONSABLE DE LA PRODUCTION:
Carole Lalancette

RESPONSABLE DU TIRAGE: **Micheline Courchesne**

ADMINISTRATION: **Jocelyne Gareau**

DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ: **Réal Loiseau**
REPRÉSENTANTS PUBLICITAIRES:
Robert Bissonnette, Christian Guinard,
Sylvain Joubert, Sylvain Lalonde
REPRÉSENTANT HORS QUÉBEC:
Jacques Long
Tél. Toronto **(905) 335-5700** Fax **(905) 335-5001**
Courrier électronique : jlong@idirect.com

IMPRESSION: **Imprimerie Transmag**

ABONNEMENT:
Québec 1 an: 37,39 $ 2 ans: 64,41 $ 3 ans: 89,15 $
Abonnement hors Canada: 1 an: 100 $ Taxe incluse
Chèque ou mandat à l'ordre de
La Terre de chez nous

Dépôts légaux:
Bibliothèque nationale du Québec - 1992
Bibliothèque nationale du Canada ISSN 0040 - 3830
États-Unis deuxième classe payé Champlain N-Y.

Les OGM présentent un danger

Je suis très inquiet face à l'utilisation et au développement des organismes modifiés génétiquement. Jusqu'à maintenant l'homme s'était contenté de forcer un peu la nature par des croisements plus ou moins naturels entre différentes variétés produisant ainsi un fruit ou un légume hybride.

Tant que l'on préserve l'espèce originale, comme certains ont le souci de préserver les cultivars anciens, cela est acceptable.

Mais quand on est rendu à changer la nature des choses, à modifier la composition première des plantes, des êtres, cela est d'un autre ordre. En toute conscience je ne peux accepter que l'homme change la nature de la nature, même au nom du progrès.

Bien qu'à titre expérimental, à petite échelle et pour des utilisations très spécifiques, comme à des fins médicales, on puisse convenir de certaines exceptions. Mais on est déjà rendu trop loin quand on utilise des semences transgéniques pour la production agricole de masse.

Tout ce qui existe sur cette terre est le fruit d'une plus ou moins longue évolution, et fait partie d'une formidable organisation naturelle dont on n'a pas fini d'apprendre les secrets et les lois. (...) Comment penser modifier même le plus petit maillon d'une chaîne sans que cela ait une incidence sur le reste?

Moi je désire manger de vrais aliments, ceux composés d'éléments essentiels à mon alimentation. Pas des légumes modifiés pour résister aux herbicides ou équipés pour détruire par eux-mêmes les insectes. Et quels effets auront ces éléments étrangers ainsi introduits dans la nature et se mêlant aux autres plantes? En ce sens, chaque producteur a la responsabilité de connaître ce qu'il sème. (...)

Je sais, je ne suis qu'un humble citoyen et je ne peux démontrer que cela aura des effets néfastes sur la nature et dans nos vies.

Mais demander à ceux qui possèdent la science de prouver qu'il n'y a aucun risque, pas seulement aujourd'hui mais dans 25 ans. À titre d'exemple, pourquoi des enfants ont le cancer, est-ce la fatalité?

Bien qu'on connaisse des produits cancérigènes, rarement on établit la véritable cause. On dit que c'est à cause de la pollution en général. Face à cela, on se sent démuni, on ne peut rien y faire.

Pourtant, chacun peut encore faire quelque chose, notamment réfléchir sur sa pratique et choisir des produits non dommageables pour la santé. N'oublions pas : la terre est ronde et tout nous revient un jour ou l'autre. (...)

Je cultive de façon biologique depuis quelques années et j'ai du respect pour les producteurs dits conventionnels qui font de leur mieux pour préserver la terre ainsi qu'une agriculture à mesure humaine.

Et je sais, ce n'est pas moi qui remplit les entrepôts de légumes des supermarchés. Mais pour l'amour du..., nous reste-t-il une graine de sacré dans cette société !!??

Robert Brès
Laval

Votre opinion S.V.P.

Dans le but d'offrir la chance au plus grand nombre de lecteurs possible d'exprimer leurs opinions dans le journal, nous vous demandons de vous en tenir à un maximum d'une page de texte à interligne double. Nous accordons la priorité aux questions traitées dans le journal et nous nous réservons le droit de couper les textes trop longs.

LA TERRE
DE CHEZ NOUS
FONDÉE EN 1929

ÉDITEUR: **L'Union des producteurs agricoles**
555 boul. Roland-Therrien, Longueuil J4H 3Y9

FAX **(450) 670-4788**
SITE WEB: **www.tcn.upa.qc.ca**

RÉDACTION: **(450) 679-8483** poste **7578**
Courrier électronique : **tcn@tcn.upa.qc.ca**
PUBLICITÉ: **(450) 679-8483** poste **7275**
Courrier électronique : **pub@tcn.upa.qc.ca**
ABONNEMENTS: **(450) 679-8483** poste **7290**
Courrier électronique: **tirage@tcn.upa.qc.ca**
ANNONCES CLASSÉES: **(450) 679-7809**
Courrier électronique:
petitesannonces@tcn.upa.qc.ca
DIRECTEUR: **Hugues Belzile**

RÉDACTRICE EN CHEF:
France Groulx

RÉDACTEUR EN CHEF ADJOINT,
RESPONSABLE DES PUBLICATIONS SPÉCIALISÉES:
Victor Larivière

RESPONSABLE DE LA PRODUCTION:
Carole Lalancette

RESPONSABLE DU TIRAGE: **Micheline Courchesne**

ADMINISTRATION: **Jocelyne Gareau**

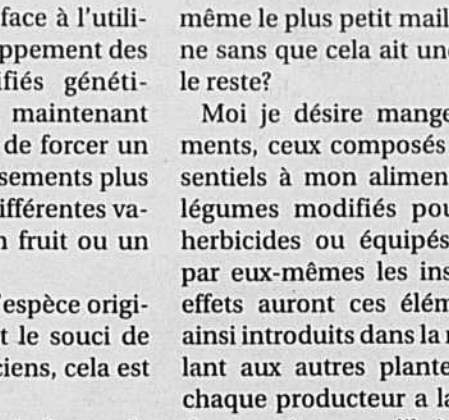
DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ: **Réal Loiseau**
REPRÉSENTANTS PUBLICITAIRES:
Robert Bissonnette, Christian Guinard, Sylvain Joubert, Sylvain Lalonde
REPRÉSENTANT HORS QUÉBEC:
Jacques Long
Tél. Toronto **(905) 335-5700** Fax **(905) 335-5001**
Courrier électronique : jlong@idirect.com

IMPRESSION: **Imprimerie Transmag**

ABONNEMENT:
Québec 1 an: 37,39 $ 2 ans: 64,41 $ 3 ans: 89,15 $
Abonnement hors Canada: 1 an: 100 $ Taxe incluse
Chèque ou mandat à l'ordre de
La Terre de chez nous

Dépôts légaux:
Bibliothèque nationale du Québec - 1992
Bibliothèque nationale du Canada ISSN 0040 - 3830
États-Unis deuxième classe payé Champlain N-Y.

Allez la chercher!



plus de capacité de profit

Hybride 39J69 de Pioneer® (1)
UTM 2375

Marque/ Hybride	# de comp.	Rend. moyen (kg/ha)	Adv. Rend.	Humidité (%)	Adv. revenu à l'hectare
Pioneer 39J69	**8**	**7701**	**+884**	**23,5**	**97,50 $**
Dekalb DK221		6817		22,9	
Pioneer 39J69	**11**	**6823**	**+1066**	**25,1**	**120,00 $**
Hyland Seeds HL 2017		5757		24,6	
Pioneer 39J69	**5**	**9350**	**+690**	**21,3**	**80,00 $**
Pride K108		8660		21,5	
Pioneer 39J69	**118**	**7851**	**+395**	**23,8**	**37,50 $**
Tous les concurrents		7456		22,6	

Hybride 3893 de Pioneer®
UTM 2700

Marque/ Hybride	# de comp.	Rend. moyen (kg/ha)	Adv. Rend.	Humidité (%)	Adv. revenu à l'hectare
Pioneer 3893	**31**	**9632**	**+383**	**19,9**	**45,00 $**
Dekalb DK376		9250		20,0	
Pioneer 3893	**10**	**9877**	**+332**	**21,2**	**42,50 $**
Mycogen 2242		9544		21,7	
Pioneer 3893	**69**	**10215**	**+452**	**21,0**	**57,50 $**
NK Brand N17-C5		9764		21,7	
Pioneer 3893	**47**	**9770**	**+370**	**20,0**	**45,00 $**
Pride K196		9400		20,5	

Hybride 38G17 de Pioneer® (1)
UTM 2700

Marque/ Hybride	# de comp.	Rend. moyen (kg/ha)	Adv. Rend.	Humidité (%)	Adv. revenu à l'hectare
Pioneer 38G17	**47**	**10416**	**+483**	**20,9**	**55,00 $**
Dekalb DK389BTY		9933		21,0	
Pioneer 38G17	**73**	**10554**	**+753**	**22,0**	**80,00 $**
NK Brand N17-C5		9802		21,3	
Pioneer 38G17	**7**	**10222**	**+759**	**22,4**	**87,50 $**
Pride K157BT		9463		22,7	
Pioneer 38G17	**1155**	**10328**	**+320**	**21,1**	**35,00 $**
Tous les concurrents		10009		20,9	

Hybride 38P05 de Pioneer®
UTM 2850

Marque/ Hybride	# de comp.	Rend. moyen (kg/ha)	Adv. Rend.	Humidité (%)	Adv. revenu à l'hectare
Pioneer 38P05	**45**	**10880**	**+828**	**20,5**	**95,00 $**
Dekalb DK389BTY		10052		20,3	
Pioneer 38P05	**217**	**10623**	**+182**	**21,0**	**22,50 $**
NK Brand N2555BT		10441		21,2	
Pioneer 38P05	**84**	**10560**	**+502**	**20,3**	**62,50 $**
NK Brand N29-F1		10059		21,0	
Pioneer 38P05	**1644**	**10291**	**+445**	**20,2**	**52,50 $**
Tous les concurrents		9845		20,5	

Résultats de parcelles pour le Canada au 22 novembre 1999. Les revenus par hectare sont calculés à 118,00 $ la tonne moins les frais de séchage de 0,78 $ par point d'humidité au-dessus de 15%. (1)Hybride de maïs de marque Pioneer® avec le gène YieldGard(a). (2)Hybride de maïs de marque Pioneer® avec le système de production CLEARFIELD(b). (a)Marque déposée de Monsanto Company, utilisée sous sa licence. (b)Marque de commerce d'American Cyanamid Company.

Toute la vérité

Les hybrides de maïs de marque Pioneer® avec le caractère Clearfield(2) [de résistance à l'herbicide Patriot(2)] sont développé par rétro-croisement, une technique classique d'hybridation végétale. Ils ne sont pas transgéniques et ne contiennent pas d'organismes génétiquement modifiés.

PRODUITS DE MARQUE PIONEER®
www.pioneer.com/canada

Les produits de marque Pioneer® sont fournis sous réserve des termes et conditions d'achat qui font partie des documents d'étiquetage et d'achat. Pioneer est le nom de la marque, les numéros identifient les cultivars et les produits. ®Marque déposée ou en instance dont l'usager autorisé est Pioneer Hi-Bred limitée, Chatham (Ontario)

L'UPA D'EST EN OUEST

LA FÉDÉRATION DES PRODUCTEURS DE BOVINS

Rappels de quelques enjeux majeurs adressés au MAPAQ

À la suite de la réunion du Conseil d'administration du 15 novembre dernier, la Fédération des producteurs de bovins a transmis quelques messages pressants au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, afin de lui rappeler ses engagements en lien avec des dossiers cruciaux pour les producteurs.

La révision des coûts de production

Ainsi, malgré de multiples rencontres de travail consacrées au nouveau modèle bouvillon d'abattage, plusieurs éléments importants n'ont pas encore été réglés : rémunération du travail de l'exploitant, variations d'inventaires des bouvillons, critères de répartition des entrées et sorties d'argent, apports des propriétaires, subventions non récurrentes, amortissement, paramètres d'indexation annuelle, autant de points à négocier à propos desquels les producteurs attendent des propositions du Ministère. De plus, la validation par chaque producteur des résultats de son entreprise à l'enquête destinée à établir le coût de production se fait difficilement puisque les producteurs n'ont reçu que des résultats partiels après des demandes pourtant répétées.

La Fédération entend poursuivre ses représentations jusqu'à l'obtention d'un coût de production réaliste qui assure la viabilité des entreprises. Il est hors de question d'accepter un coût de production qui serait établi plus en fonction de la réalité budgétaire du gouvernement que de la réalité des entreprises.

Compte tenu du travail qu'il reste à accomplir et du peu de temps qu'il reste avant la fin de l'année 1999, le MAPAQ a finalement accepté de reporter l'entrée en vigueur du nouveau modèle du bouvillon à l'an 2001. Le comité technique pourra ainsi poursuivre son mandat sans subir la pression indue d'échéanciers irréalistes. Les travaux de validation devront toutefois être complétés avant une date limite qui sera fixée sous peu.

Dans le secteur veau d'embouche, après plusieurs mois d'attente, le Ministère a enfin fait connaître le motif de ses hésitations à dévoiler les résultats de l'enquête destinée à réviser le modèle coût de production. La très grande variabilité des résultats entre les entreprises l'inciterait à élargir l'enquête auprès d'un nouveau groupe de producteurs de veaux d'embouche. Aucune consultation n'a été faite à ce sujet. Une fois de plus, il a fallu rappeler les règles du jeu au Ministère : il revient aux membres du comité technique coût de production non seulement d'élaborer les paramètres d'enquête sur les coûts de production mais aussi de prendre toute initiative pour corriger, s'il y a lieu, les lacunes observées. Or, depuis le début de l'enquête, les producteurs membres du comité coût de production ont été écartés du processus de révision du modèle. Dans les faits, la Fédération n'a encore reçu aucun résultat de l'enquête vache-veau. Le MAPAQ a annoncé qu'il reportait l'application de ce nouveau modèle aussi à l'an prochain.

La santé animale

Enfin, c'est au ministre Trudel lui-même que la Fédération s'est adressée pour souligner l'urgence de passer à l'action dans les dossiers de l'assurance mortalité animale et des compensations pour la diarrhée bovine virale (BVD). Le Ministre s'était engagé en septembre dernier à les régler d'ici la fin de la présente année.

Concernant le programme d'assurance mortalité animale, on sait que la firme d'actuaires-conseils chargée du calcul des primes à payer en fonction des critères émis par les fédérations des producteurs de bovins et de lait a soumis son rapport. L'échéancier prévoyait le dépôt des nouvelles primes et des modalités du programme vers le mois de septembre. Début décembre, la Fédération est toujours sans nouvelle.

Il en est de même pour le règlement des producteurs touchés par le BVD. En mai dernier, des hypothèses de règlement avaient été présentées mais six mois plus tard les administrateurs sont toujours dans l'attente de propositions formelles.

Le Ministère ne peut prétendre ignorer l'extrême importance de régler rapidement les dossiers de santé animale. Au nom des producteurs de bovins, la Fédération a exprimé sa vive impatience de voir ces mesures entrer en vigueur. De son côté, elle est prête à tout mettre en œuvre pour finaliser ces dossiers avant la fin de 1999.

LA FÉDÉRATION DES AGRICULTRICES

PHOTO: TCN

Accroître la présence et l'influence de la voix des agricultrices

Les activités des syndicats régionaux de la FAQ sont fort variées. Certains syndicats centrent leur efforts sur la promotion des produits agricoles, d'autres sur la prévention, santé, sécurité, d'autres sur la relève ou la formation agricole. Toutes ces activités vont continuer selon les objectifs de chaque groupe régional. La Fédération, pour sa part, se centrera sur quelques projets rassembleurs auxquels chaque région apportera sa contribution.

Les actions de la FAQ viseront principalement l'accroissement de la participation des agricultrices aux organismes syndicaux et coopératifs. Pour y arriver, elles souhaitent développer un partenariat plus soutenu avec l'UPA et la Coopérative fédérée de Québec. Les appuis qu'elles apporteront aux agricultrices intéressées à participer à ces organismes auront certainement un impact sur le nombre de celles qui s'intégreront à d'autres organismes agricoles, communautaires et régionaux.

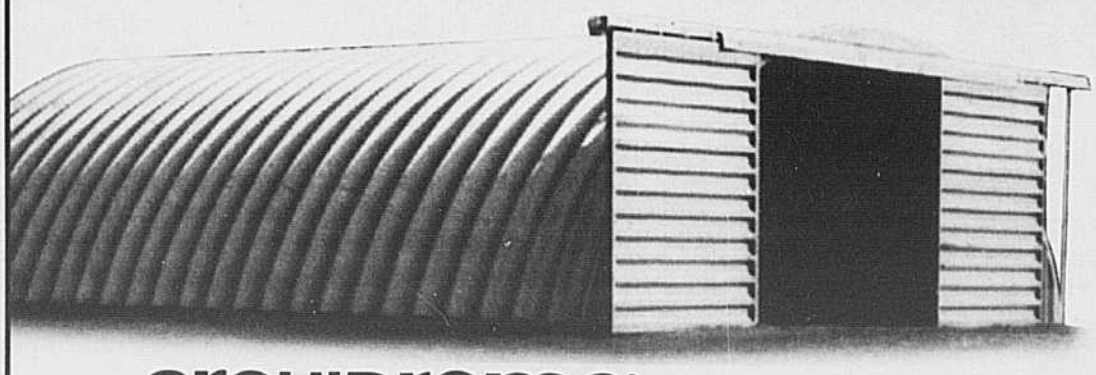
Les moyens à mettre en place pour atteindre ces objectifs sont actuellement discutés avec les Syndicats régionaux et feront l'objet des premiers échanges avec les dirigeants de l'UPA et de la Coopérative fédérée. On peut s'attendre à des projets de formation et à la création de réseaux entre les élues du milieu agricole. Certains outils actuellement détenus par la FAQ comme la banque de talents seront davantage mis en valeur.

Requestionnée lors de l'assemblée annuelle, la structure actuelle de la FAQ est vue comme la plus pertinente pour atteindre les objectifs actuels et pour assurer aux agricultrices une voix dans le monde agricole. Cette voix, encore trop discrète, sera portée par le conseil d'administration de la FAQ qui poursuivra son travail afin de répondre aux besoins de toutes les agricultrices, qu'elles soient propriétaires ou non, et d'appuyer les syndicats régionaux dans leurs démarches.

Les échanges de la dernière assemblée générale de la FAQ ont fait ressortir le profond désir des agricultrices de travailler avec les agriculteurs au développement de l'agriculture et le besoin de ressentir que cette contribution est souhaitée des organismes agricoles. Pour orchestrer cette contribution, elles souhaitent conserver un lieu de rencontres et d'échanges. Être fières de leur profession, y exercer une influence réelle et collaborer à bâtir l'avenir sont à la base du plan d'action qu'elles sont à développer.

Suzanne Dion pour la Fédération des agricultrices du Québec

Protégez votre machinerie et travaillez à l'abri !

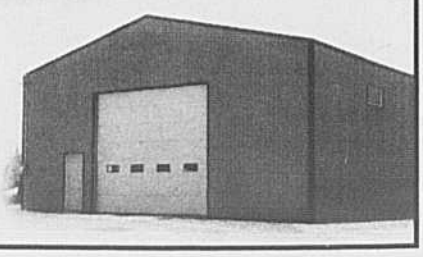


Pour plus d'informations ou pour recevoir notre brochure gratuite, composez le :

(450)678-4444
région de Montréal

1-800-9UNGAVA
sans frais (1-800-986-4282)

ARCHIDROME®
Bâtiments en acier préfabriqués



USC
Corporation d'acier UNGAVA USC ltée
3100, boul. Losch, Saint-Hubert (Québec) J3Y 3V8 Télec.: (450) 678-4441

L'UPA D'EST EN OUEST

UPA DE L'ESTRIE

Ligne 120 kV

Les dirigeants de la Fédération UPA Estrie et des syndicats de base ont rencontré à deux reprises les représentants d'Hydro-Québec qui projettent de démanteler le poste de sectionnement de Bromptonville et de construire une ligne 120 kV entre le poste de Sherbrooke à Saint-Élie d'Orford et la ligne Saint-François. Le nouveau tracé de la ligne 120 kV permettrait le démantèlement d'une autre ligne qui passe sur des terres agricoles.

La Fédération de l'UPA Estrie demande à Hydro-Québec de rétrocéder les servitudes aux producteurs agricoles concernés. C'est à suivre…

Gestion de l'eau

En octobre, la Fédération de l'UPA-Estrie a présenté son mémoire sur la gestion de l'eau, dans le cadre des audiences du Bureau des audiences publiques sur l'environnement (BAPE).

Le but est de faire connaître les positions de la Fédération sur la gestion de l'eau et les efforts que font les producteurs agricoles pour protéger cette ressource. Le président de la Fédération, M. Antoine Doyon, a fait valoir que les producteurs agricoles de l'Estrie investissent beaucoup dans la protection de l'eau et qu'ils sont préoccupés par l'utilisation agricole des boues industrielles et municipales.

La Confédération de l'UPA a présenté son mémoire à la fin novembre et la commission doit présenter son rapport au printemps 2000. À suivre …

Tempête de vent

Au début de novembre, le ministre de l'Agriculture a répondu à notre invitation et a finalement pu constater par lui-même que la tempête de vent du 5 juillet a causé beaucoup de dommages en Estrie.

Une visite à l'érablière de l'Abbaye Saint-Benoît-du-Lac lui a permis de réaliser l'ampleur des dégâts.

Pour s'assurer qu'il ne nous oublie pas, nous lui avons remis des photos et la vidéo d'une autre érablière endommagée.

Le ministre Trudel doit nous redonner des nouvelles très bientôt ; il nous a assurés qu'il ferait des pieds et des mains pour trouver un programme d'aide aux producteurs affectés et a spécifié qu'il faudrait tout d'abord inventorier les pertes.

UPA OUTAOUAIS-LAURENTIDES

Prix Érard-Séguin 2000

Le Syndicat de gestion agricole est à mettre sur pied sa dixième soirée « Action valorisation Outaouais ». Cet événement rend hommage à une personne qui a contribué à la mise en valeur de l'agriculture par son dévouement et son travail.

Lors d'un banquet gastronomique qui met en évidence les produits cultivés dans l'Outaouais, on lui remet le prix Érard-Séguin.

Pour ce dixième événement, les organisateurs veulent que la communauté outaouaise soumette des noms de candidats(es). Vous avez jusqu'au 31 décembre pour suggérer des gens qui sont des exemples à suivre dans le monde agricole. Madame Nathalie Prud'homme attend vos appels au 819-985-2389.

BRÈVE

Des emballeurs qui ne sont pas dans les patates!

À l'instar de plusieurs produits horticoles vendus en vrac au détail (pommes, tomates, poivrons, etc.), la pomme de terre pourra sous peu être commercialisée sous une marque de commerce.

En effet, des emballeurs de pommes de terre dans l'État de Washington (l'État où la production est la plus importante après l'Idaho) devraient démarrer dès cette saison un programme d'identification pour la pomme de terre vendue en vrac. L'autocollant permettra l'identification de la marque, de la variété, en plus de fournir le code PLU. Ce programme existe déjà pour certaines variétés d'oignons (Walla Walla entre autres).

Source : Carole Lechasseur, Signaux Marketing, MAPAQ

RÉVOLUTIONNAIRE!
ULTRA-EFFICACE CONTRE
RATS, SOURIS... élimine sans
Aucune odeur ni cadavre.
Correction une fois pour toute
Prévention discrète et durable
X-PULSOR Protège 365 jours Par année depuis 1991
Homologué. Permis fédéral
Recommandé pour résidences, fermes, commerces
NOS CLIENTS SONT SATISFAITS_ ET VOUS?
Continental Services Intégrés Inc.
1-800-265-9145

LES FAITS No 44

Q. Est-il important que je sème un refuge ?

R. Oui. La création d'un refuge est obligatoire lorsque vous cultivez du maïs Bt.

Le refuge est la pierre angulaire de la stratégie de prévention de la résistance aux insectes. Il permet d'éviter l'apparition d'individus résistants au Bt au sein des populations de pyrale du maïs et de préserver l'efficacité de cette technologie.

L'Agence canadienne d'inspection des aliments oblige toutes les compagnies qui commercialisent du maïs Bt à informer les producteurs sur le phénomène de résistance des insectes et à leur transmettre des directives pour en prévenir l'apparition. Les producteurs qui achètent des hybrides de maïs Bt de marque NK doivent d'ailleurs signer une déclaration spécifique à cet effet.

La création d'un refuge est simple. Voici les principaux points que vous devez respecter pour obtenir un refuge efficace :

- Réservez au moins 20 % de votre superficie totale en maïs pour créer un refuge avec des hybrides non Bt.
- Implantez le refuge à moins de 330 mètres du maïs Bt (un quart de mille environ).
- Semez le refuge en bandes de 6 rangs contigus et plus.
- Ne mélangez pas la semence Bt et la semence non Bt et assurez-vous que les boîtes du semoir sont complètement vides avant de procéder au changement.

Pour en savoir plus sur l'implantation d'un refuge, communiquez avec votre détaillant NK dès aujourd'hui !

Pour plus d'information, communiquez avec votre détaillant NK dès aujourd'hui!

Ou composez le 1 888 300-0147.

Visitez notre site web: www.nkcanada.com

NK™

Nouvelles forces pour l'amélioration des semences®

NK est une marque de commerce de Novartis AG, qui a autorisé son utilisation en vertu d'une licence accordée à Novartis Seeds Inc.
Nouvelles forces pour l'amélioration des semences est une marque déposée de Novartis AG, qui a autorisé son utilisation en vertu d'une license accordée à Novartis Seeds Inc.

L'agriculture biologique a son site Internet

Gaétan Nadeau
COLLABORATION SPÉCIALE

Le Centre d'agriculture biologique de La Pocatière offre maintenant aux producteurs biologiques, aux consommateurs, aux détaillants, un lieu de rencontre accessible 24 heures sur 24. On trouve dorénavant sur Internet, à l'adresse www.cab.qc.ca, la base de données la plus complète sur les productions agricoles biologiques. Doté d'un moteur de recherche, il est possible de repérer en un tour de main un producteur spécialisé dans une région donnée. On peut effectuer les recherches par produit ou par région.

Il est aussi possible de prendre connaissance des produits ou services offerts en ayant accès à une page publicitaire. Le courrier électronique permet au consommateur ou au distributeur d'entrer en contact avec un producteur qui veut utiliser ce mode de communication.

Il y a au Québec 400 fermes certifiées biologiques. Sur ce nombre, 50 font acte de présence sur le site Internet du Centre d'agriculture biologique.

Par ailleurs, ce site n'est pas dédié qu'aux échanges commerciaux. Les producteurs ou le simple jardinier y trouveront une mine d'informations sur les techniques agricoles biologiques.

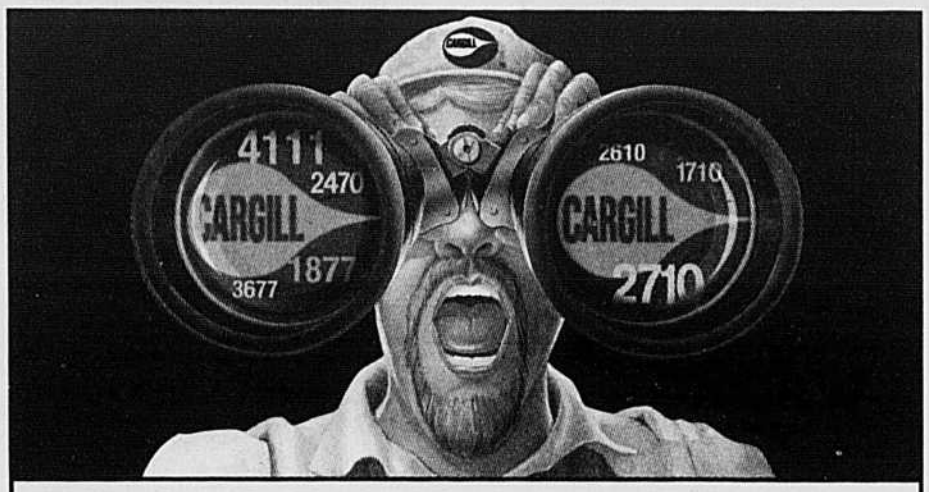
Le consommateur soucieux de son alimentation pourra trouver à cet endroit des informations vulgarisées, par la lecture d'articles préparés par les rédacteurs de la revue Bio-bulle, revue dédiée exclusivement, depuis maintenant dix ans, à la promotion de l'agriculture biologique.

Pour M. Jean-Yves Bourdages, directeur adjoint au MAPAQ, région du Bas-Saint-Laurent, le site Internet en question s'inscrit dans le cheminement que les consommateurs font sur des questions comme la santé et l'environnement. En vingt ans, a-t-il rappelé, le Québec est passé d'une ignorance insondable en matière d'impacts sur la santé des méthodes dites modernes de production agricole, à un éveil accéléré. Le MAPAQ s'est donné les moyens pour appuyer cette prise de conscience, de préciser M. Bourdages.

Une subvention

C'est grâce à une subvention du Fonds d'aide à l'autoroute de l'information de 34,427$ que le projet a pu être réalisé. Le site aura finalement coûté 46,000$ et fut confié, pour sa réalisation technique à la firme R.G.B. Technologies de Rimouski, une filiale de Québectel.

Pour maintenir ce site, le Centre d'agriculture biologique compte sur les entreprises agricoles ou de services qui s'inscrivent au coût de 15$ par mois. On peut aussi louer des espaces publicitaires à un prix fort raisonnable, quand on sait que ceux qui s'intéressent au biologique au Québec et qui possèdent un ordinateur passeront par ce site.



Voici les numéros.

2610

Variété hybride	% d'eau à la récolte	TM / Ha	Revenu brut
CARGILL 2610	22,6	8,80	989,21
PIONEER 3905	21,5	8,37	948,12
51 Parcelles	Avantage de Cargill / Ha		41,09$
CARGILL 2610	19,1	10,61	1221,91
DeKalb DK385B	18,5	10,43	1206,10
11 Parcelles	Avantage de Cargill / Ha		15,81$

2470

Variété hybride	% d'eau à la récolte	TM / Ha	Revenu brut
CARGILL 2470	22,5	9,95	1119,26
PIONEER 3941	21,4	9,49	1075,73
10 Parcelles	Avantage de Cargill / Ha		43,53$
CARGILL 2470	22,9	9,79	1098,18
DeKalb DK343	21,8	9,06	1024,14
8 Pacrelles	Avantage de Cargill / Ha		74,04$

1877

Variété hybride	% d'eau à la récolte	TM / Ha	Revenu brut
CARGILL 1877	19,6	8,24	945,72
PIONEER 3941	21,0	7,99	908,22
78 Parcelles	Avantage de Cargill / Ha		37,50$
CARGILL 1877	19,2	8,23	947,16
DeKalb DK343	20,2	7,94	907,54
29 Parcelles	Avantage de Cargill / Ha		39,62$

Source: données privées sur les maïs; revenu brut à raison de 118,00 $ /TM avec rendement régularisé à 15,5% d'eau.

Gardez votre choix d'options en semant un de ces maïs hybrides à rendement élevé sans modification génétique afin de diluer le risque et de maximiser vos rendements.

Pour en savoir davantage sur tous nos numéros supérieurs, communiquez avec votre marchand le plus proche.

SEMENCES HYBRIDES CARGILL
Tout un monde de solutions locales.
Ontario 1-800-668-4939 • Québec 1-800-363-1063

L'Internet au féminin

Un cour d'introduction à l'Internet à domicile, débutant à la mi-novembre et finissant à la mi-mars, est offert aux agricultrices de la région de Saint-Hyacinthe dans le cadre d'un projet visant à accroître l'utilisation des technologies de l'information dans le secteur agricole.

Fruit d'une collaboration du Syndicat des agricultrices, du Cégep de Saint-Hyacinthe et de Ressources humaines Canada, le projet « l'ABC des technologies » a été lancé officiellement le lundi 15 novembre à la ferme L. Leblanc et fils de Saint-Thomas-d'Aquin. Il aboutira éventuellement sur un réseau d'information et de services-conseils par intranet avec une quinzaine d'institutions et d'entreprises de la technopole agroalimentaire de Saint-Hyacinthe.

Il n'est pas nécessaire d'avoir un ordinateur ou d'être branché à Internet pour s'inscrire au cours en communiquant avec Sylvie Saint-Pierre au Centre Option Avenir inc. du Cégep de Saint-Hyacinthe, au (450) 773-6800. **L.H.**

PHOTO: TCN

Une centaine de personnalités de la région de Saint-Hyacinthe ont assisté au lancement officiel du projet l'ABC des technologies, à la ferme L. Leblanc & fils inc. de Saint-Thomas d'Aquin, le 15 novembre. On reconnaît la présidente du syndicat des agricultrices de Saint-Hyacinthe, Manon Côté, première à partir de la droite.

Entente sur le prix du lapin

Yves Charlebois
COLLABORATION SPÉCIALE

Les producteurs cunicoles québécois mettront en marché cette année 400 000 lapins. Lors de leur assemblée annuelle qui a eu lieu le samedi 27 novembre dernier à Notre-Dame-du-Bon-Conseil, les 37 membres présents ont convenu d'une nouvelle grille tarifaire pour la prochaine année.

Cette nouvelle grille sera signée ces jours-ci entre le syndicat, les abattoirs et les distributeurs. Les producteurs recevront 3 ¢ de plus la livre pour leurs lapins. Selon Jean-Luc Croteau, président du Syndicat des producteurs de lapins du Québec, un ajustement des prix pourra se faire à chaque premier lundi du mois entre les syndicats et les acheteurs en fonction des fluctuations du marché. Les détails de cette nouvelle grille sont publiés dans la Revue des marchés de cette semaine.

Du côté de la convention de mise en marché, elle viendra à échéance en octobre de l'an 2000. Les membres présents ont élu trois nouveaux administrateurs, soit Lucas Sévigny à la vice-présidence, Claude Pagé et Gaston Brunet comme administrateurs.

M. Croteau tenait à mentionner aux producteurs, qui font affaire avec l'abattoir de Saint-Apollinaire placé sous la protection de la Loi sur les faillites, qu'une entente a été prise avec le syndic. Ainsi, toutes les livraisons de lapins sont maintenant payables sur livraison. Il semble que cet abattoir a plus de comptes à percevoir qu'elle n'en a à payer. La situation devrait revenir à la normale prochainement.

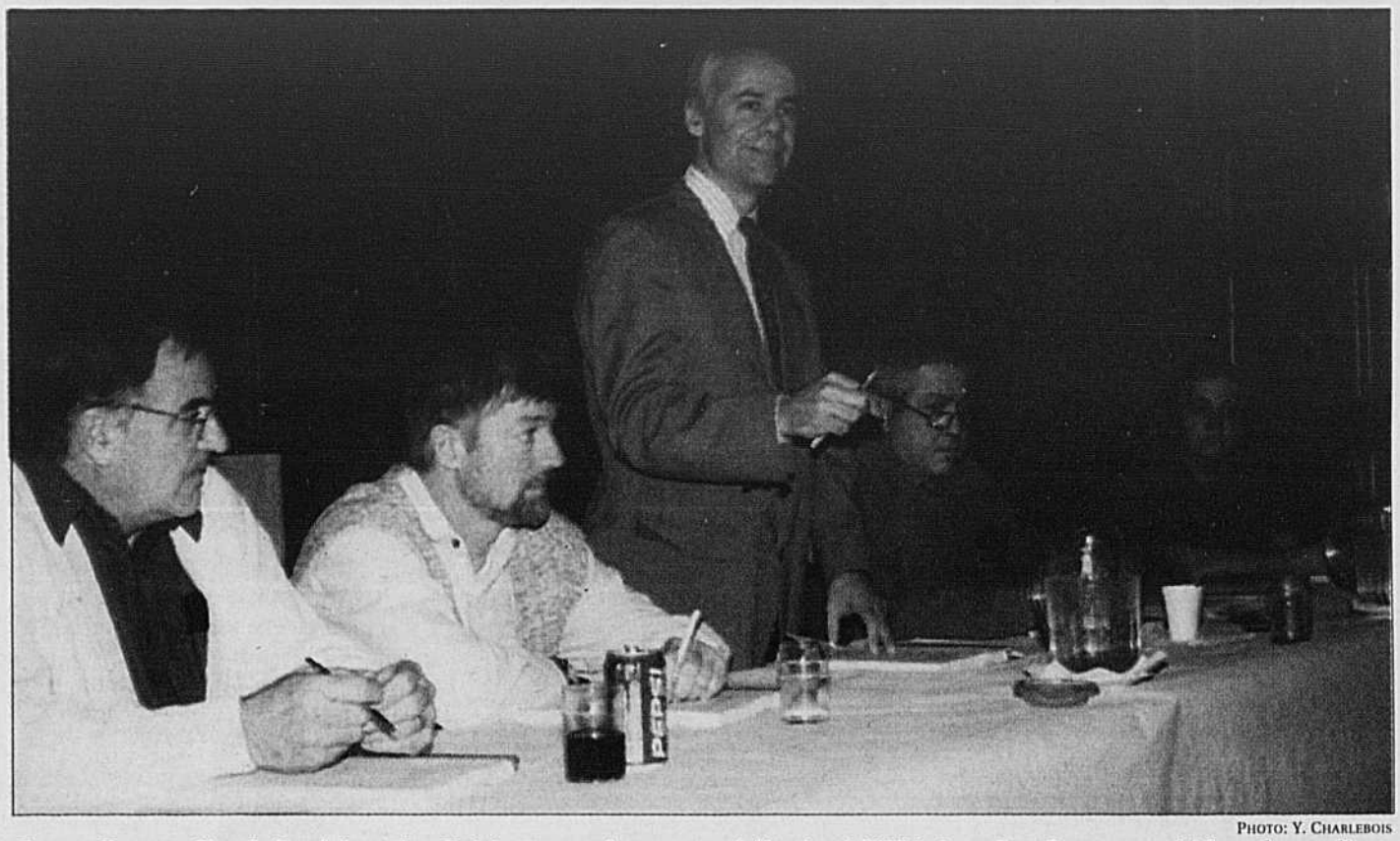


PHOTO: Y. CHARLEBOIS

Gaston Brunet, Claude Pagé, Jean-Luc Poirier, agent de commercialisation à l'UPA, Jean-Luc Croteau, président du syndicat, et Lise Soucy.

AVIS
À TOUS LES PRODUCTEURS DE BOVINS DU QUÉBEC

La Fédération des producteurs de bovins du Québec
25e
25 ans 1974-1999 d'innovations

BOVINS DE RÉFORME

Veuillez prendre note que pour les 20, 21 et 22 décembre 1999 tous les encans seront ouverts normalement et pour la période du 23 au 30 décembre 1999 seuls les encans suivants seront ouverts:

NOM DE L'ENCAN	Jeudi 23-12-99	Lundi 27-12-99	Mardi 28-12-99	Mercredi 29-12-99	Jeudi 30-12-99
Les encans de la Ferme (1984) Inc.		X			
Encan d'animaux de Québec Inc.		X		X	
Les encans St-Chrysostome Inc.		X			
Marché d'animaux Talbot Inc.					
- Princeville		X			
- Ste-Marie-de-Beauce			X		
Marché d'animaux vivants Veilleux & Frères Inc.		X			

X: Encans ouverts

Pour Les encans G. Fontaine & Fils Inc. les dates d'ouverture sont indéterminées.
Les encans reviendront à l'horaire régulier dès le 3 janvier 2000.

VEAUX DE GRAIN

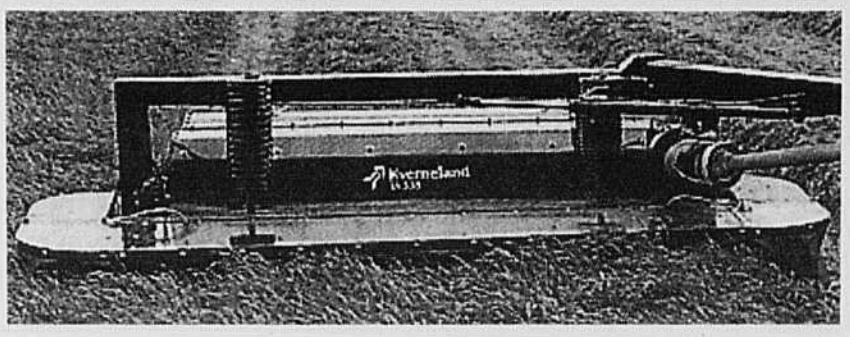
Veuillez prendre note ***qu'exceptionnellement*** pour la période des Fêtes, les ventes à l'enchère par ordinateur des veaux de grain auront lieu seulement les lundis 20 et 27 décembre, les mardis 21 et 28 décembre et le mercredi 22 décembre 1999 à l'heure habituelle soit 14 h 30. **Il n'y aura donc pas de vente le mercredi 29 décembre 1999.**

BOUVILLONS D'ABATTAGE

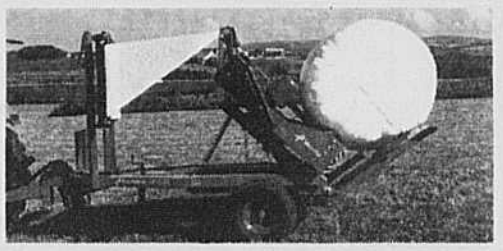
Veuillez prendre note que pour la période des Fêtes, les ventes à l'enchère par ordinateur des bouvillons d'abattage **auront lieu comme à l'habitude** soit les jeudis 23 et 30 décembre 1999.

Durant la période des Fêtes, pour rejoindre les agences de vente, vous devrez composer le numéro (450) 679-0547

Kverneland
offre un
BONI SPÉCIAL
«Pré-saison» payable à l'acheteur d'outils neufs de fenaison
KVERNELAND-TAARUP & ENROBEUSES KVERNELAND



- FIABILITÉ
- PERFORMANCE
- ROBUSTESSE
- DURABILITÉ



Exemples d'application du BONI, pour achat et règlement selon les mois suivants:

	Oct. '99	Nov. '99	Déc. '99
• Faucheuses-conditionneuses (selon modèle)	1025 @ 1900 $	900 @ 1700 $	800 @ 1500 $
• Enrobeuses (selon modèle)	550 @ 1050 $	500 @ 950 $	430 @ 825 $
• Râteaux andaineurs	425 $	390 $	340 $
• Faucheuses à disques	420 $	375 $	325 $

IMPORTANT: Offre limitée aux inventaires disponibles seulement. Voyez votre concessionnaire d'outils de fenaison **KVERNELAND** *sans tarder pour réaliser une excellente affaire*

Kverneland inc., Drummondville (QC) - Tél.: (819) 477-2055

PHOTO: TCN

ASSURANCE STABILISATION

Pas de fraude systématique chez les éleveurs de porcs

Jean-Charles Gagné

Il n'y a pas de système organisé pour frauder le régime d'assurance stabilisation en production porcine. Aucun producteur de porcelets n'a tenté de contourner les règles existantes au cours de la période allant du 1er juillet 1998 au 31 mars 1999. Seulement 21 fermes élevant des porcs d'abattage pourraient avoir faussé leurs inventaires, pour un total de 6 033 animaux, soit 1,2 % du volume de porcs produits au Québec. Voilà la conclusion de la Régie des assurances agricoles du Québec après une enquête menée l'hiver dernier. Les rumeurs de fraude qui couraient à l'automne 1998 ne sont donc pas fondées.

Le rapport de la Régie tient en trois pages. La vérification des unités assurables de porcs d'abattages a débuté en février 1999. Sur un total de 1747 assurés, 370 ont été ciblés pour un contrôle à la ferme.

Entre autres critères, la Régie tenait compte d'un écart de plus de 10 % entre le volume de production de l'année en cours par rapport à la précédente. Pour 63 dossiers, la Régie a analysé les factures d'achats de porcelets et les certificats de classement des porcs. À la fin, seulement 21 entreprises présentaient des irrégularités. Les anomalies touchent l'achat de porcelets plus lourds que la normale, la mise en marché de porcs au poids inférieur à 60 kg et la mise en marché de porcs produits à l'extérieur du Québec.

Les rumeurs de fraude qui couraient ne sont donc pas fondées

Par l'achat de porcelets lourds ou de porcs presque prêts pour l'abattage, ces éleveurs voulaient écourter la période d'engraissement qui doit être d'au moins 113 jours au Québec selon le modèle de coût de production en vigueur. La demande de compensations pour une période d'engraissement plus courte est illégale.

La Régie n'a pas versé de compensation pour les 6033 porcs visés. Elle n'exercera pas de recours additionnels.

Porcelet : rien d'anormal

Quant au régime porcelet, « aucun dossier problématique n'a été décelé par les directions régionales ». La Régie détenait déjà un inventaire des truies effectué en novembre 1998. Les directions régionales ont effectué 410 contrôles pour valider les déclarations requises en février 1999 auprès des 1586 assurés. La Régie a constaté que le volume n'avait pas été surévalué. L'augmentation de 1,8 % du nombre de truies concordait avec la hausse du nombre de porcs engraissés.

Plan d'action

Une firme spécialisée en vérification interne a noté que « la Fédération des producteurs de porcs n'est pas en mesure de contrôler et de confirmer le lieu et la période d'engraissement des porcs abattus ».

Elle proposait une modification réglementaire et un suivi par la Régie. À la Régie, on estime qu'une modification réglementaire ne sera pas nécessaire. Elle a élaboré un plan d'action pour tenir à jour les lieux d'élevage en lien avec l'enchère électronique.

Pour le président de la Régie, Luc Roy, les résultats de l'enquête ont démontré « que les mécanismes en place fonctionnent bien et qu'il n'y a pas de volonté systématique de frauder chez les éleveurs de porcs ».

Approuvé par l'UE

NK™ N3030Bt 2850 UTM
vs Pioneer 38P05 2825 UTM

CONSTATEZ LA PERFORMANCE

Comparaisons de rendement en maïs 1999

Nom/ Endroit	Marque	Hybride	Rendement (tm/ha)	Humidité (%)	Revenu brut/ha*
Ferme Rolland Daoust	NK	N3030Bt	10,155	21,0	1 113 $
Saint-Timothée	Pioneer	38P05	9,339	19,2	1 037 $
François Guay	NK	N3030Bt	11,819	19,6	1 309 $
Clarenceville	Pioneer	38P05	11,367	18,6	1 267 $
François Cloutier	NK	N3030Bt	12,547	20,8	1 377 $
Saint-Thomas-d'Aquin	Pioneer	38P05	11,963	19,6	1 325 $
Martin Liebl	NK	N3030Bt	11,695	15,2	1 335 $
Elgin	Pioneer	38P05	10,675	15,6	1 215 $
Patrick Delforge	NK	N3030Bt	13,375	22,0	1 456 $
Coteau-du-Lac	Pioneer	38P05	13,087	21,3	1 432 $
Ferme D.F. Rochefort	NK	N3030Bt	10,438	20,5	1 148 $
Howick	Pioneer	38P05	9,804	20,0	1 082 $
Ferme Céréalait	NK	N3030Bt	11,455	18,3	1 280 $
Henryville	Pioneer	38P05	8,737	18,0	978 $
Gérard Cousineau	NK	N3030Bt	10,802	22,9	1 168 $
Saint-Clet	Pioneer	38P05	10,501	22,1	1 142 $
Fermes Brault & Frères	NK	N3030Bt	9,088	20,0	1 003 $
Saint-Louis-de-Gonzague	Pioneer	38P05	7,795	19,2	866 $
Martin Beaulac	NK	N3030Bt	11,153	19,5	1 236 $
Stanbridge Station	Pioneer	38P05	10,432	19,9	1 153 $

Avantages
✔ 883 kg de plus/ha
✔ 100,59 $ de plus/ha
✔ 111,65 $ de plus/unité†

* Revenu brut/ha: 113,92 $/tm moins 0,78 $/tm par point au-dessus de 15,5% d'humidité
† 0,883 tm x 113,92 $ = 100,59 $/ha x 1,11 ha/unité = 111,65 $

Pour plus d'information, communiquez avec votre détaillant NK dès aujourd'hui.
Visitez notre site web : www.nkcanada.com
Ou composez le 1 888 300-0147.

Nouvelles forces pour l'amélioration des semences®

NK est une marque de commerce de Novartis AG, qui a autorisé son utilisation en vertu d'une licence accordée à Novartis Seeds Inc.
Nouvelles forces pour l'amélioration des semences® est une marque déposée de Novartis AG, qui a autorisé son utilisation en vertu d'une licence accordée à Novartis Seeds Inc.

Vitesse au sol ou à la PDF maintenue automatiquement

Régulateur de moteur exclusif FieldCruise[mc] sur tracteurs 6310 et 6410 à boîte AutoQuad[mc] II

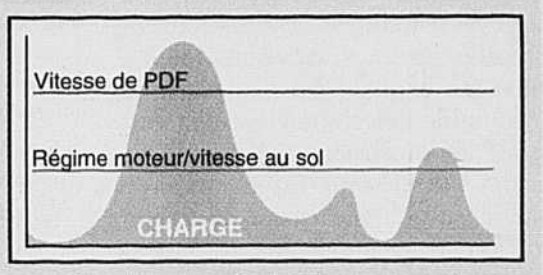
C'est là l'avantage du système FieldCruise. Son régulateur électronique maintient le régime voulu pour une vitesse constante, au sol ou à la PDF. Vos épandeurs d'engrais, pulvérisateurs, presses, outils d'ensemencement et autres instruments sensibles à la vitesse vous donneront un rendement plus uniforme et plus efficace.

Prenons le cas d'une application d'ammoniac anhydre avec un tracteur équipé d'une boîte AutoQuad II. L'opérateur peut régler le taux d'application selon la vitesse au sol et régler le régulateur FieldCruise pour maintenir ce rythme avec précision en dépit des conditions changeantes du terrain. L'application d'engrais demeure uniforme.

Le régulateur FieldCruise est simple à utiliser. Accélérez le moteur puis ramenez le régime au niveau voulu en utilisant la manette FieldCruise intégrée à la console de droite. Et voilà ! Le régulateur électronique surveille les changements de charge et permet au moteur POWERTECH® John Deere de réagir instantanément pour maintenir une vitesse uniforme.

Voyez dès aujourd'hui votre concessionnaire au sujet du régulateur de moteur exclusif FieldCruise avec la boîte AutoQuad II - uniquement sur les tracteurs 6310 et 6410.

La simplicité même. Accélérez le moteur à plein régime puis tournez la manette FieldCruise en sens anti-horaire pour réduire le régime au niveau voulu. Pour le dégager, ramenez la manette à l'extrême droite.



Le régulateur FieldCruise maintient un régime constant en dépit de la charge. La vitesse au sol ou la vitesse de la PDF demeure constante pour une performance plus uniforme. John Deere est le seul fabricant à offrir ce régulateur électronique sur un tracteur de 80 ou 90 HP.

SÉCURITÉ pour la vie
John Deere Limitée, 295, rue Hunter, Grimsby (Ontario) L3M 4H5

Mettre à contribution le savoir-faire local

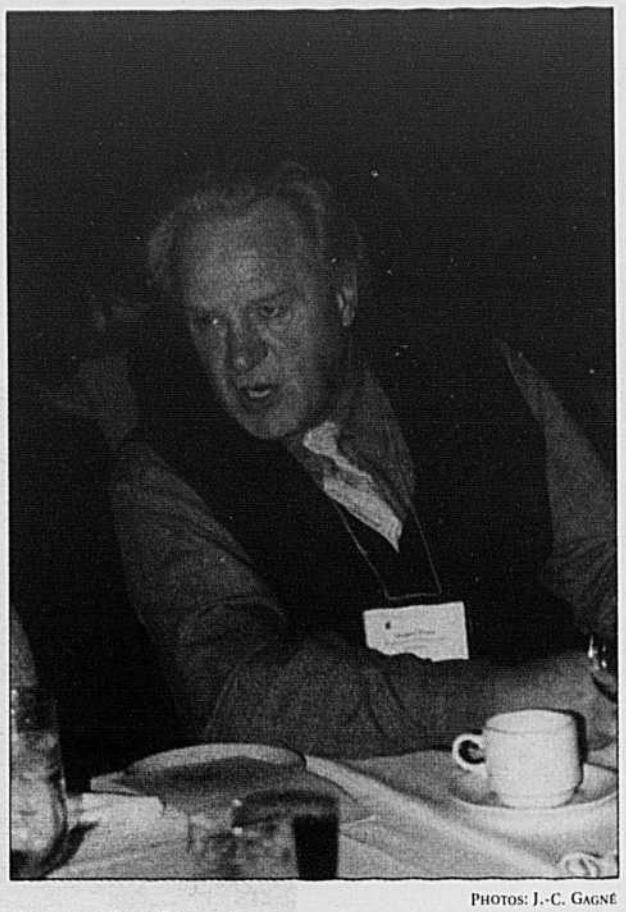
Organisé par Solidarité rurale du Québec, le Symposium international sur l'économie des terroirs a réuni environ 200 personnes, dont une trentaine d'origine européenne, à Trois-Rivières, du 21 au 24 novembre.

L'économie des terroirs consiste à produire des biens et des services qui mettent en valeur les potentiels locaux qu'ils soient naturels, culturels ou technologiques.

Qui dit économie des terroirs dit produit de qualité, haut de gamme, visant des créneaux bien ciblés plutôt que la consommation de masse.

L'économie des terroirs ne se limite pas aux produits agroalimentaires. Elle englobe des produits et services liés à l'environnement (paysages), à la forêt, au patrimoine bâti et historique.

Ils font appel à un savoir-faire et à une culture locaux.



PHOTOS: J.-C. GAGNÉ

Jacques Proulx

La France a compris de puis longtemps la valeur commerciale associée aux produits du terroir. Qu'on pense aux vins (Bordeaux, etc.) ou à certains fromages, par exemple. Selon Jacques Proulx, le président de Solidarité rurale du Québec, « plus de 133 000 fermes, dont 90 000 vignobles, tirent la majorité de leurs revenus d'une production portant le sceau « appellation d'origine contrôlée ». Ensemble, elles ont un chiffre d'affaires de 100 milliards de francs, dont le tiers en exportations ».

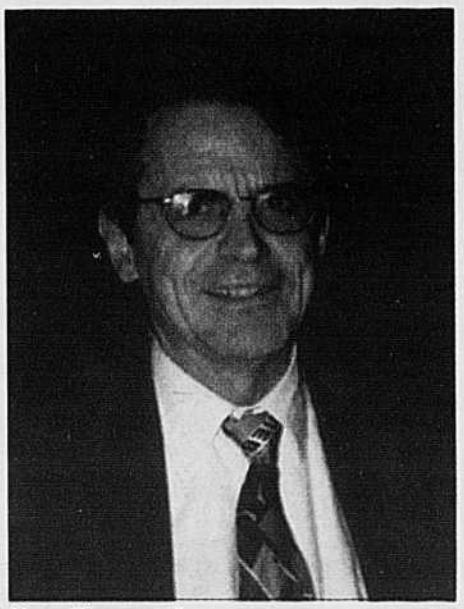
Solidarité rurale ne prétend pas que l'économie des terroirs soit une panacée, mais elle peut apporter une contribution significative aux efforts de création d'emplois et de consolidation de l'identité des communautés rurales. On est tenté d'ajouter des communautés rurales qui ne seront pas victimes des fusions obligées du ministère des Affaires municipales et de la Métropole.

La Terre de chez nous a assisté à la première de ces journées.

DÉVELOPPEMENT RURAL

S'inspirer de l'Europe

Jean-Charles Gagné



Yves Charpentier

Des États membres de l'Union européenne ont mis en place en 1991 l'Observatoire européen Leader, un organisme voué au développement économique des régions rurales. Le programme Leader. II sur le développement rural jouit d'un budget qui équivaut à six milliards de dollars canadiens par an jusqu'en 2006. À titre d'exemple, la France recevra un peu plus d'un milliard en dollars canadiens.

La phase I a duré huit ans et a permis de créer 25 000 emplois, mais les résultats sont surtout qualitatifs, en ce sens que Leader I a contribué à remettre le monde rural en mouvement, selon Yves Champetier, directeur de l'Observatoire. « Nous visons 100 000 nouveaux emplois dans la phase II. L'économie des terroirs est une économie en construction, a-t-il dit. En Europe, le chemin est commencé, mais c'est quelque chose de fragile. Sauf qu'on ne parle plus de milieux ruraux condamnés. »

L'Union européenne et les pouvoirs publics nationaux et locaux versent 85 % du budget. Environ 4 000 personnes (animateurs, etc.) travaillent dans les territoires ruraux en difficulté.

En entrevue, le président de Solidarité rurale du Québec, Jacques Proulx, a souhaité que la future politique sur la ruralité soit appuyée par un financement adéquat.

« Les budgets auxquels ont accès les ruraux européens sont sans commune mesure avec ce que peuvent verser les gouvernements canadien et québécois.

En Europe, le chemin est commencé, mais c'est quelque chose de fragile

Il faut s'inspirer de l'approche européenne et l'adapter à nos besoins. Arrêtons de parler de ruralité si nos États n'investissent pas plus. »

PRODUITS DU TERROIR ET FORÊT

Un mariage difficile

TROIS-RIVIÈRES – « On n'est pas mûr pour l'économie des terroirs au Québec. » Cette constatation lapidaire a été faite par Luc Bouthillier, professeur en sciences forestières à l'Université Laval, lors du Symposium international sur l'économie des terroirs, le 22 novembre, à Trois-Rivières. La réconciliation entre les impératifs de la mondialisation et l'économie des terroirs pour le secteur de la forêt ne va pas de soi. La forêt québécoise, bien qu'enracinée sur le territoire de 250 municipalités rurales, ne relève pas automatiquement d'une économie de terroirs. « Un siècle et demi de foresterie industrielle a annihilé l'idée qu'on puisse s'approprier la forêt de façon collective », a dit M. Bouthillier, et ce même si 89 % des 55 millions d'hectares de forêt québécoise relèvent du domaine public. L'exploitation forestière a en effet pris son essor en s'inscrivant dans l'économie mondiale. La forêt est responsable de 20 % de la valeur des exportations québécoises, soit 11 milliards de dollars en 1998.

Luc Bouthillier

Aucun pouvoir

M. Bouthillier a d'abord identifié la « dynamique de la soumission » comme l'un des obstacles à lever. « Chaque fois que quelqu'un a voulu mettre en valeur des savoirs locaux en foresterie, on lui a dit non à cause des droits consentis à l'industrie et aux pourvoyeurs, sur la forêt. » « Les communautés n'ont pratiquement aucun pouvoir sur ceux qui gèrent la forêt. Tout est entre les mains de la grande industrie qui a pour seul objectif les profits en réduisant les coûts à l'os. » Au cours des derniers 18 mois, il y a eu plus de 35 acquisitions (fusions, achats) qui augmentent la concentration et éloignent de plus en plus les gens qui vivent de la forêt des centres de décision. « Moins de 0,4 de 1 % de la forêt est régie par une autorité communautaire. »

Approche patrimoniale

M. Bouthillier propose une approche patrimoniale de la forêt. Elle repose d'abord sur une valorisation du long terme. Elle implique une rupture avec l'exploitation unidimensionnelle de la forêt et le développement de partenariats entre l'industrie, les communautés locales et le monde politique. Autrement, on va continuer « à privatiser les bénéfices et à socialiser les pertes ». Il faut enfin que les communautés prennent leurs responsabilités et délaissent leur attentisme actuel. « À Chandler, on savait depuis 1989 que l'usine était condamnée. Il est inconcevable que dix ans plus tard, on se retrouve impuissants, condamnés au chômage et à la pauvreté. »

Les communautés locales doivent être associées dès maintenant à la gestion et au suivi des opérations en forêt.

J.-C. G.

VIVRE À LA CAMPAGNE

Entre le désir et la réalité

Jean-Charles Gagné

TROIS-RIVIÈRES – Les campagnes, tout comme les produits du terroir, ont la cote. Un sondage réalisé pour Solidarité rurale du Québec révèle que 89 % des urbains de 25 à 34 ans désirent aller vivre en campagne. Les urbains semblent plus attirés par la campagne et plus confiants en son économie que les ruraux eux-mêmes. Les urbains doivent toutefois faire vite, sinon ils risquent de déchanter. La campagne à laquelle ils rêvent subit en effet de multiples agressions qui la défigurent de manière insidieuse.

Selon Bernard Vachon, professeur à l'UQAM, la campagne attire surtout par l'image de qualité de vie qu'on lui associe. La campagne projette l'image de la tranquillité, de l'authenticité, de l'harmonie, bref l'envers du tourbillon urbain. Le coût des terrains, des maisons et des taxes locales y est aussi généralement plus bas que dans les grands centres. Des études démontrent qu'on ne recherche plus seulement la campagne périurbaine, mais la campagne intermédiaire et même éloignée, composée de villages et de petites villes rurales.

Le sondage effectué par Jolicoeur et associés révèle aussi que 62 % des répondants ont signalé leur intérêt pour des produits du terroir et que plus d'un million de Québécois fréquentent les marchés publics.

Une chance à saisir

Le regain d'intérêt pour la campagne et l'économie des terroirs représente une chance à saisir pour le monde rural, selon M. Vachon. Cette opportunité ne pourra toutefois se concrétiser qu'à condition de protéger les ressources naturelles et humaines d'un territoire donné. « L'économie des terroirs ne doit pas brader l'intégrité et la pérennité des ressources qu'elle exploite pour des espoirs de profits à court terme. » Or, les agressions diverses en cours (sur l'eau, sur le sol, sur les biens culturels, sur les paysages, etc.) sont annonciatrices de dégâts anticipés.

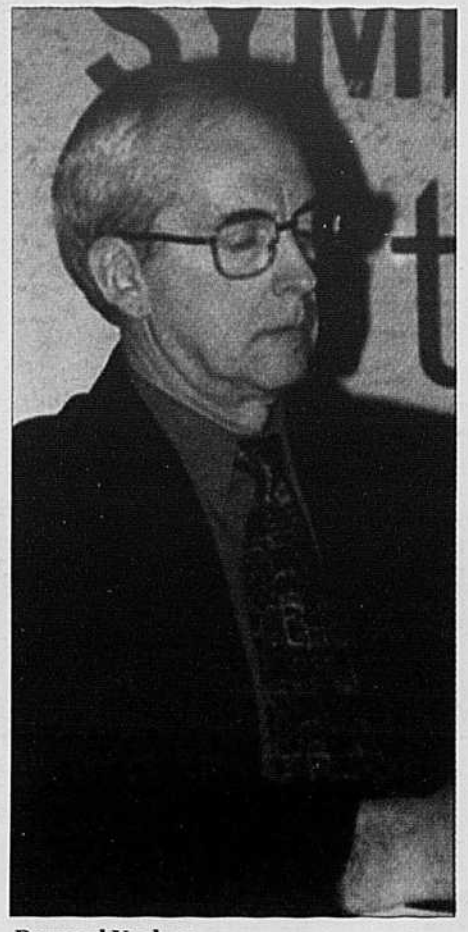
Le monde rural régresse

Pour Bernard Vachon, le monde rural n'a pas progressé depuis les États généraux tenus en 1991. « Nous sommes encore à construire l'argumentaire pour faire comprendre que la campagne constitue un partenaire essentiel pour la qualité de vie de toute la société. Nous sommes toujours dans une logique de l'urbanité. » Or, « le monde rural continue de se détériorer, de se désagréger sans qu'aucune voix ne le représente vraiment au sein du gouvernement du Québec. Le gouvernement actuel est très habile à créer des espoirs, à récupérer des aspirations sans vraiment livrer le contenu par la suite. La politique sur la ruralité devait être adoptée avant la fin de l'année. Elle est reportée à plus tard. Il semble de plus que les budgets consacrés à la ruralité ne seront pas augmentés».

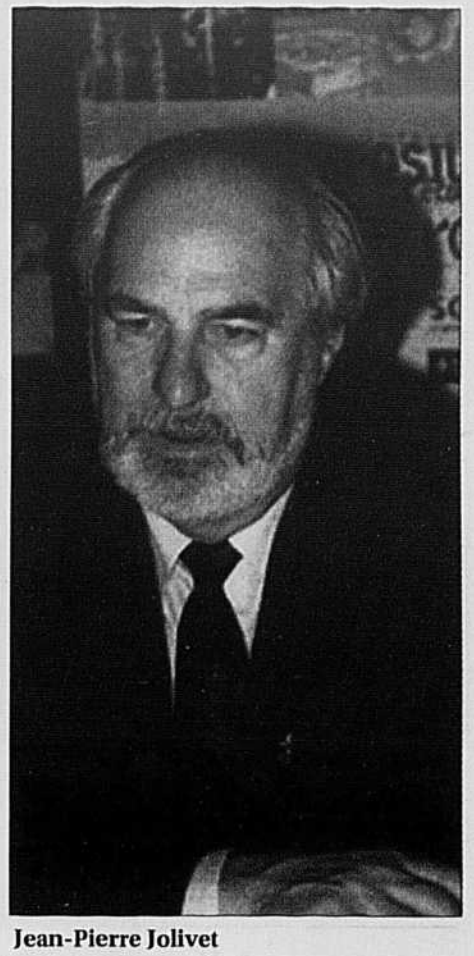
Québec va-t-il hausser les budgets consacrés à la ruralité ? En conférence de presse, le ministre des Régions, Jean-Pierre Jolivet, a affirmé qu'il fallait d'abord faire en sorte d'assurer de meilleurs services avec le même argent.

Les urbains semblent plus attirés par la campagne et plus confiants en son économie que les ruraux eux-mêmes.

L'argent économisé en mettant fin aux dédoublements grâce à une meilleure coordination entre les MRC, les CLD, les CLE et les Carrefours Jeunesse emploi sera réinvesti dans des services.



Bernard Vachon



Jean-Pierre Jolivet

Le terroir : pas de tout repos !

Lucie Cadieux

TROIS-RIVIÈRES – Créer et mettre sur le marché un produit du terroir n'est pas de tout repos ! Lucie Cadieux, agronome, copropriétaire de la Ferme Éboulemontaise, aux Éboulements, en sait quelque chose après avoir mis au monde l'agneau de Charlevoix !

Surtout que Mme Cadieux ne s'est pas limitée à une approche individuelle. Elle est aussi présidente de la Table agrotouristique de Charlevoix. Mme Cadieux a fait part de son expérience lors du Symposium international sur les économies des terroirs, à Trois-Rivières.

Cette Table est une initiative des chefs cuisiniers et d'agriculteurs de la région. Une idée dont la pertinence saute aux yeux dans une région où il ne reste que quelques centaines de fermes, où les superficies cultivées régressent, où les trois piliers (lait, porc, volaille) stagnent. Heureusement, la pisciculture, les productions maraîchères ainsi que l'agneau et le veau de Charlevoix font maintenant partie du décor.

Un essoufflement

Mme Cadieux a signalé que « la subvention gouvernementale de 130 000 $ versée à la Table a permis de générer des investissements de 4,5 M$ sur cinq ans ». La Table a en outre mis sur pied « La Route des Saveurs », un circuit agrotouristique, la Fête des Saveurs, ainsi qu'un réseau de fermes écotouristiques. « C'est énorme quand on considère que nous avons mis 80 % de notre temps à téter des subventions au lieu de mettre cette énergie à développer des produits. »

La Table n'a plus de permanence, faute de fonds, a signalé Mme Cadieux.

Le gouvernement devrait selon elle « soutenir les territoires » plutôt que des unités administratives. Car« l'agriculture de Charlevoix n'a rien à voir avec celle de Lévis-Bellechasse ou de Portneuf ».

À côté du bateau

Mme Cadieux a par ailleurs laissé clairement savoir que la loi 53 (sur les appellations réservées) « passe à côté du bateau parce qu'elle manque de dents. J'ai appris qu'on servait de l'agneau de Charlevoix au Bristol, à Paris, et au Beaver Club, à Montréal. Or, je ne leur en ai jamais vendu ».

Nous avons mis 80 % de notre temps à téter des subventions au lieu de mettre cette énergie à développer des produits.

Mme Cadieux a aussi dénoncé l'attitude des élus municipaux à l'égard de l'agriculture. Elle s'est dite « tannée des bras d'honneur à la table agrotouristique quand on parle de développement agricole ».

Mme Cadieux a jeté un pavé dans la marre en affirmant que « les produits du terroir, ça se mange ».

Elle prenait ainsi le contre-pied de ceux qui soutiennent que l'artisanat ou la forêt en font partie. Elle a dit craindre que la notion de produits du terroir ne devienne « politiquement correcte » et perde de sa force.

J.-C. G.

ENCANS G. FONTAINE

C'est la cour qui déterminera le propriétaire

Loïc Hamon

La Cour supérieure vient de refuser de lever la « saisie avant jugement » qui empêche les Encans G. Fontaine et fils inc. de vendre ses installations de Saint-Norbert et Saint-Théodore-d'Acton aux Encans de la ferme de Saint-Hyacinthe.

C'est la cour qui départagera le véritable propriétaire des Encans G. Fontaine. La Coopérative agricole des animaux vivants, formée l'an dernier par un groupe de producteurs de bovins qui souhaitent conserver les encans de Saint-Norbert et Saint-Théodore, a déposé une offre d'achat ce printemps aux Encans G. Fontaine. Les Encans de la ferme compte fermer les deux encans et rapatrier leurs activités à Saint-Hyacinthe dans le cadre de la rationalisation du réseau des encans. À la suite du dépôt de l'offre d'achat des Encans de la ferme, la Coopérative agricole des animaux vivants de la Montérégie avait obtenu une saisie avant jugement et intenté une requête en passation de titre. Les Encans de la ferme se sont alors opposés à la saisie avant jugement. Le juge Paul Jolin, du district de Saint-Hyacinthe, a conclu que le « contrat » entre les Encans de la ferme et les Encans G. Fontaine, signé deux jours avant la saisie, stipule bel et bien que le « vendeur demeure propriétaire, jusqu'à la signature devant notaire », ce qui n'a pas encore été fait. Le juge Jolin évite ainsi de se prononcer sur le fond du litige qui fera l'objet d'un autre procès. On s'attend dans l'intervalle que la Coopérative agricole des animaux vivants intente aussi un recours pour contrer la décision de la Régie des marchés agricoles du Québec d'homologuer la nouvelle convention de mise en marché. Cette convention prévoit la fermeture des Encans G. Fontaine à compter du 1er janvier 2000.

Le traiteur des «Saveurs»

Alexandre D'Astous

COLLABORATION SPÉCIALE

Une initiative intéressante voit le jour dans le Bas-Saint-Laurent afin de permettre aux producteurs régionaux membres du groupement des Saveurs du Bas-Saint-Laurent de se doter d'un outil de promotion supplémentaire. Les Saveurs s'associent avec le Traiteur aux Aromates, de Rimouski.

Par cette entente, le traiteur rimouskois devient le traiteur des Saveurs du Bas-Saint-Laurent. En tant que tel, il propose des menus innovateurs conçus uniquement avec des produits agroalimentaires régionaux.

Le chef-propriétaire, Donald Girard, a élaboré six menus entièrement composés de produits régionaux comme le déjeuner champêtre, le lunch froid, le cocktail, le buffet des saveurs et deux choix de repas gourmand. Les prix varient de 11,50 $ à 29$ par personne incluant les taxes et le service. Il y en a vraiment pour tous les goûts, de l'agneau des prés au médaillon de veau, en passant par la caille marinée aux fines herbes, les petites saucisses cocktails de sanglier et les fèves au lard de gibiers au sirop d'érable.

Le territoire desservi se situe entre Mont-Joli et Trois-Pistoles. « Nous nous adressons à tout le monde, du particulier aux entreprises et ministères », précise le chef Donald Girard, qui possède 14 ans d'expérience dans le service de traiteur, dont deux à Rimouski. Les Saveurs du Bas-Saint-Laurent regroupent 33 entreprises qui génèrent plus de 10 M$ de vente par année et créent 165 emplois.

« Ce projet devrait nous permettre de faire un pas de plus dans la commercialisation et la promotion des produits de nos membres », se réjouit le coordonnateur des Saveurs, Daniel-François Charest, qui ajoute que c'est une invitation à vivre une expérience gourmande, riche en arômes, aux saveurs typiques de notre terroir.

RAD ET GSI DMC
La sécurité de l'expérience !
LA COMBINAISON GAGNANTE

COATICOOK
Garage P. E. Lynch Inc.
Paul-Émile Lynch
☎ (819) 849-2376

LA POCATIÈRE
Groupe Dynaco
Richard Lévesque
☎ (418) 856-1765

METABETCHOUAN
Les Équip. de Ferme L. Boudreault
Sylvain Gagnon
☎ (418) 349-2866

NAPIERVILLE
Labrie Équipements Enr.
Jean-Claude Labrie
☎ (450) 245-3205

NICOLET
Équip. Conrad Dufresne
Lucien Courchesne
☎ (819) 293-6665

NOTRE-DAME DU NORD
Place Agricolait
Jean Richard & Daniel Gagné
☎ (819) 723-2929

ORMSTOWN
Les Équip. Laplante & Lévesque Ltée
Michel Laplante
☎ (450) 829-3516

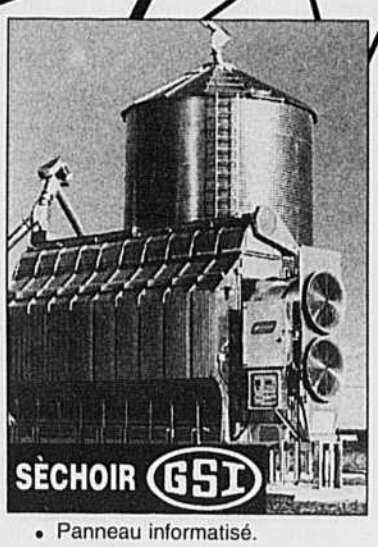
ROXTON POND
Les Équip. de Ferme Weigh-Tronix
Jules St-Pierre, agr.
☎ (450) 777-7734

ST-ADRIEN DE HAM
Les Équipements PLP Inc.
Yvan Pruneau
☎ (819) 828-2027

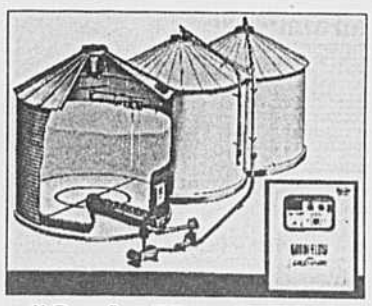
ST-BENOIT / Mirabel
Distributions J.Y. St-Pierre Inc.
Jean-Yves St-Pierre
☎ (450) 258-2885

ST-CASIMIR
J.M.Bélanger Inc.
André Bélanger
☎ (418) 339-2348

SUPER SPÉCIAL D'HIVER
Commandez tôt
ET FAITES DES ÉCONOMIES
NOUS VOUS OFFRONS
D'EXCELLENTS PRODUITS À D'EXCELLENTS PRIX
AUSSI



- Panneau informatisé.
- Disponible en acier inoxydable.
- Mode continu et "batch"


"Grain Flow" DMC
Transformez votre silo en système de séchage en continue.
Capacité : **2** à **18** tonnes

ST-ESPRIT DE MONTCALM
Équip. de ferme M.J. Inc.
G. Dugas
☎ (450) 839-3143

ST-DOMINIQUE
Les Équip. Daniel Labonté Inc.
Daniel Labonté
☎ (450) 773-6589

ST-JUSTIN
Agent
Robert Francoeur
☎ 1 888 227-2691

ST-NARCISSE
Équipement Métallurgique S-N Inc.
Fernand Duclos
☎ (418) 475-6094

ST-STANISLAS
AgrImhof Enr.
Paul Imhof
☎ (418) 328-4500

ST-HÉNÉDINE
Équipement Dallaire Inc.
Guimont Dallaire
☎ (418) 935-3351

STE-MADELEINE
Les Entreprises Michel Cordeau
Michel Cordeau
☎ (450) 584-3938

VICTORIAVILLE
Agrotec Bois-Francs Inc.
Pierre Trépanier
☎ (819) 752-6101

RAD ÉQUIPEMENTS INC.
400 rue Martineau, St-Hyacinthe, (Qc) J2S 8B1 / Tél.: (450) **796-2626** - Fax : (450) **796-4256**

NOUS AVONS LES VARIÉTÉS DONT LES AUTRES COMPAGNIES DE MAÏS AURAIENT ESPÉRÉ N'AVOIR JAMAIS ENTENDU PARLER.

PAR EXEMPLE

2424 ET 2141

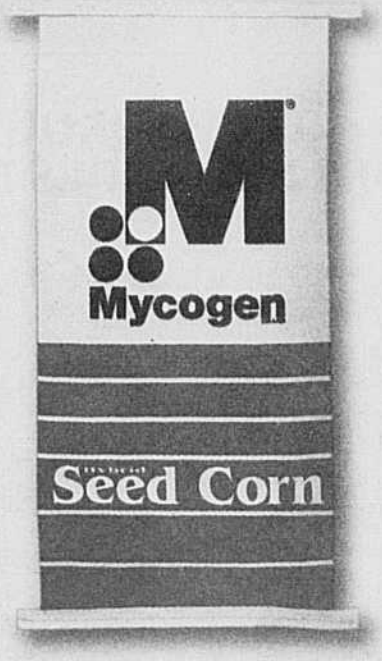
2424 **2850 u.t.m.**

Le 2424 est la variante NGBt1 du 2395, un hybride très populaire. Il s'agit d'un hybride de belle apparence, moyennement grand, qui donne de forts rendements en grain de poids spécifique élevé et de qualité supérieure, sur des épis semi-retombants. Robuste à la levée et vigoureux en début de saison, le 2424 démarre vite en semis hâtif et dans tous les régimes de travail réduit du sol. Cet hybride offre d'excellentes performances dans une grande variété de types de sol, dans diverses conditions de régie, et fait preuve d'une grande tolérance à la sécheresse dans les conditions de croissance les plus difficiles.

2141 **2550 u.t.m.**

Le 2141 se distingue par une tige et des racines très robustes, ainsi que par des rendements considérables en grain de texture dure et de poids spécifique extrêmement élevé. Sa remarquable vigueur à la levée en fait un choix tout indiqué pour le semis hâtif ou le travail réduit. Le 2141 produit des épis longs et effilés munis de gros grains qui sèchent rapidement, un atout pour la récolte hâtive. C'est en peuplement dense qu'il exprime le mieux son potentiel.

Remplissez votre réservoir de lait plus vite avec le TMF de Mycogen. Et informez-vous sur nos nouveaux maïs grains et notre luzerne TMF auprès de votre représentant local Mycogen. 1-800-265-5289.



www.mycogen.com

1999 Semence Mycogen. Mycogen est une marque de commerce. Les numéros identifient les hybrides. MC,® Marques de commerce, déposées ou en instance, de Mycogen Canada.

9911-740-027C

Nouvelles de Québec
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Le 2 décembre 1999

Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation **Rémy Trudel**, responsable de la :
- Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec
- Régie des assurances agricoles du Québec
- Société de financement agricole du Québec
- Commission de protection du territoire agricole du Québec

Rémy Trudel

vous souhaite une bonne lecture de vos nouvelles de Québec.

PORTRAIT AGROENVIRONNEMENTAL DES FERMES QUÉBÉCOISES

Lors du congrès de l'UPA, les principales données du *portrait agroenvironnnemental des fermes québécoises* ont été dévoilées. Elles nous fournissent, avec une précision jamais atteinte, un tableau global des pratiques environnementales du secteur agricole québécois. Le portrait constitue un instrument d'accompagnement à la mesure du dynamisme qui anime nos producteurs et productrices agricoles.

Les sommes injectées dans l'opération et les énergies déployées par le personnel du Ministère témoignent de la volonté gouvernementale d'appuyer le monde agricole dans la prise en compte des enjeux environnementaux.

Les producteurs et productrices sauront répondre aux défis qui s'imposeront à la lumière de l'analyse de la situation agroenvironnementale. Le Ministère sera encore très présent pour soutenir les gestes accomplis dans le sens du développement durable. Il mettra tout en œuvre pour favoriser encore davantage l'intégration des préoccupations environnementales aux productions et aux produits agroalimentaires.

PROGRAMME DE SOUTIEN FINANCIER AUX ASSOCIATIONS DE PRODUCTEURS DÉSIGNÉES

Près de 1 million $ en subventions pour les projets du volet 4 «Initiatives»

En octobre 1997, le gouvernement du Québec décidait d'abolir les casinos forains et instaurait deux nouveaux programmes :

- Le Programme de soutien financier aux associations de producteurs désignées (3,5 millions $/année)
- Le Programme de soutien financier aux expositions agricoles (1,5 million $/année).

Ces programmes ont été établis pour une durée de cinq ans, soit jusqu'en décembre 2002.

Depuis l'instauration du Programme de soutien financier aux associations de producteurs désignées, 28 projets présentés par des associations de producteurs ont été acceptés dans le volet 4 «Initiatives». La majorité des projets sont en partenariat avec le MAPAQ et ont tous des impacts mesurables et des effets structurants.

Secteur des bovins de boucherie

Plusieurs projets sont en chantier. Le plus important en terme d'investissement est le développement et l'implantation d'un réseau de collecte et de diffusion des prix de bovins. Il deviendra un élément incontournable de la commercialisation des bovins.

Des activités de promotion sur la santé ont aussi été supportées. La réalisation d'une vidéocassette sur la santé des veaux d'embouche et une campagne de promotion de la vaccination amélioreront la qualité sanitaire des bouvillons offerts en vente aux encans.

Secteur des bovins laitiers

Le développement dans Internet d'un réseau d'information fiable permettra aux éleveurs de bovins laitiers québécois d'offrir leurs produits (embryons ou animaux vivants). Ce réseau sera d'abord développé pour les éleveurs de la race Holstein. Un autre projet permettra de déterminer le potentiel génétique des animaux afin de développer un programme d'exportation. Les éleveurs de bovins Canadiens quant à eux ont pu bénéficier d'une aide financière pour la conservation de semence de taureaux de qualité supérieure leur permettant ainsi de préserver la race.

Secteur de la production horticole

Cet appui financier a permis à la Fédération des producteurs de pommes de réaliser sa campagne de promotion «pomme-qualité-Québec» et ainsi, d'augmenter sa part de marché.

Par ailleurs, les producteurs serricoles ont réalisé une campagne de promotion axée sur la qualité des produits québécois. De plus, une opération «portes ouvertes» des serres a permis un rapprochement des producteurs et des consommateurs. Enfin, un réseau d'expertise au service des producteurs en serre sera bientôt une réalité.

Secteur de la production porcine

La mondialisation du commerce est un enjeu de taille pour toutes les productions, et particulièrement pour la production porcine. Le programme soutient et appuie le développement et la mise en oeuvre des normes de qualité HACCP (Hazard Analysis and Critical Control Points) sur les fermes québécoises. Ce système permettra d'assurer la qualité des produits offerts et d'en retracer la provenance. De plus, les éleveurs de porcs de race pure auront bientôt un système informatique convivial leur permettant de saisir toutes les données relatives à la génétique de leur troupeau.

Autres productions

D'autres productions ont également pu réaliser leurs projets, notamment le soutien à la formation des inséminateurs et l'élaboration d'un guide d'insémination à l'intention des producteurs de renards, des campagnes de promotion de la viande de lapins et un bottin électronique des services et produits du secteur équestre.

De l'information supplémentaire peut être obtenue auprès de :

M. Bruno Maltais, secrétaire
Comité de gestion
200, chemin Sainte-Foy, 9e étage
QUÉBEC (Québec) G1R 4X6
Téléphone : (418) 380-2100 (poste 3580)
Télécopieur : (418) 380-2162
Courriel : Bruno.Maltais@agr.gouv.qc.ca

TECHNOLOGIE DES ÉQUIPEMENTS AGRICOLES : DES DEMANDES D'ADMISSION À LA HAUSSE EN 1999-2000

par Yves Lévesque, agr.
ITA de Saint-Hyacinthe

Le programme «Technologie des équipements agricoles» (TEA) a bel et bien pris son envol et les résultats sont des plus encourageants. En effet, les demandes d'admission 1999-2000 ayant augmenté de près de 40 %, tous les espoirs sont permis. Les représentants d'entreprises siégeant sur le comité école-industrie du programme soulignaient d'ailleurs tout récemment leur satisfaction en regard de la formation offerte aux étudiants et étudiantes dans le cadre du programme.

L'alternance travail-études

Le programme TEA offre une alternance de sessions d'études et de stages en milieu de travail. L'étudiant a donc l'occasion de compléter l'acquisition de connaissances reçues à l'école par une expérience de travail rémunérée en entreprise. Il se prépare ainsi graduellement à exercer l'activité professionnelle pour laquelle il étudie.

Ces stages en entreprises se déroulent sur trois périodes où l'étudiant doit intégrer des notions de plus en plus complexes. Ces périodes débutent en été, dès la première année (12 semaines), se poursuivent en deuxième année (18 semaines) et se terminent la troisième année par un stage de 33 semaines. Les entreprises qui accueillent un stagiaire ont droit à un crédit d'impôt correspondant à environ 40 % du salaire versé au stagiaire pour une période maximale de 20 semaines par stage.

Les 2e et 3e stages se réalisent en entreprises selon un système d'accompagnement, ce qui implique l'entreprise dans un rôle de formation avec le soutien de l'ITA. En plus de bien encadrer l'étudiant, cela permet à l'entreprise de développer une expertise et de la transmettre éventuellement aux employés réguliers.

Les premiers diplômés du programme termineront leur formation en décembre 1999 mais déjà les entreprises ayant accueilli des étudiants dans le cadre de stages peuvent témoigner de la qualité de la formation reçue. D'ailleurs, bon nombre d'étudiants ont un poste assuré dans ces entreprises avant même d'avoir obtenu leur diplôme.

À surveiller :
- *Colloque régional sur les produits horticoles et acéricoles transformés à la ferme (le 8 décembre à Orford). Information : Robert Trudeau au (819) 346-8905 ou Gilles Breton au (819) 820-3001.*
- *Colloque Agri-vision (du 7 au 9 décembre à Saint-Hyacinthe). Information : Nadia Boucher au (450) 778-6530, poste 241.*
- *Assemblée annuelle de la Fédératiion des producteurs de fruits et légumes de transformation (le 9 décembre à Longueuil). Information : Gilles McDuff au (450) 679-0530.*

UPA Développement international

SEMENCES de SOLIDARITÉS

Bug de l'an 1999 Rêves de l'an 2000

Une coopération de paysans à paysans

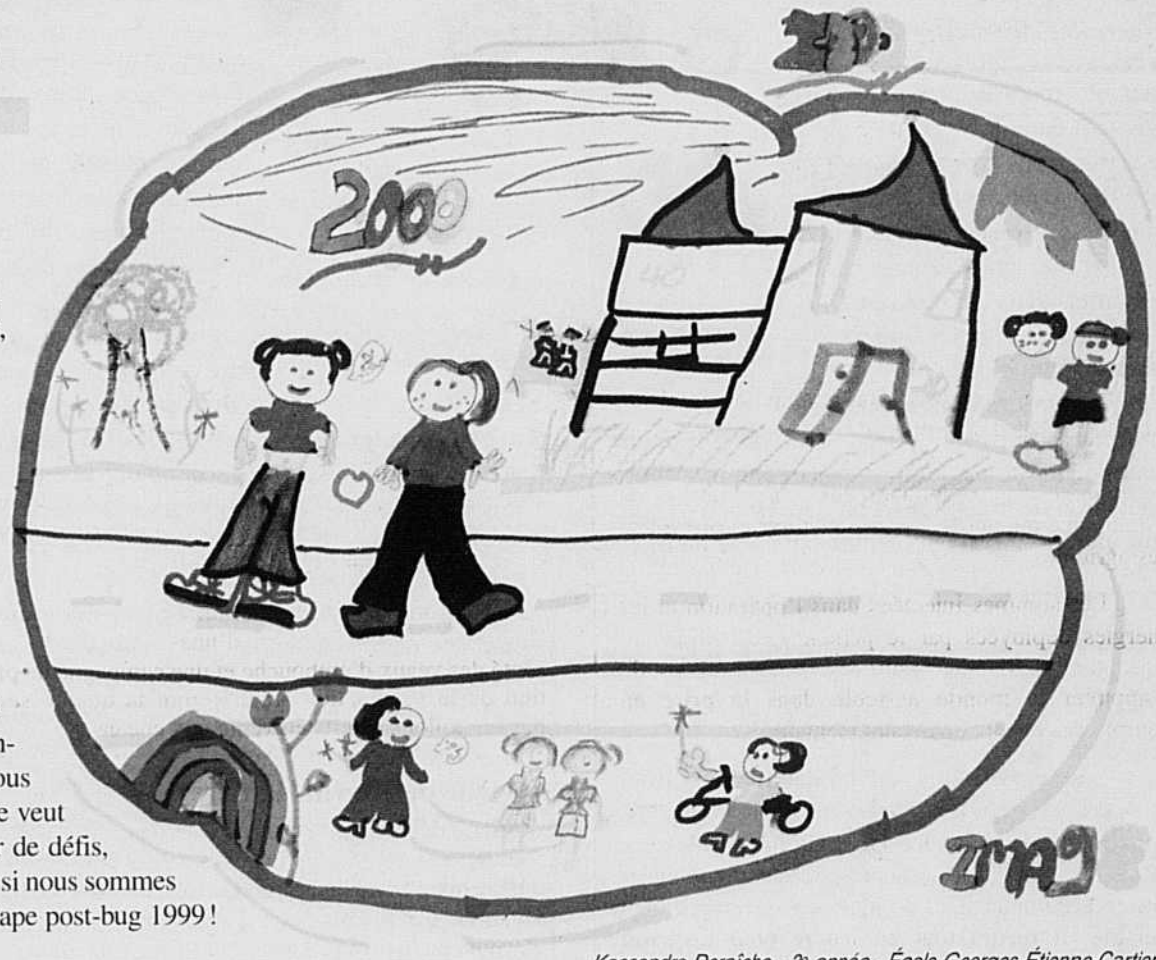
Le bug de l'an 1999

Par: Paul Langelier

Bug de l'an 2000 et encore bug de l'an 2000 et toujours bug de l'an 2000... Mais où est le véritable bug, quand se produira-t-il, est-il d'abord informatique, mathématique, cosmique? Ce qui nous permettra d'entrer dans les années 2000 repose d'abord et avant tout sur ce que nous avons bâti au cours des dernières années et non pas sur un futur hypothétique ou supposément prédéterminé et deviné.

Le vrai bug réside dans ce que nous laissons «inachevé» à l'aube de ce nouveau millénaire: un appauvrissement qui pourchasse un nombre de plus en plus grand de personnes et de peuples, des violations de droits fondamentaux qui violentent corps et consciences, une dégradation environnementale qui nous réchauffe la planète sans pour autant nous réconforter... Mais ce numéro de Semences de Solidarités ne veut pas se limiter à énumérer ce qui est inachevé. Il veut traiter de défis, de ce qui permettra à notre monde de continuer à bâtir même si nous sommes appelés à modifier certains de nos plans... Oui passons à l'étape post-bug 1999!

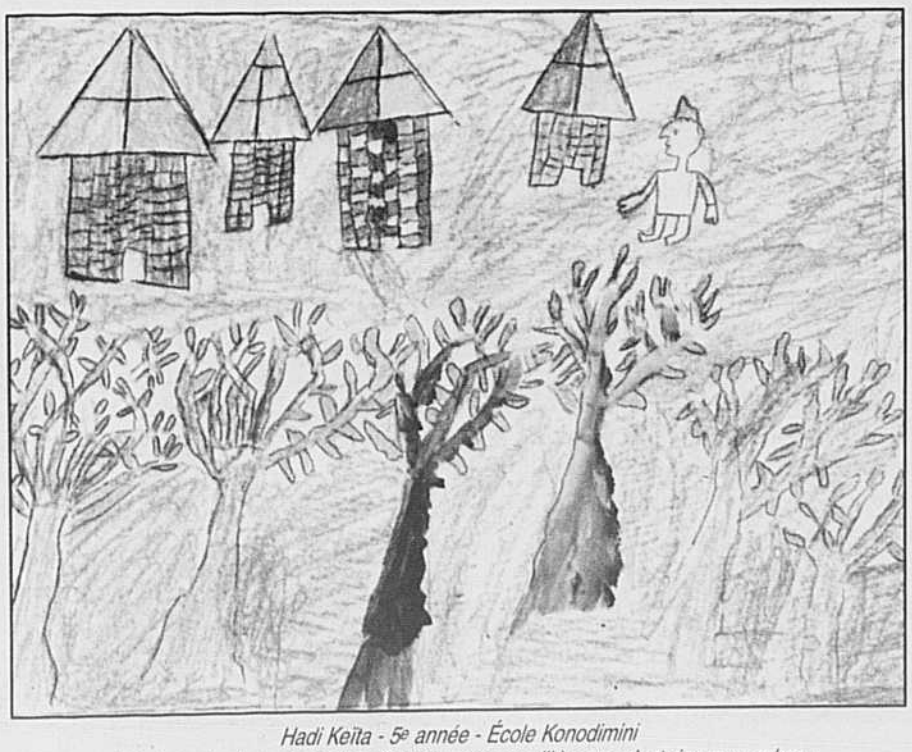
Les défis s'accompagnent de rêves ou, à tout le moins, se nourrissent de rêves. En mai dernier, nous avions demandé à des enfants du Mali et du Québec de nous exprimer certains de leurs désirs, quelques-unes de leurs soifs de vivre ainsi que leurs rêves. Ils les ont exprimés avec des mots et des dessins. Nous leur laissons donc la parole et le geste à l'intérieur de ce numéro. Il s'agit des enfants de l'école du village de Konodimini au Mali et ceux de l'école Georges-Étienne-Cartier à Saint-Antoine-sur-Richelieu. Merci beaucoup aux enfants et au personnel des deux écoles.



Kassandra Deraîche - 3e année - École Georges-Étienne-Cartier
«Je pense que la vie va changer. J'imagine les gens s'entraider et s'aimer au lieu de faire comme si les autres n'étaient pas là.»

À mes amis Fidèles
Et tout particulièrement à celui du pays des Hommes Intègres

Par: André D. Beaudoin



Hadi Keïta - 5e année - École Konodimini
«Il faut planter des arbres dans l'avenir parce que l'Homme n'est rien sans arbre.»

Le hasard que la vie planifie avec minutie m'a ouvert la voie à des rencontres mémorables sur cette terre noire, fertile, chaude. Ta rencontre en particulier et beaucoup d'autres ensuite m'ont fait découvrir que notre planète avait plusieurs univers. Dernièrement, j'ai croisé sur vos terres un homme blanc vivant mais déjà trop mort parce que probablement désabusé de ses propres contradictions. Désabusé aussi d'une Afrique qui, selon ses dires, est déchue. J'ai eu beau dire, rien à faire, il était au désespoir car selon lui, une Africaine a écrit une vérité partagée par plusieurs «Si l'Afrique refusait le développement».

Il était mon aîné, il avait du vécu comme on dit, mais il s'était lui-même vaincu. Analyste et témoin d'un passé trop récent, documenté de statistiques immobiles, il argumentait ses idées noires avec le désarroi des blancs à qui on a appris qu'on n'arrête pas le progrès. En effet, on nous a tellement bien enseigné que le progrès est mesurable et surtout quantifiable.

Je suis retourné à l'hôtel bouleversé non pas d'avoir eu cet entretien mais surtout du fait que l'espace d'un instant on m'avait enlevé l'espoir. Mais le hasard de ma vie m'a tenu réveillé suffisamment longtemps pour que l'idée me

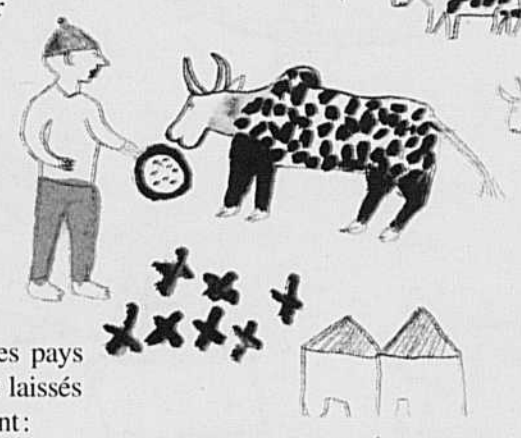
Suite à la page suivante...

Le prochain millénaire : fatalité ou défi

Par : Viviana Soto Benavides*

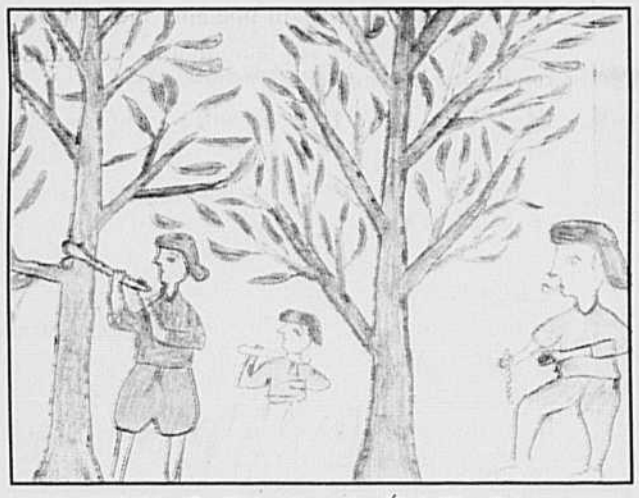
Le nouveau millénaire, en lui-même, ne nous demande rien. Il demeure un simple concept, une convention à laquelle nous devons attribuer des objectifs.

Nos inquiétudes actuelles ne devraient pas être dirigées vers le 1er janvier 2000 mais bien sur ce que nous avons fait de notre monde. Dans quelle mesure avons-nous maintenu au centre de nos préoccupations la personne humaine et le développement de toutes ses potentialités sans que cela signifie épuiser ou détruire son milieu naturel?



Bakary Mariko - 6e année - École Konodimini
« Si Dieu me donne une longue vie, je vais donner de l'argent ou une vache à mon père. »

Nous sommes entrés dans l'ère du libre marché, modèle économique prédominant dont la venue a été acceptée et applaudie, mais pas par tous et pas totalement. Les pays d'Amérique latine se sont laissés entraîner dans ce courant : innovation technologique, manipulation génétique, équilibre macroéconomique, compétitivité, etc. Tout ceci accompagné du maniement de la connaissance comme source du pouvoir et de la capitalisation des ressources humaines considérées seulement comme opérateur du modèle.



Amidou Coulibaly - 6e année - École Konodimini
« Quand je serai grand, je continuerai à protéger les arbres parce que je les aime et ils donnent la pluie. Quand il pleut, tout le monde est content parce qu'on trouve beaucoup de mil, de riz et de fonio. »

Heureusement, malgré ce contexte, certaines préoccupations persistent : la protection des ressources naturelles, l'équité sociale et la nécessité de changements institutionnels. Il est certain que ces préoccupations représentent un problème pour le libre marché puisqu'il ne sait pas quoi en faire. Il en est de même pour les problèmes de pauvreté et de marginalisation. Le « pauvre libre marché » est aussi incapable d'apprécier le milieu naturel autrement que comme source d'une certaine rentabilité économique. De plus, pour lui la participation démocratique est un investissement à long terme et il préfère les résultats immédiats.

Je crois que les pays d'Amérique latine devraient se développer selon leur propre modèle en bâtissant un climat de tolérance, de coopération, de solidarité et de démocratie. Alors deux options se présentent : l'une d'elles c'est que les pays se battent entre eux pour rester des forces actives dans le système du libre marché; l'autre est, sans se marginaliser de la communauté internationale et en assurant une nécessaire croissance économique, de prendre les moyens de gérer son destin à partir d'un modèle qui aurait comme axe principal le développement de l'être humain. Ceci serait plus significatif et permanent que des accords commerciaux ou un système économique imparfaits.

L'être humain ne doit pas se limiter seulement à un élément de production, à un support de l'intellect ou à un facteur clé de la compétitivité afin d'assurer une rentabilité économique. Le défi majeur est d'investir dans l'être humain, d'alimenter son esprit de libre créativité pour établir un nouveau style de développement.

Pour commencer cette nouvelle époque millénaire, les pays latino-américains doivent prendre conscience qu'ils possèdent deux forces importantes. Les gens, particulièrement en milieu rural, possèdent un grand sens de l'humanité à la fois sincère, original et ancré au plus profond de leurs valeurs et de leur mode de vie. Une deuxième grande force réside dans la diversité des ressources naturelles d'un potentiel incomparable mais nécessitant une gestion respectueuse et une grande sagesse; la connaissance n'est pas suffisante.

Quelques composantes de ce grand défi.

- Former les gens dans une perspective de citoyennes et citoyens responsables, d'acteurs du changement.
- Équilibrer et articuler les politiques multilatérales qui nous affectent, particulièrement ce qui concerne le développement et la préservation du patrimoine humain et des ressources naturelles.
- Équilibrer le développement de nouvelles technologies permettant, en plus de réduire les coûts de production, d'améliorer la qualité de vie tout en préservant le milieu.
- Équilibrer la distribution des revenus et maintenir l'État dans sa responsabilité de veiller au bien commun.

Je dis bienvenue au troisième millénaire parce que bien avant qu'il se termine nous serons retournés au fondamental : le juste et harmonieux développement de l'Homme et son milieu. Nous sommes plusieurs à travailler dans ce sens et je vous invite à nous rejoindre car il y a encore beaucoup à faire.

** Viviana Soto Benavides en plus d'études en médecine vétérinaire détient un diplôme en Économie appliquée et gestion. Elle travaille depuis plus de 15 ans en milieu rural en Amérique latine et ce, à différents niveaux : planification, gestion et coordination de divers programmes; formation en gestion de production et commercialisation; etc.*

Jessica Bourdua - 1re année - École Georges-Étienne-Cartier
« Le gazon sera vert et jaune. Les fleurs seront en triangle. »

... suite de la page précédente

vienne d'ouvrir le petit écran. Branché sur TV 5 j'ai écouté un entretien avec M. Jean Zigler, un écrivain suisse. Il exprimait que la seule certitude que nous ayons sur cette terre était celle de la mort et que la seule arme véritable contre la mort était l'amour qu'il décrivait comme le seul acte produisant l'humanisation.

Son argumentation m'a permis de mettre des mots sur le malaise profond que j'éprouvais en soirée. Au fond, le vrai progrès est qualifiable avant d'être quantifiable. Le progrès à l'occidental est un leurre parce qu'il repose essentiellement sur des critères économiques, technologiques et cosmétiques. De vouloir l'imposer témoigne de notre manque de spiritualité et de savoir-être. Les Asiatiques ont dû subir la détresse humaine et payer la fracture sociale engendrée par l'effondrement, en 1997, d'un système qu'ils nous avaient copié.

Mon vieil ami au pied meurtri mais toujours aussi dansant, je me demande si le véritable malaise de l'Afrique ne naît pas du fait qu'elle refuse les valeurs de l'Occident sans pour autant rejeter les êtres humains qui y vivent. Et si l'Afrique refusait l'Occident? Peut-être aussi que les Africains fondent l'espoir que leur sagesse spirituelle gagnera petit à petit nos cœurs et nos esprits alors que nous persistons à croire que le bien-être matériel dont nous jouissons finira par vous convaincre de notre bonheur construit d'un béton pourtant tellement friable. Peut-être aussi qu'à force de catastrophes et de recommencements, les êtres humains comprendront qu'ils n'ont plus de pouvoir sur le passé et qu'ils leur reste le présent pour faire l'histoire en devenir. Peut-être aussi, enfin, qu'avec un peu de modestie les peuples des pays dits développés admettront à cet égard que les grands progrès d'humanisation que le dernier siècle a connu furent engendrés par des êtres appartenant à une autre culture. Les Martin Luther King, Gandhi, Thomas Sankara, Nelson Mandela et les autres sans oublier les millions de mères de tous les continents.

Je te sers la main respectueusement en sachant déjà que tu feras de même avec ton prochain, blanc ou noir.

Camille T. Fréchette - 2e année - École Georges-Étienne-Cartier
« Les toutous seront géants. La télévision sera installée à l'intérieur. »

Le défi du deuxième millénaire : imaginer et orienter un nouvel avenir

Par : Jess Agustin *

La crise financière qui a frappé l'Asie et qui s'est rapidement répandue à travers le monde est venue détruire le mythe entourant l'économie asiatique. Ce qu'on avait applaudi comme un miracle s'est transformé en cauchemar. Pendant que les dirigeants débattent des moyens à prendre afin de résoudre cette situation, les mouvements populaires ainsi que la société et les organisations civiles doivent faire face aux très nombreux impacts négatifs de la crise, aux questions de survie quotidienne et à l'incertitude de l'avenir.

La libéralisation économique et financière

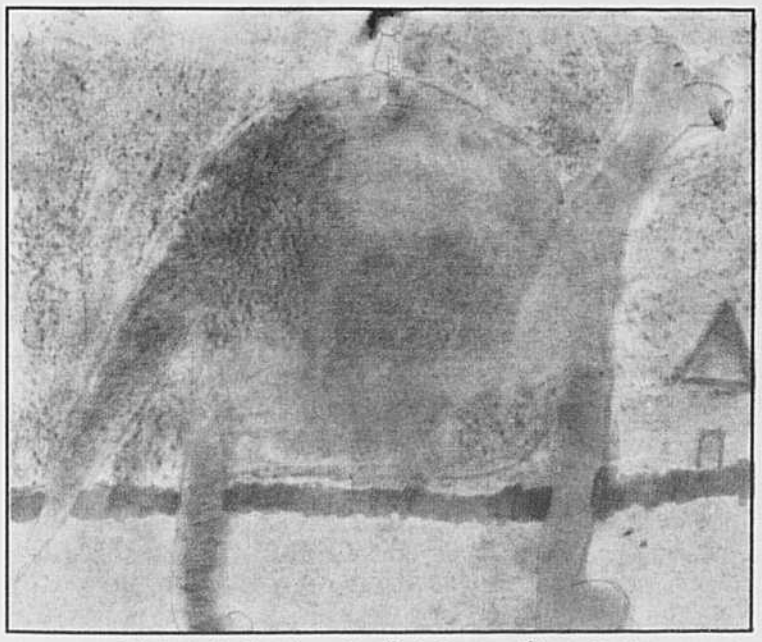
La libéralisation économique et financière mondiale, ou l'intégration des économies locales dans une économie mondiale assujettie à quelques pays dominants, reste au cœur des relations internationales.

Il est vrai que l'appauvrissement, les inégalités grandissantes, les crises économiques constantes, les conflits politiques, les affrontements culturels et la dégradation de l'environnement sont caractéristiques de ce processus de mondialisation. Cependant on ne peut imputer tous les problèmes à la mondialisation et ce processus n'a pas eu que des effets négatifs.

Mais on peut affirmer que la tendance actuelle vers la mondialisation contribue de façon évidente aux plus importants problèmes sociaux de notre époque et que ses aspects négatifs pèsent plus lourd que les bénéfices qu'elle apporte.

Bien que les corporations industrielles transnationales soient le moteur principal de la mondialisation, ce processus ne peut s'actualiser de façon efficace sans les agences qui définissent les règles du jeu à l'échelle mondiale. Parmi ces acteurs, l'Organisation mondiale du commerce (OMC), qui régit le commerce mondial, et le Fonds monétaire international (FMI) qui impose un modèle de développement engendrant une intégration inégale des économies locales à l'économie mondiale.

Le défi pour les mouvements sociaux est de mettre au grand jour les actions et les ententes qui marginalisent la plus grande partie des peuples du Sud, y compris le « Sud du Nord »; de promouvoir des idées et des paradigmes autres; de mettre en place de nouvelles institutions et des ententes qui s'inspireront d'équité, de durabilité et de démocratie.



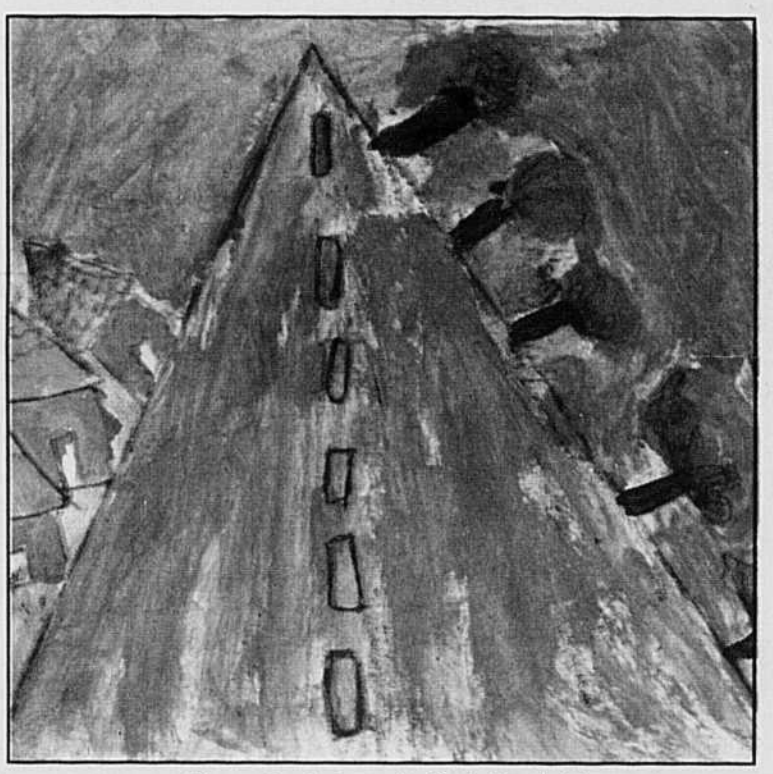
Stéphanie Morier - 4e année - École Georges-Étienne-Cartier
« Dans les années 2000 nous n'aurons plus de voitures. Les dinosaures reviendront. Ils nous conduiront partout où on veut aller. Ils seront pleins de couleurs. Ils seront très gentils avec tout le monde. Ils ne feront plus peur à personne. »

La sécurité et les conflits

Contre toute attente, les conflits n'ont pas diminué depuis la fin de la guerre froide. Au contraire, dans plusieurs cas, d'anciennes rivalités ethniques et culturelles, restées silencieuses pendant la guerre froide, se sont enflammées. En cette fin de siècle, nous entamons ce que certains ont appelé l'ère de « l'après après guerre froide ».

La mondialisation a exacerbé toute une gamme de conflits issus d'un mélange des séquelles de la guerre froide; d'anciennes disputes territoriales qui souvent trouvent leurs racines dans l'époque de la domination coloniale; de luttes pour les ressources existantes ou potentielles; de tensions Nord-Sud; de conflits de classe, de culture, d'origine ethnique, de relations homme/femme.

Une gestion innovatrice des conflits et l'émergence de nouveaux moyens pour assurer la sécurité des peuples seront des questions clés pour les mouvements sociaux. Ils devront aussi s'attaquer aux causes fondamentales des injustices qu'engendre l'accès inéquitable aux ressources naturelles, à la propriété et au revenu.



Moussa Traoré - 5e année - École Konodimini
« Je vais faire une grande route pour Konodimini et je vais la faire goudronner (asphalter). »

On ne peut négliger le problème de la dégradation de l'environnement, qui peut aussi être une source de conflit entre les États.

L'état, le marché et la société civile

Le nouveau millénaire verra se maintenir l'idéologie de la mondialisation. Le néolibéralisme et la liberté de marché continueront à s'exprimer à travers la libéralisation, la déréglementation et la privatisation des économies des pays en voie de développement.

Cette idéologie a connu des ratés, dont la crise économique asiatique, imputable principalement aux prescriptions du FMI qui obligèrent les pays à libéraliser leur économie et à perdre, par le fait même, le contrôle de leur devise, de leurs tarifs, de la régulation des investissements. Pour leur part, les mouvements sociaux

Hamadou Coulibaly - 5e année - École Konodimini
« Il y a une fête dans mon village à Konta. Tous les gens vont aux champs pour travailler et les musiciens jouent les tamtams pour les aider. »

continueront à insister sur le rôle vital de l'État dans le processus du développement. Ils feront aussi valoir qu'une alternative viable ne peut provenir du socialisme centralisé ou du capitalisme assisté par l'État, typique de l'Asie de l'Est, et qu'accompagnent souvent la corruption, l'autoritarisme, l'exploitation répressive des travailleurs et la destruction massive de l'environnement.

L'État peut prévenir les mouvements irrationnels des marchés souvent déclencheurs de crises. Mais cet État doit en répondre au peuple par le biais de la démocratie. L'équilibre entre le marché et l'État est le plus grand défi du siècle à venir. L'élément clé sera le renforcement constant de la société civile. Une société civile forte et vigilante, qui s'engage dans les débats avec le secteur privé et le secteur public, est un acteur de premier plan dans le processus démocratique de planification sociale et économique.

La démocratie est la pierre angulaire des nouveaux modèles économiques et les mouvements sociaux continueront à renforcer et à étendre la démocratie et les libertés politiques.

Conclusion

L'avenir de l'Asie est fonction autant de sa situation politique et économique que de son imagination culturelle et de son expérience sociale.

Le tournant du millénaire est un moment critique qui invite à la réflexion. Il offre aussi la conjoncture qui peut donner naissance à de nouvelles voies de coopération entre les peuples, de nouvelles visions de l'économie, d'un nouvel imaginaire, de nouvelles façons de penser et d'être pour les peuples d'Asie.

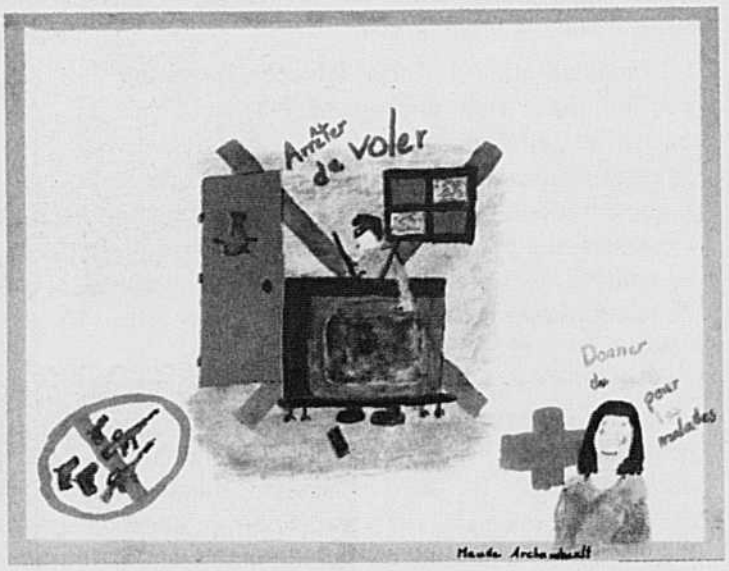
* *Jess Agustin, d'origine philippine, travaille à titre de chargé de programme pour la région Asie/Pacifique à Développement et Paix.*

Afrique : développement de qui et de quoi...

Par : Zamzam Akbaraly*

Comment les pays africains tels que le Burkina Faso, le Bénin ou le Mali, par exemple, franchiront-ils le nouveau millénaire? Afin de répondre à cette question, le premier réflexe est souvent de parler du bug de l'an 2000 : ordinateurs, télécopieurs, systèmes téléphoniques, etc. Si c'est le cas, le bug de l'an 2000 n'existe à peu près pas en Afrique... En effet, ce type de matériel électronique est très peu utilisé voire inexistant dans la majorité des villages africains. Mais le vrai bug réside peut-être dans l'absence de ce type de matériel ou du pourquoi de cette absence...

Le libre marché profite généralement aux forts ! La façon de le pratiquer n'est pas différente de ce qui ce passe dans cette partie du monde dite riche en cela qu'il se forme une inégalité dans la répartition de la richesse. En effet, il y a toujours, et de plus en plus, une classe de la population dite « laborieuse » qui n'a pas accès au système décisionnel. Pour maintenir des profits maximums, il faut arriver à des coûts de production très bas et, pour cela, il faut que les travailleurs acceptent des conditions de travail plus que basses.



Maude Archambault - 4e année - École Georges-Étienne-Cartier
« Dans les années 2000 il n'y aura plus de maladies graves et plus d'accidents. Il n'y aura même plus de pauvres et de guerres et même plus de voleurs. »

Le moyen privilégié est de faire produire dans des pays où le revenu et les coûts de production sont beaucoup plus bas, donc dans les pays dits en voie de développement. Cela s'applique particulièrement pour la production manufacturière. L'erreur est de croire que ces pays sont sous-développés et déficients, alors qu'ils ont une capacité de production et les personnes pour produire. Par contre, le jeu des différences et inégalités à travers le monde fait que chacun court vers des devises pour des raisons plus politiques que sociales. Il est clair que ces pays vont se diriger, tôt ou tard, vers une autonomie non pas au point de vue du secteur manufacturier mais au niveau du développement en renforçant leur économie nationale, en stimulant la consommation intérieure et en s'assurant qu'une force économique émerge.

Les interventions d'UPA DI dans ces mêmes pays mettent en valeur les potentiels de production et de commercialisation des produits agricoles sur le plan national et conduisent les excédents vers les marchés extérieurs. Cela revient à renforcer le pouvoir des mécanismes des filières et donc d'organiser les systèmes de production, les systèmes de commercialisation et par ricochet le marché intérieur.

Dans ce futur des années 2000, nous verrons certainement une prise de conscience nationale dans ces pays. Une plus grande autonomie dans la satisfaction des besoins de base sera atteinte par un meilleur système de distribution des denrées et c'est à ce moment-là que nos pays dits riches auront à composer avec leurs excédents de produits agricoles. Les pays du Sud ne seront pas beaucoup plus riches mais ils auront trouvé une stabilité dans leur approvisionnement de base. Lorsque nous avons suffisamment à manger, nous pouvons nous occuper d'éducation, de santé et... de loisirs.

En fait, l'histoire économique démontre que le libre marché profite essentiellement aux forts et ruine les faibles, comme l'atteste la situation de nombreux pays d'Afrique et d'Amérique latine.

** Zamzam Akbaraly est chargée de projets à UPA Développement international. D'origine malgache, diplômée en commerce international et ayant travaillé dans le réseau de l'UPA depuis quelques années, Zamzam s'est jointe à l'équipe d'UPA DI en janvier dernier.*

« Si moi j'ai de l'argent, je vais faire un gros marché à Konodimini. Je vais donner de l'argent à mon père, à ma mère et à ma famille. Si j'ai encore de l'argent, je vais acheter un bon appareil vidéo pour les enfants du village. »
Daouda Dicko – 5e année – École Konodimini

Noël des paysans du monde

Par : André D. Beaudoin

Si tous les paysans du monde pouvaient se tenir la main,
L'espace d'un petit moment, seulement une seule fois.
Il est certain qu'ils traceraient la voie,
D'un monde meilleur et ce bien avant l'an prochain.

S'ils pouvaient disposer de toute la fibre de leur coton,
Ils habilleraient tous les orphelins,
S'ils pouvaient être mieux rétribués pour leur riz,
Alors plus personne ne serait sans le toit.
S'ils pouvaient mieux faire entendre le son de leur blé,
Ils en laisseraient plus d'un pantois,
Ainsi fleuriraient des déserts entiers entre la mie du sol et du pain.

Si nous pouvions participer à leurs fêtes des moissons,
Jusqu'aux petites heures, jusqu'à demain,
Alors les êtres humains retrouveraient peut-être la foi,
Quelle qu'elle soit.
Sans compter que la vie prendrait le sens d'un partage plus courtois,
Et puis à l'aurore de ce jour, l'humanité se lèverait de bon matin.

Mais qu'à cela ne tienne, la Noël arrive enfin,
Elle pourrait être juive, bouddhiste, islamique ou je ne sais quoi.
Simplement, la mienne est chrétienne, allez savoir pourquoi,
Au fond, l'important c'est qu'elle me raccroche,
Qu'elle me rapproche des humains.

Et pour que meilleurs soient nos lendemains,
Pour que l'avenir nous apparaisse moins sournois,
En cette période de l'année, sacrifions un peu de notre moi,
Partageons notre foi en l'avenir, bien sûr sans oublier notre pain...

Couverture, coton, gerbe de blé et pourquoi pas un câlin,
Bol de riz, fil de soie,
Abri, sous pente ou simplement un toit,
Culture, connaissance et surtout, surtout la reconnaissance enfin.

FONDATION DE LA FAMILLE TERRIENNE

Je contribue au concours de la Famille-Terre et aux interventions d'UPA DI pour un montant de :
_____ $

☐ **Je désire recevoir un reçu pour fins d'impôt**

Nom : _____

Adresse : _____

_____

Code Postal : _____

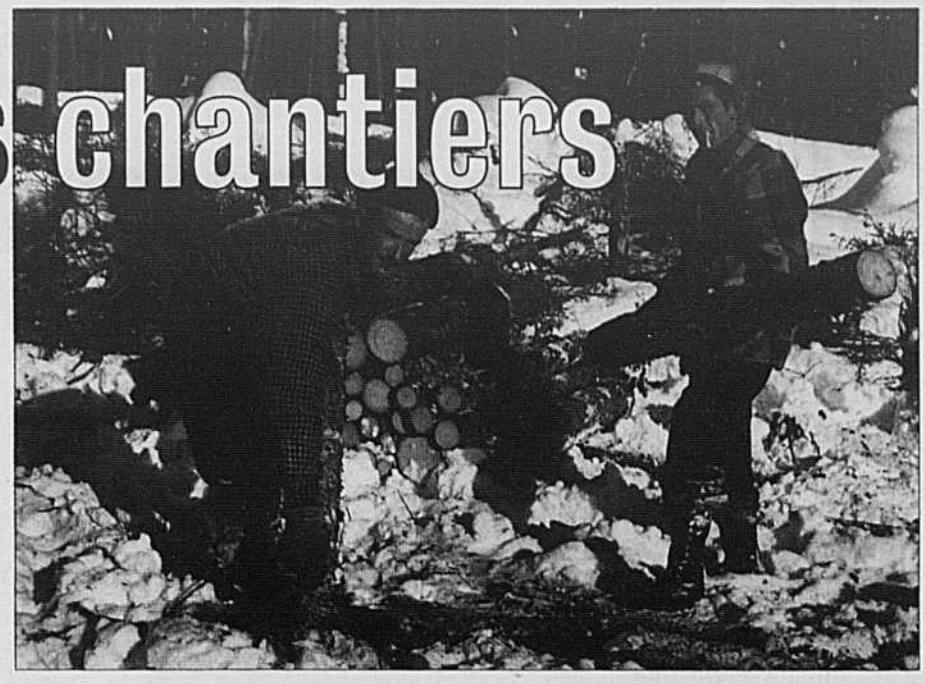
Envoyez votre chèque ou mandat à l'ordre de la Fondation de la famille terrienne-UPA DI à l'adresse suivante :

FONDATION DE LA FAMILLE TERRIENNE
555, boul. Roland-Therrien, Longueuil
Qc, Canada J4H 3Y9

Coordination : Paul Langelier, directeur communications et formation, UPA DI
Conception graphique et montage : Ginette Morneau, Versicolore design graphique
Collaborateurs : Jess Agustin, Zamzam Akbaraly, André D. Beaudoin, Viviana Soto Benavides, enfants des écoles de Saint-Antoine-sur-Richelieu au Québec et de Konodimini au Mali

- 2 -

Un Noël dans les chantiers



Jacques Beaudoin

Notre histoire commence donc dans le comté de Dorchester, précisément à Ste-Germaine du Lac Etchemin. À cet endroit, il y avait quatre entrepreneurs forestiers, appelés « jobbers » : Gédéon Bédard, les frères Rochefort, les frères Drouin et Jos. Cadoret. Ces quatre entrepreneurs se disputaient la main-d'œuvre des comtés de Beauce, Bellechasse et Dorchester. Ces entrepreneurs, à contrat avec la Cie Donnacona Paper, employaient à eux seuls plus de 600 hommes. Leurs bûcherons étaient habituellement les mêmes qui, chaque année, accordaient leur fidélité à leur « jobber ». Le succès d'un bon jobber reposait sur sa crédibilité, son respect des travailleurs, son expertise et bien sûr son leadership, mais surtout sur la valeur de son cuisinier. Rappelons-nous l'adage : un bon soldat marche sur son ventre. Eh bien, le même adage prévaut pour le bûcheron. Ce dernier aimait une nourriture saine, abondante et bien apprêtée. Le travailleur affectionnait beaucoup les desserts, source d'énergie, sans oublier qu'il n'aimait pas les restes des repas précédents, ni les mets réchauffés. La nourriture se devait donc d'être très variée. C'était là tout un défi pour le cuisinier. Certains s'en acquittaient très bien, tout en maintenant le coût dans la norme reconnue par la compagnie forestière, soit entre 50 et 55 sous du repas.

Suivons la conversation de deux jeunes hommes qui se rencontrent au garage Florent Bégin, à Ste-Germaine du Lac Etchemin, le 15 juillet 1954. Au fait, Florent était le frère de Jos. D. Bégin, puissant ministre de la Voirie et de la Colonisation sous le gouvernement de Maurice Duplessis, en plus d'être l'organisateur en chef de l'Union nationale.

- Salut Albert ! Montes-tu aux chantiers cette année, demanda Sauveur Turcotte ?

- Ouais. Quand j'aurai terminé d'aider le père à ramasser les récoltes sur la ferme. Je devrais partir vers le milieu du mois d'août. Pis toé, Sauveur, vas-tu faire ta « runne » habituelle, demanda Albert Corriveau ?

- J'ai pas le choix, je vais faire toute la « runne », de la coupe de bois jusqu'à la drave. J'ai besoin de pas mal de « foin », je veux fiancer Mélanie avant de monter au bois, pis à mon retour, en juillet de l'année prochaine, après la drave, on va se marier.

- Tu m'en apprends une bonne, répondit Albert. Eh ben, on va être deux à trimer dur d'une étoile à l'autre, mon Sauveur, car moi aussi je veux marier Marguerite en juillet prochain. Ça fait deux ans qu'on se fréquente, je l'ai fiancée à Noël, l'an passé. Il faudra bien que cela finisse par un mariage. Les parents de Marguerite m'ont dit : « Il faut pas que les fréquentations durent trop longtemps. On veut pas d'un mariage forcé dans la famille ! » Y sont pas mal stiff.

- Où vas-tu bûcher, Albert ?

- Je pense bien que j'irai chez les frères Rochefort, ils ont le meilleur cook que je connaisse, un nommé Nelson Leclerc.

- Ce cuisinier-là s'organise pour faire du nouveau à tous les jours, et pis le dimanche, il prépare un menu spécial. On dirait qu'il veut nous rappeler les repas de nos bonnes vieilles mères.

- Et pis, si tu savais comment il est propre. Toujours vêtu d'un pantalon blanc, chemise blanche et tablier immaculé. Je l'ai déjà vu changer de vêtements trois fois le même jour. S'il se frotte sur les poêles, il se change immédiatement, en marmonnant quelques jurons. Et toi, Sauveur ?

- J'hésite entre le jobber Gédéon Bédard qui a un cuisinier hors pair aussi, un nommé Rosario Morin. Pas battable pour les desserts, des tartes fraîches à tous les jours. J'ai déjà travaillé avec lui comme « chore boy ». Chaque matin, cela lui prenait seulement deux heures pour rouler 100 tartes.

Tout à coup, Sauveur eut une idée qui lui parut intéressante. Il en fit part à son ami Albert :

- Pourquoi n'allons-nous pas bûcher chez le même jobber ? On va se remonter le moral en parlant de nos futures femmes et de nos projets d'avenir. Après tout, on poursuit les mêmes buts.

Albert Corriveau et Sauveur Turcotte convinrent de se rappeler pour trouver un terrain d'entente qui les satisferait tous deux, selon leurs expériences vécues. Les quatre entrepreneurs forestiers dont il était question exécutaient des contrats avec la Cie Donnacona paper, dans le parc des Laurentides situé entre Québec et Chicoutimi. Ce territoire a été rebaptisé depuis *La Réserve faunique des Laurentides*. Ces jobbers recevaient par contrat l'obligation de couper et charroyer à un cours d'eau désigné, 5, 10 ou 20 mille cordes de bois de pulpe, entre le 1er septembre et le 1er mars. L'importance du contrat dépendait des équipements que chacun possédait. Il était important pour eux d'avoir des travailleurs fidèles du début à la fin, pour pouvoir exécuter leurs contrats rapidement, avant que la neige ne devienne trop épaisse en forêt.

Retrouvons nos deux amis, vers la fin du mois d'août 1954.

À suivre...

Cartes et contes de l'an 2000

L'an 2000 arrive, comment imaginez-vous les Noëls du futur?

Vos contes et cartes pourront s'inspirer de ce thème.

Pour la 32e année, La Terre de chez nous lance ses deux concours de cartes et contes de Noël. Invitations aux petits et grands.

Un jury déterminera le choix des gagnants dans les différentes catégories et des prix intéressants seront octroyés. Plusieurs autres prix sont prévus à l'intention de ceux qui se classeront deuxième ou troisième et des mentions pourront être accordées au gré des membres du jury. La Terre de chez nous reproduira avec la liste des gagnants quelques écrits et cartes dans son édition de Noël.

CARTES

Matériaux de votre choix : papier blanc ou de couleur, jute, gouache, peinture à l'eau, fusain, crayons de cire, etc.

Les deux critères principaux considérés : l'originalité du sujet et de son exécution. Il est inutile de soumettre des reproductions de cartes commerciales, lesquelles seront automatiquement rejetées.

- **PREMIÈRE CATÉGORIE: 5 À 9 ANS.**
- **SECONDE CATÉGORIE : 10 À 15 ANS.**
- **TROISIÈME CATÉGORIE : 16 ANS ET PLUS.**

IMPORTANT: Inscrire à l'endos de chaque carte vos nom, âge et adresse et insérer celle(s)-ci dans une enveloppe suffisamment affranchie.

CONTES

Le conte aura un maximum de 600 mots. Le jury tiendra compte de l'originalité et du style. Si possible traiter le sujet de façon légère ou teintée d'humour. Dans le cas des participants d'âge scolaire, il est recommandé de faire attester l'authenticité du conte par le professeur de l'élève.

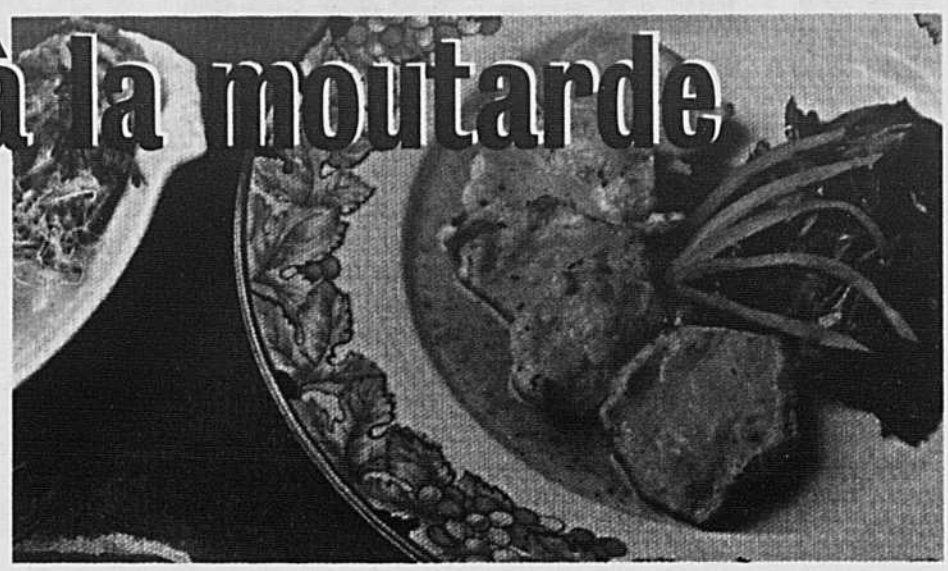
- **PREMIÈRE CATÉGORIE : 17 ANS ET MOINS.**
- **DEUXIÈME CATÉGORIE : 18 ANS ET PLUS.**

IMPORTANT: Indiquer vos nom, âge et adresse à l'endos de votre texte. C'est à cet endroit que doivent apparaître, pour les moins de 18 ans, la signature du professeur ainsi que le nom et l'adresse de l'école. Il faut indiquer au coin extérieur gauche de l'envoi le numéro de votre catégorie. **N.B. aucune carte ni conte ne seront retournés.**

Faites parvenir votre inscription avant le 10 décembre à : CONCOURS « Contes de Noël » ou « Cartes de Noël », La Terre de chez nous, 555, boul. Roland-Therrien, Longueuil (Québec) J4H 3Y9.

Chez nous

Filet de porcelet à la moutarde



RECETTES

Pour 4 personnes
Préparation : 20 minutes

Ingrédients

3 filets de porc de 180 g (6 oz)chacun
20 ml (4 c. à thé) d'huile
50 ml (10 c. à thé) de vin blanc sec
15 ml (1 c. à soupe) de moutarde de Meaux ou autre moutarde forte
175 ml (3/4 tasse) de crème 35%
Sel et poivre, au goût

Préparation

Bien retirer le gras des filets et les détailler en 16 médaillons. Les aplatir. Les saler et les poivrer.

Dans une poêle en teflon, faire cuire les médaillons 3 min. à feu moyen après les avoir huilés avec 20 ml d'huile. Les sortir alors de la poêle et les garder au chaud dans un plat allant au four.

Déglacer les sucs de viande avec le vin blanc. Ajouter la moutarde et la crème. Cuire la sauce 1 min. Saler et poivrer de nouveau, si nécessaire. Napper un côté de l'assiette de sauce et placer les médaillons dessus.

Servir avec une tombée d'épinards assaisonnée de muscade et d'une pointe d'ail.

Extrait de Menus des Quatre Saisons

Paillasson de saumon et de plie

Ingrédients

300 g (10 oz) de filet de saumon
300 g (10 oz) de filet de plie (sole)
3 ml (1 c. à thé) de coriandre en grains ou en feuilles
30 ml (2 c. à soupe) d'huile d'olive
1 tomate coupée en dés
Sel et poivre, au goût

Préparation

Couper les filets de poissons en lanières de 2 cm (3/4 po) de large et de 8 cm (3 po) de long. Prévoir un nombre suffisant de lanières pour réaliser 4 paillassons. Tresser en alternant saumon et plie pour former des rectangles.

Prendre du papier paraffiné, le huiler avec 30 ml d'huile. Saler et poivrer le dessus des paillassons de poisson, ajouter les dés de tomate et la coriandre. Préchauffer le four au maximum de sa puissance 10 min. avant d'y placer les paillassons.

Placer les paillassons sur le papier paraffiné. Disposer sur une plaque allant au four.

Les 10 min. de préchauffage écoulées, éteindre le four et y laisser le poisson encore 8 à 10 min. Servir nature ou avec des pommes vapeur.

Extrait de Menus des Quatre Saisons

BRICOLAGE

Jeannette Hamel-Bellefeuille

Une crèche drapée

Voici la possibilité de récupérer de vieux tissus, pour créer les personnages de la crèche. Il suffit d'un peu d'imagination et d'observation pour rendre réalistes les membres de la sainte famille, à l'occasion de Noël. Ici on emploiera des dimensions réduites, mais il est aussi facile de reproduire tout cela à des dimensions plus grandes.

Matériel requis

- Pièces de tissus (coton de préférence qui absorbe bien) peu importe leur couleur, et les motifs imprimés.
- Colle tout usage avec un peu d'eau (bol assez grand pour tremper les pièces de tissus).
- Ficelle ou fil résistant.
- Cône de carton pour chacun des personnages (debout ou à genoux, ou accroupi).
- Œufs de styromousse (boules peuvent remplacer, pour la tête).
- Morceaux de papier de soie ou même journaux.
- Cure-pipe pour la manipulation des bras.
- Tout objet de décoration (perles, passementerie...pour les rois mages).
- Peinture en aérosol or, ou petits pots de peinture acrylique de couleurs différentes.

Exécution

1. Déterminer la hauteur de vos personnages. Personnes debout, à genoux ou accroupies. Chaque position aura un cône différent. Debout (le cône le plus haut), à genoux (hauteur moyenne), accroupi (hauteur la plus basse).
2. Si vous ne disposez pas de cônes comme tels. Employer un carton de boîte de céréales, ou semblable. Tournez-le sur lui-même et attachez le cône. Choisir une base pas trop large, selon la disposition et l'espace pour chaque personnage.
3. Pour chaque personne, habiller le cône en premier lieu avec le papier. Chiffonner les morceaux pour former les épaules, les genoux ou les membres inférieurs. Coller sur le cône. Placer l'œuf ou la boule de styromousse pour lui donner de l'expression : tête penchée vers l'avant, ou plus inclinée. Fixer les cure-pipes pour obtenir les bras.
4. Tailler des bandes de tissus rectangulaires ou des carrés dans les restes que vous avez. Choisir toujours des tissus absorbants. Vérifier chaque pièce en la posant sur le cône. Exemple pour une robe : tailler un rectangle qui équivaut à 1 fois et demie la largeur des épaules du personnage, et 3 fois la hauteur du cône. Poser sur le sommet du cône à mi-longueur. Resserrer à la taille, évaluer le drapé que l'on obtient. Pour le personnage debout, cette dimension sera convenable. Mais pour le personnage assis ou accroupi, il faudra doubler, sinon tripler pour que le drapé de la base soit généreux et réaliste.
5. Préparer toutes les pièces. Robe, manteau, manches, voile, etc.
6. Voyons la préparation que l'on emploiera pour empeser le tissu. Verser dans un bol, un tiers de la quantité d'eau pour les deux tiers de celle de colle tout usage. Bien brasser afin d'avoir un liquide blanc.
7. Tremper chaque tissu dans cette préparation. Bien mouiller le tissu, s'assurer qu'il a tout absorbé. Tordre le tissu pour enlever l'excès de colle.
8. Débuter par les manches. Prendre le rectangle de tissu, le poser à plan sur le cône, rouler les bords vers l'intérieur pour dissimuler les joints de tissu. Laisser descendre sur le cure-pipe. Enrouler les extrémités du cure-pipe avec du papier qui sera recouvert de tissu qui montera jusqu'aux coudes.
9. Pour la robe : tremper dans la colle, trouver le centre, recouvrir le sommet du cône et effectuer certains plis pour déterminer la largeur des épaules. Descendre le long du corps. Passer une ficelle à la hauteur prévue de la taille. Placer les plis. Puis fermer les côtés en ramenant vers l'intérieur les bords du tissu. Donner aux plis une allure de mouvement dans la jupe.
10. Pour le manteau, effectuer un travail semblable à la robe, tout en laissant ouvert à l'avant. Pour plus de gonflant, ajouter du papier de soie ou journal selon l'ampleur que l'on veut donner au vêtement.
11. Poser l'œuf ou la boule de styromousse en place. Piquer une tige de bois s'il y a lieu pour la maintenir en place.
12. Draper le voile en le ramenant sur ses épaules. Donner une allure naturelle.
13. Laisser sécher totalement... une journée à une journée et demie.
14. Lorsque que tout a bien séché. Préparer trois quarts de colle pour un quart d'eau. Bien mêler. Avec un pinceau, recouvrir le plus totalement possible toute la surface du vêtement, la tête y comprise. Laisser sécher et durcir.
15. Pour un bon résultat, assurez-vous qu'au contact de l'ongle, le tissu soit très rigide.
16. Avec une peinture acrylique en aérosol de couleur or, vaporiser une première couche, assurez-vous que la peinture va dans les moindres recoins des plis. Une deuxième et même une troisième couche peut être nécessaire, pour un bel effet.
17. Noter qu'il est aussi possible de peindre chaque vêtement avec diverses couleurs acryliques en petits pots sur le marché.
18. Le secret de la réussite est dans le séchage de chaque personnage. La rigidité du vêtement est importante.

Bon succès dans vos préparatifs des fêtes !

LE COURRIER DE *Marie-Josée*

La télé joue mal son rôle

C'est la première fois que je me donne la peine d'écrire à un journal, même si j'ai souventes fois été d'accord avec l'opinion du journaliste qui signait un article. Mais cette fois-ci, moi aussi j'ai trouvé que cela dépassait les bornes et ce d'un bon kilomètre. Je réfère à l'article paru dans le journal du 28 octobre, concernant l'émission « Zone libre ». J'ai moi aussi été très fortement scandalisée de voir cette émission et je me suis dit que si les prisons étaient les mêmes que dans d'autres pays, les choses seraient probablement différentes.
À force de faire attention pour ne pas traumatiser les uns et les autres, on finit par être nous-mêmes les « traumatisés » d'une société pourrie qui mène le monde. Le tout est sûrement béni et fait sûrement l'affaire de nos gouvernements puisque cela est. Si les prisons dorées étaient vraiment des cachots où existe le minimum et que les travaux forcés étaient l'apanage de ce bon « peuple » qui est présentement logé / nourri aux frais de l'État et qui en sort gros jean comme devant avec les poches remplies des bénéfices d'un bon petit commerce intérieur, il y aurait peut-être moins de monde à cet hôtel...
Mais nous, on est un beau pays tout beau et tout fin, on protège les criminels, on fait attention pour ne pas leur faire mal ni les rendre malheureux, après tout, ils ne peuvent pas aller prendre l'air plus loin que la cour intérieure, ils sont donc largement punis, les pauvres.
Il y a quelque temps, je regardais aux nouvelles un jeune homme qui revenait du Mexique, je crois, et qui avait eu le malheur d'avoir été pris à ramasser ce que les autorités du pays avaient jugé être un bien archéologique. À mon avis, ce jeune homme n'avait pas tout simplement été réprimandé doucement mais plutôt jeté au « cachot » (pas à l'hôtel) comme un grand criminel. Les prisons actuelles font l'affaire de quelqu'un, ça rapporte à quelqu'un et les hauts placés du gouvernement ne sont pas exclus des bénéfices.
Quelle société pourrie ! Après avoir regardé cette émission, mon mari et moi nous nous sommes regardés et étions bien contents d'avoir des cheveux blancs ; on s'est dit qu'il nous restait moins de temps à voir toute cette pourriture, c'est à regretter d'avoir mis des enfants au monde, car eux, étant plus jeunes, ils doivent continuer à voir tout cela.
Je me suis aussi demandé pourquoi Radio-Canada tourne des films dans ces endroits, étant donné toutes les coupures dont ils se plaignent, ne pourrait-on pas employer les fonds à autre chose qu'à valoriser le crime et la déchéance sous toutes ses formes ? C'est à croire que les stations de télé ne savent plus quoi faire. On interview les filles qui font le plus vieux métier du monde comme si c'était la job la plus « in » et la plus payante pour les filles et on nous montre comment un gars peut devenir un vrai petit débrouillard et peut-être le « King » après un séjour à la prison.
Est-ce novembre qui arrive et qui me rend si triste...ou la télé qui joue mal son rôle et ça me fout le cafard ? Vivement la neige que je chausse mes skis, la nature qu'on dit polluée est tellement fraîche à côté de tout ça.
Micheline

Le fameux collier

Je suis une fabricante de colliers de noisetier. C'est un collier énergétique, le bois est pris ou coupé la journée de la pleine lune. Pour un enfant, le prix est de 12 $ et pour un adulte, 20 $. J'ai un mari qui était presque impuissant. Avec ce collier il faut que je lui dise : « Arrête, pas ce soir. » J'ai une mère qui n'arrête pas de se lamenter : « J'ai mal ici, j'ai mal là. » Avec ce collier, elle a arrêté de se lamenter.
En espérant bien d'avoir des nouvelles.
Jacinthe Langlais
170 Nelson
Lyster, Qc
G0S 1V0

CONDITIONS DU COURRIER

Se présenter – âge, sexe, situation, – Lettre courte, précise, lisible, détails essentiels – pas plus de 5 pages – Pseudonyme court et original – Pas de service d'échange – Si on réécrit, mentionner pseudonyme et date de publication de la réponse précédente, rappeler le problème précédent – Réponse personnelle dans cas grave et urgent, demandant discrétion spéciale: pour cela, joindre enveloppe adressée à soi et timbrée. Adressez vos lettres à:«Le Courrier de Marie-Josée», La Terre de chez nous, 555, boul. Roland-Therrien, Longueuil, Qc J4H 3Y9.

Le blé d'Inde cru ?

Je suis un adepte du blé d'Inde cru, pour ne pas dire un maniaque et je ne comprends pas pourquoi en 1999 il n'y a pas plus de gens qui ont goûté à ce merveilleux produit qui abonde dans toutes les tablettes de n'importe quel marché.
Y en a partout et c'est tellement bon. Eh oui !, moi je le mange cru et j'ai plus de satisfaction que si je le mange cuit, voilà.
L'été je mange 4 –5 épis comme apéro et un tas de légumes crus et juste un petit morceau de kolbassa comme viande, des fruits à volonté et le diabète prend une maudite débarque.
J'ai 54 ans et j'en mange depuis que je suis tout petit, ça goûte le lait avant qu'il passe dans la vache...
Essayez ça pour voir ! ***Philippe***
Merci, cher ami, nous y goûterons l'an prochain.

Pour endormir Nicol

Il me fait plaisir de partager ce que je sais au sujet du comment s'endormir.
1- Le saint curé Antonio Arsenault connu de tant de personnes disait : « Que rien ne vous empêche de bien manger et de bien dormir. » Quelle sagesse !
2- Ce n'est pas de s'endormir qui est difficile, c'est de se chasser les soucis de l'esprit.
3- Pour se chasser les soucis, se placer les mains sur le ventre et ne penser qu'à sa respiration. Les soucis reviendront, mais revenir aux mains sur le ventre et ne penser qu'à sa respiration finira par l'endormissement.
4- Boire un verre de lait froid ou chaud aide à s'endormir parce que le lait contient un calmant dont j'oublie le nom et qui aide à s'endormir.
5- Dans sa tête, se voir dans un endroit qu'on aime comme un jardin, au bord de l'eau ou dans la forêt.
6- Autant que faire se peut, se coucher à la même heure.
7- Porter des chaussettes chaudes et pas serrées aide aussi ; quand les pieds sont gelés, il est impossible de dormir.
8- Dire dans sa tête : je m'endors, je le mérite bien, je suis heureux (heureuse) de ma journée.
9- Prendre son cœur d'enfant et s'endormir dans la confiance comme lui.
10- Ne penser qu'au moment présent, ce qui est passé est passé et le futur sera le futur.
11- Durant le jour, ne pas s'en demander trop, c'est-à-dire se ménager en ayant du discernement en toute chose.
12- Dans un cantique de Noël, la Vierge Marie chantait pour endormir Jésus qui ne s'endormait pas et qui a fini par s'endormir au grand bonheur de sa mère. Chantez pour vous, vous le méritez bien !
13- Souriez-vous.
14- Essayez un ou des trucs car « un essai n'est jamais battu », disait un vieux sage.
15- Enfin, ne vous tracassez pas de ce que les gens pensent de vous, car ils ne pensent pas à vous et se demandent seulement ce que vous pensez d'eux.
Bonne nuit ! vous le méritez bien ! ***Une aidante bénévole***
Merci on va dormir en 15 points. Essayons.

Tomates séchées pour Louise

Louise qui demandait la méthode pour obtenir des tomates séchées, voudrait-elle nous envoyer ses coordonnées pour que nous puissions lui envoyer les renseignements reçus pour elle ? Merci à Mme Denise Noël pour ses nombreuses et bienvenues informations.

Mouches

Un petit mot pour M. le campagnard qui a un problème avec les mouches.
Essayez de mettre des plaquettes « Vapona » dans l'entre toit. Mon frère qui avait une maison neuve a eu le même problème pendant tout un hiver. C'est avec les plaquettes qu'on a réglé son problème. Bonne chance.
Jojo

Les taxes de bienvenue

Voici ce qu'un avocat consulté, Me Michel C. Lord, explique à celle qui signait « Blanche » relativement au droit de mutation immobilière, que tout le monde appelle « taxe de bienvenue ».
À cette dernière, il me semble qu'il faudra répondre que tout dépendra de qui héritera de la dernière personne à décéder, devenue unique propriétaire de la maison. Il faut en effet savoir que l'exemption de droit de mutation est réservée au transfert en ligne directe ou au transfert entre conjoints.
L'exemption prévue pour le transfert en ligne directe vise cependant non seulement les pères et mères et les fils et filles, mais également le conjoint du fils, de la fille du père ou de la mère, de même que le fils, la fille, le père ou la mère du conjoint.
Consolation : j'imagine qu'il n'y a pas de taxe de bienvenue au paradis.

Que faire de la peau de mouton ?

Par l'entremise des lecteurs de votre courrier, serait-il possible de savoir la procédure à prendre pour tanner et teindre une peau de mouton ? ***Jean-Paul***

Trop graisseux

J'aime beaucoup votre courrier, je le lis toutes les semaines.
Aujourd'hui je vous demande un service.
Je fais des beignes et ils sont toujours graisseux. Est-ce que quelqu'un connaîtrait une façon de faire que les beignes ne soient pas graisseux ?
Je sais que c'est un sujet bien insignifiant, mais pour moi c'est vraiment important.
Une lectrice de Lotbinière

Besoin d'un prof

Je recherche une personne pouvant m'enseigner « l'analyse d'écriture ». Merci pour votre aide. ***MF***

Nous protéger des bandits

Mais que diable attendez-vous des services pénitentiaires ? J'ai lu deux fois votre article et n'ai rien vu.Je réfère à l'article récent de Marie-Stéphane sur les pénitenciers
Êtes-vous vraiment envieuse de ces gens qui sont suivis à la caméra jusque dans leurs moments les plus intimes ?
Mais si c'est si confortable, allez-y donc ! Il doit sûrement exister une prison pour femmes à sécurité maximale.
Vous voudriez peut-être que nos prisons ressemblent à celles du Pérou ou de Turquie ? Cela coûterait moins cher, mais cela ne donnerait pas plus d'argent aux contribuable. Nos ministres pourraient ajouter un bain tourbillon à leurs toilettes silencieuses...
Moi j'attends des services pénitentiaires qu'ils nous protègent de ces bandits. Rien d'autre. Et s'ils trouvent enfin une vie agréable, grand bien leur fasse !
Vous vous étonnez que des femmes y travaillent ? C'est qu'il ne vous est jamais venu à l'idée qu'on pouvait avoir de la compassion pour ces gens qui ne sont pas quand même des animaux. Et qui mieux qu'une femme peut compatir à la douleur du monde ? Même une gardienne de prison ! ***Hubert***

Rien d'important

RADIO-TÉLÉ

Marie-Stéphane

Une bonne nouvelle la semaine dernière : on apprenait que le fameux docteur Pierre Mailloux, psychiatre qui fait les longs après-midi à Radio-Média, encourait les foudres de son Ordre professionnel. On l'accuse de porter des diagnostics en ondes, sans une connaissance approfondie du sujet et de ses véritables malaises. Il m'arrive dans mes moments d'ennuis de capter quelques minutes «le bon docteur», je ne tiens pas un quart d'heure.

J'ai déjà dit ici que la manière dont le docteur Mailloux traite ceux qui l'appellent avait quelque chose de fort déplaisant. Il tombe souvent à bras raccourcis sur ces pauvres gens qui lui signalent leur détresse. Il s'en prend à leur famille en disant des grossièretés du genre «votre Ti-Pit, votre Ti-Coune...». C'est d'ailleurs par cette expression qu'il s'est défendu la semaine dernière : «C'est pas un Ti-Coune qui va me sortir des ondes...»

Cette grande gueule de la psychiatrie rejoint ainsi les tristement célèbres Arthur, Galganov et Cie. C'est la mode : on insulte en ondes et les bonnes gens aiment ça. Le moins qu'on puisse dire c'est que Pierre Mailloux manque de professionnalisme et de simple politesse. Il faut voir sa barbe fleurie autour de son petit visage et sa masse de cheveux hirsutes pour comprendre que ce faux Pôpa aime la provocation. Ne voilà-t-il pas qu'il fait des apparitions sur le Câble, à Canal Vie et même à Canal Météo où je jouis en l'entendant discourir des problèmes que cause aux «gensses» le manque de luminosité. Certaines personnes, dit-il, «pestifèrent» contre l'hiver et le mauvais temps. Un compromis sans doute entre «pestent» et «vitupèrent». Pierre Mailloux se défend devant les attaques de ses confrères en prétendant qu'on le tient pour quantité négligeable à cause de ses origines modestes : un petit rang dans une petite paroisse. Si ça ne s'appelle pas un complexe ça, docteur, courez vite vous téléphoner et engueulez-vous!

Une belle et longue soirée la semaine dernière, à TVA, pour saluer le départ de Julie Snyder pour Paris. Des moments de rire et des moments d'émotion. François Morency occupera-t-il le trôle d'animateur du Point J? Malgré la perte des cassettes du concours du Plus Bel Homme, l'émission a rondement fait le tour sur films de l'enfance de Julie, de ses entrevues les plus célèbres. Jusqu'à Bécaud qui a composé un quatrain pour la démone. Julie commencera en février à montrer aux Français ce qu'elle est capable d'innover. TVA devrait en assumer la diffusion chez nous.

Cette grande gueule de la psychiatrie rejoint ainsi les tristement célèbres Arthur, Galganov et Cie. C'est la mode : on insulte en ondes et les bonnes gens aiment ça.

Une émission fort bien faite nous revient presque en catimini les dimanches soir, à Radio-Canada. *Vie d'Artiste* joue le jeu de la qualité et du raffinement. Des clips soignés et captivants sur un thème particulier; cette semaine : le temps, la façon dont on le conçoit, sa relativité, son influence. On passe du cosmique à la science la plus raffinée. Un petit bijou dont personne ne parle qui précède les Beaux Dimanches. Il fait bon se plonger dans le romantisme le plus absolu et rêver comme quand on avait 16 ans. Ce que nous a offert le film *Jane Eyre*, de Zeffirelli à la SRC. Des paysages tourmentés du nord de l'Angleterre, le pays des soeurs Bronte qui du fond du presbytère paternel ont creusé avec une puissance inouïe les mystères du cœur humain. Charlotte Gainsbourg a créé une Jane Eyre tout intérieure et d'une vibrante émotion. Un mélodrame avec tous les artifices du genre.

Mais que ça fait du bien parfois de se laisser aller aux fantasmes des bergères qui épousent des rois et des gouvernantes qui épousent des seigneurs, et qui vivent heureux longtemps, longtemps.

DE LA TERRE À LA TABLE

La radio agricole du dimanche

À 8 h 45	*CFEI-MF 106,5*	*• Saint-Hyacinthe*
À 9 h 00	*CHLN 550*	*• Trois-Rivières*
	CKSN 1220	*• Shawinigan*
À 7 h	*CFDA 101,9 FM*	*• Victoriaville*
	CKFL 1400	*• Lac Mégantic*
	CJAN 1340 AM	*• Asbestos*
	CKLD 105,5 FM	*• Thetford-Mines*
	CJLP 1230 AM	*• Disraëli*

Alphonse Lapointe
agr. animateur

BANQUE NATIONALE

CO-OP

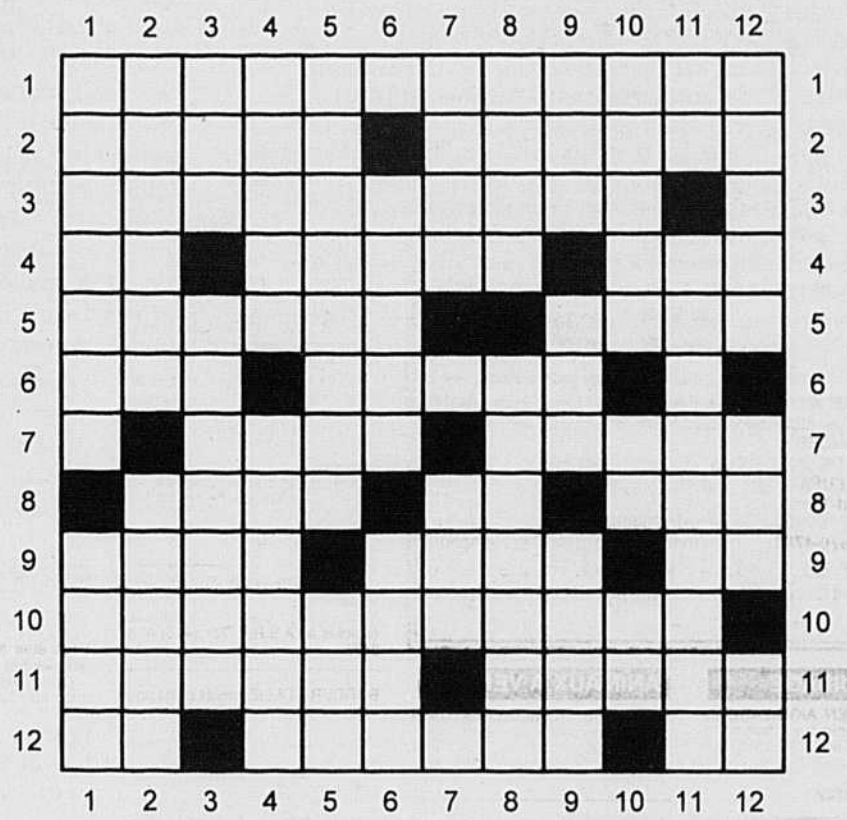
Invités : à l'émission du 5 décembre 1999

Jean Brodeur, lauréat provincial
Concours PME agricoles - Banque Nationale

Léon Guertin, agronome
Journées de champs du Salon de l'agriculteur

Robert Labrecque, v.p. Ro-main Inc.
Detect-O-Max pour la production porcine

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

1. Remplacement de feuillus par des résineux.
2. Forêt de conifères. – Acquiescer.
3. Répartition des cultures entre les parcelles d'une exploitation.
4. Néon. – Elle pousse sur les vieux arbres. – Il porte les graines.
5. Prisonnier. – Conçoit
6. Si. – Végétation.
7. Chemin. – Grossier.
8. Plante annuelle. – Passé midi. – Plat.
9. Ancienne mesure de capacité. – Violents. – Indique la troisième personne.
10. Dame-d'onze-heures.
11. Machine souvent combinée avec la faucheuse. – Scintiller.
12. Marque la manière d'être. – Sa feuille nourrit le ver à soie. – Ancien conjoint.

VERTICALEMENT

1. Chacun des deux montants unissant l'age au sep, dans une charrue. – Poisson-lune.
2. Narine. – Liquide s'écoulant du fumier.
3. Partie du veau. – Plante printanière à grosses fleurs.
4. Puisard. – Maladie de la vigne.
5. Plante potagère bisannuelle. – Ville du Japon.
6. Gonfle. – Aimé.
7. Division administrative de l'ancienne Égypte. – C'est un maître dans son domaine.
8. Glaive. – Odeur des objets longtemps enfermés.
9. Dialecte chinois parlé à Taïwan. – Pied de vigne. – Salé et séché à la fumée.
10. Greffer. – Art. contracté. – Mesure chinoise.
11. Néon. – Lieu où l'on cultive des plants d'arbres et d'arbustes.
12. Femelle du porc. – Argile. – Préfixe signifiant « hors ».

SOLUTION DE LA SEMAINE DERNIÈRE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	B	R	U	Y	E	R	E	■	C	Y	M	E	1
2	L	U	P	U	L	I	N	E	■	S	O	C	2
3	U	■	A	C	E	■	H	U	A	■	R	R	3
4	T	O	S	C	A	N	E	■	R	A	I	E	4
5	O	R	■	A	T	■	R	A	B	I	O	T	5
6	I	C	I	■	E	R	B	I	U	M	■	E	6
7	R	A	V	E	■	H	E	R	S	E	R	■	7
8	■	N	E	F	L	E	■	E	T	R	O	N	8
9	J	E	■	F	A	N	E	■	E	■	S	A	9
10	O	T	T	O	M	A	N	E	■	C	E	P	10
11	U	T	E	R	I	N	■	P	A	R	■	E	11
12	G	E	S	T	E	■	L	I	L	I	A	L	12
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

ANNONCES CLASSÉES • (450) 679-7809

PRENEZ NOTE QU'UNE TAXE DE 7 % (TPS) et une autre de 7,5 % (TVQ) sont applicables à tous les prix ci-dessous mentionnés.

COÛT DE L'INSERTION

1 à 4 insertions ou insertions non consécutives

- *Prix minimum (20 mots et moins): 12,20$ la parution*
- *Annonce sans cadre: 0,61$ le mot.*
- *Titre en capitales et caractère gras: supplément de 5,15$ plus 0,61$ le mot, la parution.*
- *Annonces encadrées et encans: 4,00$ la ligne agate (14 lignes=1 pouce:2,5 cm).*
- *Supplément pour annonce avec numéro de case réservée: 9,15$ la parution*

5 insertions consécutives et plus d'un même texte RABAIS DE 20%

- *Prix minimum (20 mots et moins): 9,80$ la parution.*
- *Annonce sans cadre: 0,49$ le mot.*
- *Titre en capitales et caractère gras: supplément de 4,12$ plus 0,49$ le mot, la parution.*
- *Annonces encadrées et encans: 3,20$ la ligne agate (14 lignes=1 pouce:2,5 cm).*
- *Supplément pour annonce avec numéro de case réservée: 7,32$ la parution*

Annonces classées commerciales: 4,40$ la ligne agate

Représentants: Robert Bissonnette, Christian Guinard, Sylvain Joubert et Sylvain Lalonde

Indiquer CLAIREMENT vos instructions: nom, adresse, no de téléphone, code régional, nombre d'insertions, etc. (lettres moulées)

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE

VISA MasterCard **ACCEPTÉES**

Le paiement et les textes doivent parvenir aux bureaux de la TCN le **jeudi avant 12h00 (midi)** précédant la date de publication. Adressez toute demande de renseignements comme suit:

LES ANNONCES CLASSÉES
LA TERRE DE CHEZ NOUS
Maison de l'UPA
555, Roland-Therrien, Longueuil (Québec) J4H 3Y9
Tél.: (450) 679-7809 Ligne directe Montréal: 521-4850
Fax: (450) 670-4788 (entre 8h45 et 16h30 seulement)

Courrier électronique:
sdeveault@tcn.upa.qc.ca mmarcil@tcn.upa.qc.ca

AVIS IMPORTANT ❁ AVIS IMPORTANT ❁ AVIS IMPORTANT

Tous nos annonceurs sont priés de prendre note que la date de tombée pour les classées et classées commerciales pour le journal du 6 janvier 2000 sera:

Le 20 décembre 1999 à 16h30

Pour la publicité

La réservation d'espace sera **le 20 décembre 1999 à 16h30**
Il n'y aura pas de publication le **30 décembre 1999.**
La direction de la TCN

••• Veuillez prendre note que nos bureaux seront fermés du 24 décembre 1999 au 3 janvier 2000 inclusivement •••

AIGUISAGE

SPÉCIALISTE EN AIGUISAGE de lames pour animaux, finition à l'huile. Vente, service Aesculap. Retour C.O.D. Atelier Ge-ma, 395 Du Pont, Mont-Laurier, Qc, J9L 2R6. (819)623-6622.

A LOUER DIVERS

ETABLE de 10 ans à louer pour vaches laitières avec tous les équipements; À VENDRE MAISON mobile 14'x60' et 11 VACHES laitières vêlage décembre, janvier. (450)436-7178.

ANIMAUX DEMANDES

ACHETERAIS TROUPEAU complet de vaches laitières et taures. Pour informations, tél.: (802) 849-6266

ACHETONS troupeaux pur sang ou croisés; TAURES saillies ou ouvertes. Tél.: (613) 674-5479, cell.: (613) 678-7085.

AVONS BESOIN de taures Holstein ouvertes et gestantes, service rapide partout au Québec. Aussi achat et vente de vaches laitières. YVON HAMEL, St-Étienne,(Qc). Tél.:(418) 836-1119, cell. (418)655-6955.

ATTENTION-ATTENTION
avons besoin de taures HOLSTEIN pur sang ou croisées ouvertes 6 mois+ ou gestantes
FERME JACQUES HOUDE
Compton, Qc
ACHAT ET VENTE
Tél.: 819-835-9424
Fax: 819-835-0598

HOLSTEIN ACHATS
Achèterais taures et vaches fraiches ou vêlant sous peu
Paierais jusqu'à 2 000 $
de taures ouvertes ou gestantes et de troupeaux complets
Tél.: (819) 285-2929

ANIMAUX A VENDRE

A VENDRE
40 Vaches croisées Charolais vêlant janvier à mars. Aussi 20 génisses pur sang Charolais sans cornes. (819) 397-2972

ACHETEUR - VENDEUR
VACHES et TAURES Holstein croisées ou pur sang fraîches vêlées ou vêlant sous peu; TAURES gestantes 3 mois et+ et troupeau complet. DONALD JOYAL INC. (450)794-2863.

AGNELLES (20 à 30) Finnois Dorset F1 F2 exposées au mâle, désaisonnisées et prolifiques. Tél.:(819) 336-2704.

ANIMAUX A VENDRE

AGNELLES Katahdin de race pure enregistrées, garantie complète, race à poil reconnue pour sa chair. Pour informations, tél.: (613) 488-3883

ANGUS ROUGE pur sang: 10 taures en gestation, 5 génisses, 2 mâles et 5 steers; PINCE à balles, peut dérouler; TOIT de compagnie pour boîte d'ensilage et la mécanique. Tél.: (819) 289-2633

APRES 32 ans de sélection de Hereford pur sang enregistré à cornes et d'achat de taureaux reproducteurs au cours des derniers 15 ans à la vente de taureaux de Calgary, nous avons décidé de réduire notre troupeau. Nous avons des vaches et des taures en gestation pur sang Hereford à cornes à vendre. Le troupeau au complet est sur le PATBQ et nos taureaux se sont classés parmi les premiers aux stations d'épreuves du Québec au cours des 5 dernières années. ELSHMARG STOCK FARMS, Royce Hodgins, C415, route 303 sud, Shawville (Québec). (819)647-3529

ASS SIMMENTAL DU QUEBEC
Info: Pierrette B. Forgues, 383 chemin des Loyalistes, Stukely sud, J0E 2J0. Tél.: (450)297-0731, fax: (450) 297-4148.

ASSOCIATION BLONDE D'AQUITAINE. Inf.: Gaétan Hinse, 602 rang Couture, Chesterville, G0P 1J0. Tél.: (819) 359-2397.

ASSOCIATION CHAROLAIS DU QUEBEC
Brigitte Bergeron, 144 Grande Barbue, St-Césaire, J0L 1T0
Tél./Fax: (450) 469-2775

ASSOCIATION DES ÉLEVEURS LIMOUSIN DU QUÉBEC, Jérôme Poirier. Téléphone: (450) 799-4073, télécopieur: (450) 799-4007.

ASSOCIATION HEREFORD DU QUÉBEC. Pour inf.: André Beaumont, prés. (418) 875-3031, Jean Tétreault vice-prés. (450) 535-6606, Chantal Castonguay sec.-trés. (819)889-2679.

ASSOCIATION SALERS DU QUÉBEC. Informations: Jacqueline Pettigrew, 560, grosse Ile, Lyster, G0S 1V0. Tél.: (819) 389-2129

AUTRUCHES et ÉQUIPEMENT
2 Mâles bleus: 5 ans, 7 ans; 2 femelles bleues: 5 ans, 6 ans. Incubateur N'Kobi 75 oeufs; 2 GWS incubateurs ou écloseurs; 2 couveuses au propane. Après 18h00 (418)325-2036

BELGE (2) mère et fils, 2 attelages, domptés simple et double, pour foire, sucre, route, etc... Tél.: (450) 754-3817

ANIMAUX A VENDRE

BELGE P.S.E.: juments poulinières et pouliches; un Percheron gris 4 ans. Tél.: (450) 583-6700 ou (514) 946-0311.

BELIERS (10) DLS âgés de 6 mois à 10 mois et 2 béliers 3/4 Charollais de 6 mois. Wotton. (819)828-2715

BELIERS Arcott canadien pur sang enregistrés. Pour informations, tél.: (819) 292-1071

BELIERS Boolys prolificité désaisonnement intégral, 450 têtes au PEG, 4 béliers Dorper Boolys avec indice. Cloche des Alpes. Tél.:(819) 362-2531

BELIERS ROMANOV nés triples et quadruples avec indice supérieur, bonne conformation, troupeau fermé. Bergerie de l'Estrie. (819) 849-3221.

BELIERS Texel très viandeux, génétique A1; BOUC Boer pur sang. Pour informations, tél.: après 19h00 (450) 532-5643

BERGER australien: chiots de très bonnes lignées de travail, parents travaillent au troupeau, enregistrés, vaccinés, vermifugés. Tél.: (450) 247-3521

BLONDE D'AQUITAINE
Taureaux pur sang "fullblood" âges 8 mois à 1 an, éprouvés à domicile, éligibles à l'A.S.R.A. Tél.:(418) 453-2475.

BORDER-COLLIE: chiots prêts pour dressage, très bonne lignée descendance écossaise, élevés sur la ferme, bonne disposition, enregistrés, vaccinés. (819) 858-2349.

BOUC Boer enregistré 18 mois; aussi CHÈVRES croisées gestantes. Pour informations, tél.: (819) 281-5060

BREBIS (32) croisées Dorset/Suffolk saillies, agnelage prévu décembre 1999; 12 AGNELLES 7 mois issues du même troupeau; 3 BÉLIERS dont (1)Dorset pure race. Pierre (450)467-8880, (450)467-9206

Ferme Les Cerfs du Roi
REPRODUCTION - VENAISON - VELOURS
- Femelles cerfs rouges
- Mâles reproducteurs
- Plan d'affaires
- Service après vente
- Équipement

(après 18h00)
Marie et Mario
Tél.: (418) 453-3014

CERFS rouges pure à vendre. ACHAT de mâles. ÉCHANGE de mâles contre femelles. Veuillez contacter Michel (514) 648-7253, pagette (514)306-4085.

CERFS ROUGES: 10 femelles 1 1/2 an. Troupeaux testés. Vaccinés. Possibilité de livraison. Tél.: (418) 269-5270.

CERFS ROUGES
Programme d'élevage. Soutien financier. Achat de vos petits. Ranch du cervidé D.J.
(819)396-2612

CERVIDES: cerfs rouges pur à partir de 400$; aussi DAIMS à partir de 150$. Tél.: entre 18h00 et 21h00 (418)832-4297

CHAROLAIS pur sang: génisses de l'année, taureaux de l'année éligibles à l'ASRA (certificat bleu), taureau 2 ans. Ferme Minic. (819) 472-7960

CHAROLAIS
SAINT-VINCENT
Troupeau éprouvé répondant aux normes de l'ASRA. SPÉCIAL TAUREAUX à partir de 1,200$. Inf.: Brigitte (450)836-2590 St-Cuthbert (Québec).

CHIOTS COLLEY sable et blanc pure race, vaccinés. Pour informations, tél.: (418) 325-2094

ANIMAUX A VENDRE

DEXTER / HIGHLAND / KERRY: vaches, taureaux, génisses. Pour informations, tél.:(418) 328-4059

DINDES et dindons sauvages (15) + 4 bleus. À tout prendre 30$ ch. Pour informations, tél.:(418) 888-5651

EMEUS: 32 couples, 100 ados, 2 incubateurs: (1)N'Kobi contient 200 oeufs, (1)Naturfarm contient 85 oeufs, une part à la coopérative. Vente: cause santé. (450)459-9416

ETALON Paint Overo noir et blanc 3 ans; ÉTALON Paint Tobiano noir et blanc 1.1/2 an; POULICHE Breeding Stock 8 mois. Tous enregistrés. Aussi ÉTALON Tobiano pour service de saillies. Soir:(819) 228-4876, jour(819) 228-2786.

FERME GERELI HEREFORD
Taureaux 2 ans avec certificat génétique supérieure. Livraison gratuite. Tél.: (450) 539-0125 laissez message ou (450) 836-0334.

HOLSTEIN ROCHALAIN: Taures, vaches fraîches vêlées. Taureaux prêts pour service. Mères T.B. à + 10,000 kg. J.Alain Laroche, St-Albert. (819)353-2910.

HOLSTEIN
Taures et vaches fraîches vêlées ou vêlant sous peu. ACHAT - VENTE. Tél: (418) 833-6563.

HOLSTEIN
Vous êtes à la recherche de bonnes vaches laitières, nous avons un des plus grand choix de vaches au Québec. Ces vaches sont sous contrôle off. avec rapport de cellule somatique sur demande. Vaches fraîches ou vêlant en tout temps de l'année. Contactez-nous et venez constater par vous-même. Cela sera toujours un plaisir de vous servir. Ferme Jocelyn Côté Inc. (819)858-2097, (819)858-2839.

JUMENT Belge 3 ans domptée avec attelage double en cuir neuf; SLEIGH double avec plate-forme 14' en cèdre. Tél.:(450) 583-3874

JUMENT Belge 3 ans domptée sur sleigh ride, pèse 1,500 lb environ. Pour informations, tél.:(819) 369-9617

JUMENT Canadien Percheron 8 ans 15 mains, 1,500 lb plus attelage complet, 2,800$. Pour informations, tél.:(450) 474-4288

JUMENT Percheron blanche 7 ans avec attelage, 3,000$. Pour informations, tél.: (450) 885-3464

LAMAS
À vendre au choix sur un troupeau de 25 lamas de très belles couleurs. Jeunes mâles et femelles, aussi adultes. (819)397-2972.

Paire CHEVAUX Clydesdale p.s.e. couleur baie, pattes blanches, dressés pour travaux forestiers, parades et "sleigh ride", calmes, dociles et sécuritaires dans trafic: cheval "gelding" 9 ans,2,000$, jument 8 ans saillie en mai '99, 4,000$. (819)364-5166

POULAIN gris pur sang Arabe né en mai '99, fils de Pertinant, très robuste. Pour informations, tél.: (819) 839-3826

POULAIN Percheron 5 mois mâle 600 lb, 600$ négociable; aussi BALANCE à animaux 0-1,400 kg Shur-Wheight montée sur roues. (418)253-5772

SIMMENTAL: TAUREAUX d'un an, avec papier bleu, de génétique supérieure avec influence Fleckvieh, à partir de 1,100$. Possibilité de livraison. (418)428-3851.

TAUREAU Limousin adulte avec papier bleu de l'ASRA; VACHES Limousin. Pour informations: Les Entreprises Everi, tél.: (450) 789-2600

TAUREAU pur sang Limousin 1 an avec certificat de l'ASRA; ÂNE blanc (mâle). Informations sur la race Limousin (450) 773-1530

TAUREAUX pur sang prêts pour le service: LEE - JUROR, mère V.G. RUDOLPH 14,133 kg de lait. Tél.: (819) 288-5166.

TAURES: 12 belles taures F1 gestantes à vendre, croisées BD-CH-HE-SA-SM saillies Saler, vêlant en mai et juin. Tél.: (819) 389-2129

ANIMAUX A VENDRE

TAURES: 4 hybrides F1 CH-HE gestantes, 8 Charolais pur sang gestantes et ouvertes, saillies Charolais (papier bleu), vêlant avril mai. (450)264-5509.nat-ric@rocler.qc.ca

TROUPEAU complet: 85 brebis croisées et 31 agnelles, 75 sont gestantes; 4 BÉLIERS Suffolk, Dorset, Finnois, Polypay. Tél.: (418) 736-5691

VACHES (10) laitières Holstein dues pour décembre et janvier. Pour informations, tél.:(450) 436-7178

VACHES (22) à boeuf croisées saillies Charolais vêlant janvier à mars; aussi un TAUREAU Highland. Tél.: (418) 336-2551

VACHES (38) Limousin, 1 BOEUF, jeune troupeau vêlage hatif. Pour informations, tél.:(450) 375-4345

URGENT besoin
de TAURES Holstein
pur-sang ou croisées,
gestantes ou
non saillies.
Pierre Boulet
Tél.: (418) 248-6150
Cell. (418) 241-6166

VACHES (80) de boucherie gestantes comprenant Charolais, Simmental, Limousin, quelques Hereford saillies d'un boeuf Charolais ou Limousin. Tél.: (819) 843-9362

VACHES LAITIERES pur sang, 1er et 2e veau, aussi JEUNES TAUREAUX et génisses. Ferme Stanfold Holstein Inc. Princeville. Tél./fax: (819)364-5789.

VEAUX de grain sevrés à vendre. Pour informations, tél.: (450) 242-2708

WAPITIS pur sang mâles et femelles gestantes; aussi HYBRIDES 82% et 92% mâles et femelles gestantes. Tél.: (819) 221-5648.

A VENDRE DIVERS

REMORQUES RICARD
Agriculteurs venez comparer
Remorque animaux acier et aluminium 6 ans garantie, plateforme "goose neck", toute longueur, idéale balles rondes ou machinerie. Représentant Featherlite, Sooner, Cornpro, WW. Canadian Cargo. Drummondville (819)478-3993, fax:(819) 478-0001.

AGRICULTEURS

1	Soigneur à balles rondes automatique Ravibec	3 000 $
1	Soigneur à balles rondes manuel	1 500 $
1	Soigneur à moulée 5 aliments démonstrateur	9 000 $
1	Soigneur à moulée 4 aliments sur roues démo.	6 000 $

ACÉRICULTEURS

1	Séparateur Airablo 500 GPH Modulaire démo.	11 400 $
1	Séparateur Airablo 1 000 GPH Modulaire U-9954, démo.	19 400 $
1	Séparateur Airablo 1 000 GPH RO-2800, 1990 - K-2643	9 000 $
1	Séparateur Airablo 600 GPH Modèle Cougar	7 500 $
8	Séparateurs Full Flow Compact de 1992 à 1996	5 000 $ à 7 000 $
1	Presse à sirop 10" DIG Démo.	1 750 $
1	Laveuse de tubulure Airablo K2331 usagé	3 000 $
1	Laveuse de tubulure Full Flow usagé	2 800 $

- **Séparateurs - garanti de 1 printemps sur les pièces.**
- **Plusieurs pompes à vide usagées en stock.**

AIRABLO
Tél.: (819) 828-2828

A VENDRE DIVERS

A BAS PRIX! Matériaux imparfaits... prix parfaits! Panneau gaufré 7/16": 10,49$. MDF 4x8 et 5x8: 4,99$. ÉPINETTE: 1x3 8': 0,48$, 2x3 8': 0,55$, 2x6 8' et 10': 1,99$, 12': 3,69$. Contreplaqué 3/8: 11,69$, 5/8: 19,49$. Bardeaux 25 ans Cascade: 6,99$; Plancher flottant: 1,29$/pi. Parqueterie prévernie: 1,15$/pi. Bois franc chêne pré-verni: 2,79$/pi. Céramique mur et plancher: 0,68$/pi, quartz: 1,05$/pi. En vigueur du 29 novembre au 3 décembre. Matériaux À Bas Prix (450) 562-8501.

ELECREM

ÉCRÉMEUSE
- Électrique
- Usage domestique
- Écrémeuse de différemtes capacités
- Différent % de crème

L'AMI DE LA FERME LAITIÈRE INC.
(450) 346-4075

ABRIS POUR VEAUX
Huches rectangulaires Agri-Plastic nouveaux modèles, aussi avec porte. Pour renseignements, tél.: (450) 263-5829

ANTIDERAPANT en faisant des rainures sur vos planchers. Tél.: (819) 826-6360, RAINURES.

ATTENTION! Propriétaires de silo Suprême et Valac: PIÈCES USAGÉES. Souffleur Suprême et Valac. Transmission Suprême et Valac, Vis Suprême 1 an d'usage. Et autres pièces. (418)549-8773

AUBAINE! Feuilles 4x8 de plastique recyclé, épaisseur 1/4", 3/8", 1/2", 5/8" ne rouille pas, ne pourrit pas, facile à scier, clouer, visser ou peinturer. Idéal pour sous-sol, garage, cabane à sucre, écurie, étable, porcherie, etc... Spéciaux tous les mois. Le plus gros inventaire au Québec. Maintenant déménagé au 1188, rang 8, St-Théodore-d'Acton, (450)546-3411. S.V.P. appellez avant de venir.

BARRIERE HYDRAULIQUE
Utilisateur de salle de traite, barrière (chien) hydraulique pour aire d'attente, complètement équipée et galvanisée. Directement du fabricant. Roger Bischof. Jour:(819) 352-3744, soir:(819) 358-6224.

BULK TANK
De 400 gallons à 4,000 gallons usagé, échange accepté, installation partout, aussi réservoir plastique pour réserve d'eau de tout format. Distribution E.P.S. Paul Sarrazin, Ange-Gardien-de-Rouville. Tél.: (450) 378-9381.

BULK TANK
Expert en réparation de fuites de gaz intérieures sur bulk tank, travaux faits sur place. Nous allons partout. Entreprises André Leblanc et Fils (450)792-6291.

BULK TANK
Exportateur mondial. Plus de 40 en inventaire, usagés de 200 à 6,000 gallons, calibrés en place, échange accepté, aussi quelques réserves pour l'eau. Installons partout. LOUISEVILLE RÉFRIGÉRATION INC. (819)228-4468.

BULK TANK
Vente et installation, neufs et usagés reconditionnés, 200 à 4,000 gal. avec garanties. Unités de réfrigération neuves et usagées disponibles de toutes grosseurs. Pièces de bulk tank de toutes marques neuves et usagées en inventaire. Meilleur qualité/prix. Entreprises André Leblanc et Fils. Prop. Yanick Leblanc (450)792-6291.

A VENDRE DIVERS

CAGES à lapin (150) avec les accessoires comprenant les nids, les abreuvoirs et les mangeoires. Tél.: (819) 782-5327

CHAINE (270 pi.) de nettoyeur Idéale, rotation à gauche, palettes 16 1/2", transmission Lajoie. Ste-Brigitte-des-Saults. Tél.: (819) 336-4807

Chaîne d'écureur d'étable
Fabriquons 2 modèles, mêmes spécifications que Idéale ou Houle, s'adapte à tout écureur existant. Neuve (testée par des ingénieurs), fait d'acier gradé de 1re qualité, directement de l'usine, 6,35$/ pi., palette 2". Clients très satisfaits. Comptant. Granby, 600 Moeller, Parc industriel. (450)372-6459, soir 372-8664.

CHAINES: 2 set de chaînes (Trygg) pour pneus 13.6 x 38 et 18.4 x 30. Pour informations, tél.: (450) 478-0430

CHALUMEAUX (3,800) IPL fabriqués en 1996 modèle 2001, bas prix. Pour informations, tél.: (418) 453-2145

CHAMBRE CONGELATEUR 9' long x 8' haut x 6' large avec panneaux démontables. Pour informations, tél.:(450) 469-4601

Contenants de plastique
BARILS acier, carton, plastique, différentes grandeurs; CHAUDIÈRES plastique toute utilité; RÉSERVOIRS 220 gallons, en plastique. (450) 792-3386.

ECHANGEURS (4) d'air récupérateurs de chaleur Del-Air modèle RA-350, 500$. Pour informations, tél.:(819) 369-8274

EVAPORATEUR 2x6 à l'huile avec 2 pannes "stainless"; EVAPORATEUR 2.5x9 à l'huile avec 3 pannes "stainless". Après 18h00 (819) 687-9996

EVAPORATEUR 4'x12' au bois Technic; FEU à finir 2x5 à l'huile parfaite condition; COMPRESSEUR DeLaval 74, moteur 2 hp. (418) 599-2804

EVAPORATEUR au bois 2x8 Dominion & Grimm en "stainless" avec hotte, comme neuf. Tél.: après 18h00 (450) 438-2879

EVAPORATEUR au bois 3x15 Cantin avec pannes "stainless"; FINISSEUR à l'huile avec 2 pannes en "stainless" 26"x36". Tél.: (418) 475-6487

EVAPORATEUR
Waterloo 2 1/2 x 11 (10" de panne) avec tuyau en "stainless", très propre. Tél.: (819) 287-4601

L.S BILODEAU
FERBLANTERIE
VENTE
D'ÉQUIPEMENT
D'ÉRABLIÈRES
Jusqu'à 35% moins cher que nos concurents
Réservoirs
SOUDURE À L'ARGON
Nouveau sans frais
1-888-55SIROP
(557-4767)
TÉL.: 418.484.2013

EVAPORATEUR Dallaire 5'x14' très bon état. Toutes les pannes sont en "stainless", 2 pannes plats rechanges. Dôme "stainless". Tuyau dôme "stainless". Souche acier et tuyaux à feu en très bon état. Prix demandé 6,500$. Martin Binet (418)228-1578, (418)227-8110.

EVAPORATEUR Dominion & Grimm 5 x 14, panne à rayons fer blanc, prix 4,500$. Pour informations, tél.: (819) 472-2614

EVAPORATEUR Small au bois 5'x16', très propre; pannes "stainless" tout à plis; hotte "stainless"; économbois. Possibilité d'échange. Après 17h00 (819)394-2698

FINISSEUR huile 2' x 6' Dominion & Grimm "stainless", soudures étain. Pour informations, tél.: (450) 549-2371

A VENDRE DIVERS

GENERATRICE Detroit diesel 25 kW 2 cylindres, 5,300$ nég. Pour informations, tél.: soir après 18h00 (418) 228-1201

GENERATRICE sur PTO Leroy-Somer de génératrice Drummond 36 kW avec fil, excellent état, prix 4,000$. Tél.:(819) 535-2479

IDEAL pour cabane à sucre: 150 CHAISES métal propres, empilables; un réchaud gaz comme neuf; un poêle de restaurant (gaz) avec fan. (418)325-2442

INCUBATEURS (2) Hatchrite 40 oeufs émeus, automatique, rouleaux; ÉCLOSEUSE Lyon (plastique transparent, 120 volts, environ 24"x24". Tél.:(450) 621-9379

MIEL toutes fleurs (comté de Rouville) saison '99, en baril de 300 kg. Guillaume. Pour informations, tél.:(450) 447-8964

MOULEE Floridale 16% pour ÉMEUS, 15,00$ le 40 kg. Pour informations, tél.: (418) 249-2373

POELE à finir "stainless" 2'x7' au bois complet avec brique, cheminée et thermomètre, 1,250$; gros POÊLE combustion lente, 150$. (450)564-2152.

QUOTA. Vente de 5 kg de quota pour nouveau producteur seulement. Écrire à La Terre de chez nous, CASE 649, 555 boul. Roland-Therrien, Longueuil J4H 3Y9.

REMORQUE à animaux "goose neck" Jamco 93, 20x8x6.5 aluminium, comme neuf, 12,500$ ferme. Acheteurs sérieux seulement. Tél.: (450) 377-2136

Découvrez la QUALITE
lattes en plastique

• Alliage fibre de verre et plastique recyclé
• Supporte 230 livres/pi²
Gamme complète d'équipements
CLEMAG (418) 889-0358
St-Lambert, cté Lévis
ROEY (819) 395-2493
St-Germain, cté Drummond

REMORQUE boîte ouverte 8x13 "home made" avec panneau arrière ouvrant et roues tandem, bon prix. Tél.:(450) 471-9655

REMORQUE LA CHEVAUCHEE
Achat, vente, échange. Le plus grand inventaire au Canada, neuves ou usagées (plus 300 unités en inventaire): animaux, utilitaires, plate-forme, dompeur, tapis caoutchouc. Choix aluminium Barrett, Cherokee et Jamco, garantie 6 ans. Choisissez votre modèle, nous vous le fabriquerons. Finan-cement sur place. Granby. (450)375-2203, 1-877-375-2203.

RESERVOIRS 5,000 et 7,000 gallons, pour eau d'érable; aussi ÉCONOBOIS pour évaporateur de 5' de large. Tél.: (418) 268-5606

RESERVOIRS à eau d'érable galvanisés: (1)200 gallons, (1)800 gallons, vaisseaux à eau d'érable 2 gallons, couvercles et chalumeaux; LAVEUSE à vaisseaux Dominion-Grimm 250$. (450)623-0495

ROBOT à balles rondes Rovibec (1997) très propre, programmable. Pour informations, tél.: (450) 783-6518

SCIE A CHAINE Still 028, prix 225$. Pour informations, tél.: après 18 h00 (450) 431-4873

SCIE ronde en très bon état à vendre. Pour informations, tél.: (450) 584-2597.

SERRES (2) individuelles Ovaltech Harnois en acier avec ventilation naturelle par les côtés 27'x105' chacune; EMBALLEUSE automatique à concombre européen, boîtes à concombre disponibles. Prix à discuter. (450)588-3965

SOIGNEUR à balles rondes Airablo programmable 2 groupes avec "rail" électrifié, 6 mois d'usage. Tél.: (418) 885-4601

SOIGNEUR Distronic 8 compartiments ensilage et concentrés, 75 minots. Pour informations, tél.: (418) 339-2838

TREMIES (10) "stainless" largeur 30 po., servi 2 ans. Pour informations, tél.: (418) 935-3421

TREMIES (51) Laliberté semi-liquide, 2 places doubles, très peu usagées. Pour informations, tél.: (450) 794-2098

TREMIES (70) en acier inoxydable pour porcherie engraissement. Pour informations, tél.: (450) 829-3487.

TUNNEL 21'x98', soufflerie, alarme, brouette de serre, réservoir 500 litres, "sprinklers" pour arrosage en champ, cabarets, caissettes, sécateur à l'air, etc... (450)787-3336

TUYAUX NEUFS ET USAGÉS
Ciment, plastique et métal, ponceaux de ferme 1'-11' diamètre, réservoirs. Tél.: (450)258-3984, cellulaire (514)824-3984.

UNITE de réfrigération 12 hp, 600 volts, transplanteur Mechanical 7 unités. Jacques. Pour informations, tél.: (450) 537-3397

A VENDRE DIVERS

VIDEUR à silo Badger 20', 3 ans d'usage; HACHE-PAILLE Wic moteur 13 hp, 3 ans d'usage, très propre; ROULEUSE Badger moteur 5 hp 1 an d'usage; POMPE à vacuum Boumatic moteur 5 hp. (450)291-3072

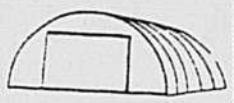
VINAIGRE de cidre pour les animaux. Pour informations, tél.: (450) 469-3296.

BATIMENTS

REDRESSEMENT - LEVAGE TRANSPORT BÂTIMENTS
Travaux en toutes saisons. HILAIRE GAGNÉ INC., St-Cyrille, comté Drummond, président Jean-Paul Gagné. (819) 397-2333.

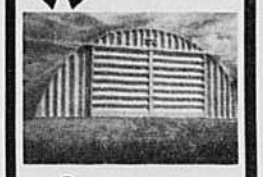
• Construction
• Rénovation
• Mur en béton isolé
• Lattes et enclos en béton préfabriqués
CONSTRUCTION ACTON VALE LTÉE
1-800-946-2797

DERNIÈRE CHANCE



Pour profiter des prix de 1999 sur Bâtiment Archidrome.
Livraison avant le 30 avril 2000.
(450) 678-4444
ou
1-800-986-4282

INDUSTRIES BEHLEN



BÂTIMENTS CURVET
Largeurs disponibles:
26' - 33' - 40' - 50'
- 51' - 62' - 68'
Pour informations, communiquer avec le dépositaire le plus près de chez vous
AMOS
Équipements agricoles Guy Dubé Enr.
(819) 727-9606
CHICOUTIMI-NORD
A.P.L. du Saguenay inc.
(418) 693-9192
KAMOURASKA
F. Gérard Pelletier inc.
(418) 492-2439
LACHUTE
Polydor Richer et fils inc.
(450) 562-6638
NICOLET
Hervé Lacharité & fils inc.
(819) 293-8676
NOTRE-DAME DU NORD
Centre Laitier
(819) 723-2256
ST-CASIMIR
J.M. Bélanger inc.
(418) 339-2348
ST-CUTHBERT
Équipement D.P.
(450) 836-3487
ST-DOMINIQUE, ST-HYACINTHE
Équipements Daniel Labonté inc.
(450) 773-6589
ST-DONAT, RIMOUSKI
Damase Lepage et fils
(418) 739-4059
STE-CLAIRE BELLECHASSE
Marcel Morissette inc.
(418) 883-3388
VICTORIAVILLE
Métal Chester
(819) 752-6558
ou contacter
INDUSTRIES BEHLEN
SANS FRAIS
1-888-271-7074

BATIMENTS

Équipements complets d'érablière
TÔLE INOX
Spécialisée en équipement d'acier inoxidable

819-364-7669

GARAGA
PORTES DE GARAGE
VENTE, INSTALLATION
• Résidentiel
• Commercial
• Industriel
PORTES L.D.G.
Tél.: (450) 756-2309

STRUCTURE D'ACIER
VER-MET
LES SPÉCIALISTES EN STRUCTURE D'ACIER SUR MESURE
BÂTIMENTS AGRICOLES INDUSTRIELS COMMERCIAUX
Partout au Québec
Nous sommes ouverts à tous vos projets spéciaux...
STRUCTURE D'ACIER VER-MET
Tél.: (450) 796-5170
Fax: (450) 796-5171
Sans frais 1-888-772-6444

TÔLE

Tout pour vos bâtiments agricoles, commerciaux et industriels
NOUVEAU
Produits canadiens disponibles
Vaste choix de modèles, couleurs et calibres
Tôle à rigidité maximale
Capacité de charge supérieure
ÉCONOMISEZ
Spéciaux en inventaire
SERVICE
Estimation gratuite
Livraison sur chantier disponible
Contactez-nous sans frais
Tél.: 1-888-358-6546
Fax: 1-888-358-5932
Lucien Turcotte & Fils
25, des Buttes, Warwick, Qc
J0A 1M0

AGRICULTEURS
Achetez directement du manufacturier
TÔLE ÉCONOMIQUE
Vigneault
Maximum de Résistance - Imperméable - Beauté durable

Nous fabriquons votre revêtement sur mesure dans un délai de 36 hres. Tôle galvanisée ou déjà peinte
2471, Route 165, St-Ferdinand (Co. Frontenac) (Qué.) G0N 1N0
FAX: (418) 428-4545
Sans frais: 1-888-428-9921

BOIS-MATERIAUX

PORTES D'ACIER. Spécial. Porte 42", cadre 1.5/8" x 7.1/4", recouvert de vinyle, seulement 250$. Menuiserie F & R Morin Enr. (418) 475-6475, (418)475-6476

BOIS-MATERIAUX

PLASTIQUE RECYCLE
En matériaux de construction pouvant faire bâtiments, murs, planchers lattés, patio, cabanons, également panneaux 2" d'épaisseur en PVC pour portes et parcs d'engraissement, cabanes à veaux, mangeoires à vaches moulées, 9,00$/pi. PLASTIQUE RECYCLÉ FLORENT CHAGNON INC. St-Dominique. Pagette: (450)261-4273, Rés.:(450) 773-3130. Site web: http://www.ntic.qc.ca/~florent

Tuyaux neufs ou usagés

Les Spécialistes du ponceau Enr.
(819) 394-2490

CAMIONS

CAMION diesel (1986) 12' boîte, cube, 6.2 litres, prix 2,700$. Pour informations, tél.: (450) 347-5721

CAMION Inter 1996 Lo-Pro, boîte fermée 17 pi., 62,000 kg, 7.3 turbo, 40,000$; BOÎTE camion 18 pi. 10,000$. Tél.:(450) 789-3351

PICK-UP GMC (1994) 2,500$, 6.5 turbo diesel, automatique, air, 70,000 km; DODGE Caravane (1997) 7 passagers, 6 cylindres, automatique, air, 80,000 km; JEEP Cherokee (1990) 4x4, 6 cylindres, automatique, 123,000 km. (450)792-3386

COMMERCE

MINOTERIE en pleine progression.
COMMERCE de fleurs annuelles et légumes en champs. ALAIN LAVALLÉE, La Capitale Rive-Nord, courtier. Tél.: 1-800-667-8495.

CORRESPONDANCE

DES FETES en amoureux procurent du bonheur à deux. Appelle: Agence de rencontre Le Flirt (450) 774-4180.

EMPLOIS DEMANDES

FEMME non fumeuse, mature, spécialisée en mise-bas porcine recherche emploi rémunéré et logée confortablement. Références fournies. Mireille (450)784-0059 laisser message.

FOIN-GRAIN-PAILLE

A BON PRIX: foin et paille différente qualité, possibilité de livraison, petites balles et balles rondes. A St-Eustache. Tél.:(450) 472-3665.

A vendre GRAINS mélangés: blé, orge, avoine et pois. Pour informations, tél.: (819) 536-2040, (819) 537-2640.

FOIN, PAILLE
MAXIFARM INC.
Francine Cliche, prop.
Achat et vente
Au Québec et aux USA
Bur.: (450) 655-2858
Rés.: (450) 641-9866

A vendre MAÏS HUMIDE de 17% à 19%, excellent pour rouleuse. Pour informations, tél.: (450) 794-2070

A vendre PAILLE d'orge. Pour informations, tél.: (418) 829-3213 St-François, I.O.

A vendre SARRASIN Mancon. Pour informations, tél.: (450) 245-7207

ACHAT et VENTE de FOIN balles carrées ou rondes. Tél.: (450) 794-2434.

ACHAT et vente de foin et paille, ripe de bois, transport inclus. La Plaine. Tél.: (450)478-1526.
Jacques Villeneuve & Fils

ACHAT ET VENTE de foin et paille. TRANSPORT D. POTVIN INC. St-Bernard-de-Michaudville, comté de St-Hyacinthe. Tél.: (450) 792-3155.

ACHAT et VENTE de foin et paille. RIPE de pin, épinette/sapin en sac. Transport inclus Québec/USA. Saint-Bernard, cté St-Hyacinthe. (450)792-3165.
Trans. Serge Potvin Inc.

ACHAT et VENTE de FOIN et PAILLE. Transport au Québec. Blanchard & Bélisle Enr., St-Hyacinthe. Tél.: (450) 773-1741, (450) 773-3846.

ACHAT et VENTE de foin et paille. Transport inclus Québec et États-Unis. St-Ours, cté Richelieu: (450)785-5559. Raynald Ouellet Transport Inc.

ACHAT et VENTE de FOIN et PAILLE. Transport au Québec. Donald Joyal Inc. Tél.: (450) 794-2863.

ACHAT et vente de FOIN et PAILLE, balles carrées, grosse quantité de balles rondes en spécial, livré. Philippe Simard. (450)478-1516.

ACHAT et VENTE
FOIN et PAILLE de bonne et seconde qualité en balles carrées 40 lb et+. PAILLE disponible. (418)661-0085

ACHETE et VENDS foin, paille et ripe.
RENÉ NORMANDIN
Tél.: (450) 347-7714

ACHÈTERAIS PAILLE balles carrées petites et grosses et rondes. Philippe Simard. Pour informations, tél.: (450) 478-1516.

FOIN-GRAIN-PAILLE

AVOINE pour chevaux: ronde, floconnée, naturelle, rôtie; SOYA torréfié, floconné; POIS sec, tout certifié biologique OCIA. Les Moissons Dorées. (819)835-9308.

BALLES (200) rondes 4x5 première coupe de mil. Faites une offre! Pour informations, tél.:(819) 264-5475

BALLES rondes première et deuxième coupe (1999), 4x4 ou 4x5. Première et deuxième coupe 4x4.5 (1998), 12,00$. Tél.: (819) 858-2834

ENSILAGE balles rondes enrobées 4x5 (presse N.H. 640) 1re et 2e coupe, 1998 et 1999; balles rondes FOIN sec; ROULEUSE à grain Wic. (418)774-9251.

FOIN à vendre très bonne qualité pour chevaux, vaches laitières, boeufs ou moutons, foin ou paille en balles carrées ou rondes; aussi ensilage balles rondes. Livraison si désiré. Donald Caron (418)898-2273.

FOIN A VENDRE
Première coupe mil et luzerne, balles carrées 50 à 60 lb. Pour informations: tél.: (819) 375-0641.

FOIN mil, trèfle, jargeau: 225 balles rondes 4x4 1re coupe dont 60 2e coupe, pour chevaux, vaches taries, moutons. Région Saguenay. (418)543-5896

FOIN sec en balles carrées 40 lb première qualité, 4,000 balles disponibles. Pour informations, tél.: (418) 426-2406

FOIN SEC: 200 balles rondes 4x4 mil 100% spécialement pour chevaux. René Gagnon. Pour informations, tél.:(819) 879-4466

FOIN, PAILLE et RIPE en sacs, balles carrées et rondes. Achat et vente. Livré: Québec, USA. R. Gosselin, Bellechasse. (418)883-3608.

GROSSES BALLES carrées de 5 pi. de long, 2e coupe, 85$/ tonne, avec possibilité de livraison. Tél.: (819) 292-2454.

MAÏS HUMIDE
Et maïs sec. ACHAT et VENTE à l'année. P.E.D. Rainville Inc., 372 route 137, St-Thomas d'Aquin. Tél.:(450) 796-5050.

MAÏS HUMIDE
Vente de maïs humide avec possibilité de livraison. Tél.: (450) 792-2375.

MAIS sec ou humide à vendre. Pour informations, tél.: (819) 348-6992, (819) 845-3592

PAILLE à vendre: balles rondes 4x4. Pour informations: (450) 375-4005.

TRANSPORT S. CHAGNON INC.: Achat et vente FOIN et PAILLE. Tél.: (450) 782-2903.

VENTE et livraison: foin balles carrées et rondes 4x4, sec et enrobé. Daniel Faust, St-Liguori, tél.: (450) 754-2967.

MACHINES-OUTILLAGE

A VENDRE CAUSE terre vendue: TRACTEUR M.F. 8150 (1996); FAUCHEUSE rotative frontale 10.1/2'; FAUCHEUSE rotative traînée 10.1/2'; TRACTEUR Fastrac 185 (1997), 1,200 heures; POMPE pour fosse en ciment 16'. (819)228-0279

ANDAINEUSES à canola ou à grain, traînées ou motorisées; RAMASSEURS d'andains neufs et usagés; BATTEUSES, semoirs, tracteurs, etc. Tél.:(418) 485-6502.

BATTEUSE WHITE 7300 moteur gaz Chrysler 318, table grain, table soya 13.5', épandeur paille, capteur perte de grains, prix 6,000$. (819)396-2758

BATTEUSES Case-Inter: 2166 (1995), 1680 (1992), 1460 (1981); toutes 4x4 roues doubles; TRACTEUR Case-Inter 8920, 700 heures (1998); GRAIN CAR Brent 674 (1998). (450)588-2447

Fini le broyage du foin !
Hachez vos balles de foin, quelle que soit leur taille, directement dans votre mélangeur ! Même les balles humides ! Fabriquez une RTM appétente et rentable avec un hachoir / mélangeur / distributeur vertical de NDE - 90% de moins de pièces mobiles que dans les mélangeurs ordinaires !
Adressez-vous à notre représentant:
Renaud Lachance
(sans frais) 1 877 459-6329
NDE
La plus grande compagnie de mélangeurs verticaux au monde.
Sans frais: 1-888-336-3127
SITE INTERNET: www.ndeco.com

MACHINES-OUTILLAGE

BATTEUSES
J.D. 6600; J.D. 6620 Titan II (4x4); J.D. 7720; J.D. 7720 (4x4); J.D. 9600 (4x4); Case-Inter 1640. S'adresser aux:
ENT. JOCELYN HOULE INC.
705 Joseph-Arthur, Joliette
1-800-756-0514
(450)756-0501
16/12

CHAINES (paire) à anneaux pour tracteur; CRIBLE à patates et oignons 15"; RÉSERVOIR "stainless" 1,500 gallons; ROUES doubles 15.5x34, 16.9x30; MOULIN à faucher M.F.; BULLDOZER Allis-Chalmers. (450)245-7207

CHARIOT Distributeur de moulée Wic 5 compartiments, 1 an d'usage, p.s.d. Pour informations, tél.: (450) 358-4444

CHARIOTS à ensilage AgriMétal ou Wic seconds; ROULEUSES à grain AgriMétal ou Wic seconds. Prix réduits. (450) 478-0957, (514) 781-5823.

CONVOYEUR à engrais chimique neuf "Atelier du Saguenay" moteur électrique; CONVOYEUR à semence à patate Lockwood moteur à gaz. (450)887-2532.

CRIBLE 26". Brosseuse 24" 20 rouleaux. Seizer jumbo. Ensacheur automatique 5-50 lb. Ensacheur double automatique à jumbo. Ensacheur pour sac plastique 5, 10, 15 lb entièrement automatique. Attacheur Harmer. Coupeuse à patates. (819)864-7191

DEROULEUSE à balles rondes Dynaballe; PRESSE à foin Inter 425 avec lance-balles; RÂTEAU foin Inter 960; SOUFFLEUR à neige. (819)691-3088

JOHN DEERE 6110 (1998) à échanger pour l'été contre tracteur équivalent pour l'hiver, garantie complète du concessionnaire sur place. (514)994-3540.

VIDEUR de silo Val-Métal 16 pi., 1 an d'usage. P.S.D. Pour informations, tél.: (450) 358-4444

PNEUS FAUCHER INC.
145, route 138, Deschambault G0A 1S0
GOODYEAR
Vente & service de pneus Gros & détails Roues doubles & pneus agricoles Service routier
RAYNALD FAUCHER PROP.
Tél. gar.: (418) 286-6703
Fax: (418) 286-4979
S/F.: 1-800-531-6703

LANDINI 9880 (4x4) cab, pelle Hardy, (1994); M.F. 6255 (4x4) pelle, cab. air (1999), 210 hres; M.F. 3120 (4x4) pelle, cab (1990) 2,700 hres, "CRÉPER"; M.F. 398 (4x4) cabine Laurin (1987) 1,800 hres; (2)M.F. 275, 265, 165, 245, 135; CASE 5230 (4x4) cab (1993) 2,300 hres, 3 sorties d'huile; INTER 685 (4x4) cab, pelle; INTER 585 (4x4) cab, renverse; CASE 1294 pelle 2,700 hres; INTER 3688 cab air; FORD 7710 (4x4) cab, pelle, 3,400 hres (1989); FORD 1320 (4x4) hydro, pelle; FORD 340 cab, pelle; J.D. 2755 (4x4) cab, pelle, 1989; J.D. 1120 propre; FIAT 80-90 (4x4) cab, pelle; WHITE 2-60 (4x4) pelle; UNIVERSEL 453, 700 hres (1993).
SKID LOADER Thomas T133 gaz; SOUFFLEUR Pronovost 92 tambour rotatif; PRESSE balles rondes Welger RP200; PRESSE balles rondes N.H. 848; POMPE à lagune 30' Rovibec; (2)VOITURES à lance-balles 24'; ARROSEUSE 180 gallons; GRADER avec cylindre 7'; CABINES pour tracteur M.F., J.D., Inter, Ford; ÉPANDEUR N.H. 679. Divers autres équipements. MACHINERIES AGRICOLES YVON ROUSSIN INC. 1 mille au sud de l'autoroute 20, sortie 278. Tél.: (418) 728-2092, (418)728-4666.

LOADER Hardy modèle 105 SL avec kit de montage pour Ford 7710. Pour informations, tél.:(450) 435-3433

MARAICHERS
Semoir à air Nodet de précision pour semences nues, 9 rangs. Pour informations, tél.: (514) 863-9302

MOISSONNEUSES-BATTEUSES "notre spécialité". Toutes les options sont possibles, 4 roues motrices, garantie de saison, moniteur de perte, ajustement aux champs, pick-up canola, etc: J.D. 9600, 9500, 9400, 8820, 7720, 6620, Titan I et II, 4420, 7700, 6600, 4400, 3300, 55, M.FERGUSON 860, 850, 750, 550, 540, 300, 205, INTERNATIONAL 915, 815, 715, 615, remorquées, 914, 82, TR96, TR95, TR87, TR86, TR85, TR75, GLEANER L3, L2, F3, F2; ANDAINEUSES: M.Ferguson 775: 15', 655: 18', Versatile 4400: 15'; SÉPARATEURS de récolte pour canola; SEMOIRS: International 510, 620, 6200, 5100, M.F. semi-direct; ÉPANDEUR N.Idea en V; TRACTEURS: Inter 1494, M.F. 65 diesel, Inter 633 (4x4). LAVOIE ÉQUIPEMENT AGRICOLE INC. (418)247-3773 et (418)247-5955.

PIÈCES D'ÉQUIPEMENTS lourds usagées à vendre à bon prix. Les Équipements M.G. Cloutier. Pour informations, tél.: (450) 667-3258

PIECES USAGEES DE BATTEUSES
Disponibles dans toutes marques et modèles. ENTREPRISES JOCELYN HOULE, 705 Joseph-Arthur, Joliette, (450) 756-0501, 1-800-756-0514.

PLANTEUR à soya John Deere 7100, 10 rangs espacés de 15", en très bon état. Pour informations, tél.: (450) 427-2226

MACHINES-OUTILLAGE

PRESSE à balles rondes John Deere 385 (1994) bonne condition, fait 500 balles/ année, courroie neuve, 15,000$. Tél.:(450) 826-0495

ROBOT Rovibec à ensilage et concentrés avec rail et système de médailles. Pour informations, tél.: soir (418) 475-4536.

SCIERIE MOBILE GILBERT
Nouveaux modèles plus performantes, plus robustes, 13 et 20 hp, avec base de 20', 4,995$ et+. Appellez le représentant de votre région.
OUTAOUAIS: (450)562-3638
ESTRIE: (450)263-6403
QUÉBEC: (418)871-2248
RIMOUSKI: (418)735-2238

SEMOIR à maïs J.D. 7000, 4 rangs, moniteur, équipé (bijou). St-Hyacinthe. Pour informations, tél.: soir (450) 797-2112

SEMOIR à maïs Monosem 4 rangs hydraulique 1,500$; SEMOIR à maïs Case-Inter 955 avec kit d'engrais 4,5 tonnes Aulari, état neuf 3 ans environ 2,000 arpents, 38,000$; CHARRUE Kongskilde 6 raies traînante 5,000$. Jacques. (450)782-2837

SOIGNEUR motorisé Rovibec 4 compartiments, modèle "Mini-Rov 4P", en très bonne condition, batteries neuves, 3,500$. Tél.: (418) 837-2077

SOUFFLEUR à neige Normand 86 po. comme neuf avec chute hydraulique. Pour informations, tél.: (450) 796-1313

SOUFFLEUR à neige Normand N-80, 80", chute hydraulique, presque neuf, 2,750$; plusieurs autres souffleurs à partir de 525$ et+; NIVELEUSE 350$; FENDEUSES à bois 750$. (450)756-2764

Super spéciaux 135 batteuses
J.DEERE 9500, 9600, 8820, (3)7720, Titan II, (5)6620, 4420, 7700, 6600, 4400... M.F. 850 (4x4), (2)850, 750, (4)550, 540, (3)510, (3)410, (10)300... INTER 815, 715, 615, 82... N.Holland et Allis-Chalmers. Plus de 200 tables à grain, pick-up, soya, maïs. Le plus grand choix de machinerie et pièces au Québec. Informations: Jean-Marc Grégroire, St-Cuthbert, (450)836-4596, (450)836-6589.

TRACTEUR Case-Inter 4230 turbo, kit de turbo 4240 original de compagnie installé par le concessionaire, 4x4, cabine air, siège à l'air, T/A, pelle 2255, roues doubles, valve 3 fonctions. René Gagnon (819)879-4466

TRACTEUR Ford 4x4 (1981) 30 hp, "clutch" neuve, pelle double action, mécanique A-1. Pour informations, tél.:(450) 475-8768

TRACTEUR FORD 9N
En excellente condition, refait à neuf. Pour informations, tél.: (450) 247-0202

TRACTEUR John Deere 2755 avec loader 245, 2,600 heures. Pour informations, tél.: (450) 826-3692

TRACTEUR John Deere 510 (1970) peinture originale, très propre, très bons pneus. Pour informations, tél.: (450) 759-6122

TRACTEUR M.F. 2745, 2,500 heures; FOURRAGÈRE N.H. 892; 3 SOUFFLEURS à neige 8'; CHAÎNES à glace Triggs 20.8x38. Soir(819) 358-2826

TRACTEUR M.F. 3505 (1984) 4x4, 3,500 heures, bons pneus, mécanique très bonne condition. Pour informations, tél.: (819) 398-1071

LA SOLE
Nivelle à 1 ou 2 tracteurs.
Laurent Brouillard, *concepteur*
Tél.: (450) 794-2070
Fax: (450) 794-2548

TRACTEUR Valmet 6300 (1996) pneus forestiers, treuil avant 20,000 lb avec chargeuse à bois Patu, remorque tandem 2 cordes. (819)224-7639

TRACTEURS: FORD 8210 (4x4) cab/air; FORD 5600, pelle; FORD 7000; CASE-INTER 685 cab/air (4x4) pelle; J.DEERE 3140 cabine; J.DEERE 4230 cabine (4x4); J.DEERE 1830; ZETOR 7245 (4x4) cab, pelle; M.F. 285 cab/air; M.F. 275 pelle; M.F. 2675 cab/air; M.F. 3165 cabine, pelle; INTER 824 (4x4) pelle; INTER 844-S cabine (4x4); INTER 633 (4x4) pelle; INTER 684 pelle; ALLIS 6080 cabine; WHITE 2-45 (4x4) pelle; CASE 1490 (4x4) cab; INTER 724 cab; D.BROWN 990 pelle etc... WINCH à bois; CHARGEUSE à bois; SOUFFLEUSE 7' en avant, etc... Les Entreprises Luc Provencher, St-Louis-de-Blandford. (819) 364-7490, rés.(819) 364-7380.

TRACTEURS
A.C. 6080 (4x4) cab; M.F. 270; M.F. 399 cab (4x4); M.F. 255 (4x4) cab; Ford 6600 cab. pelle; KUBOTA 7950 DT (4x4) cab; UNIVERSEL 445 (4x4) pelle; Zetor 7211. Plusieurs autres modèles disponibles.
PLANTEUR A MAIS
J.Deere 4,6,8 rangs à partir de 1,500$, plusieurs modèles.
SOUFFLEURS
De toutes marques et modèles. S'adresser aux:
ENT. JOCELYN HOULE INC. 705 Joseph-Arthur, Joliette
1-800-756-0514
450-756-0501

VIDEUR de silo suspendu, en excellent état, prix à discuter. Pour informations, tél.: (450) 588-6523

MACHINES-OUTILLAGE

TRANSPLANTEUR Méchanical (fraises, légumes) modèle B-3, attache 3 points, siège en fibre de verre, réservoir 60 gallons "poly". Tél.:(418) 484-5521

TRANSPORTEUR de balles rondes Techno-Balle double 8 balles, demo, spécial 11,500$. Pour informations, tél.: (819) 782-5604, (819) 333-7726.

OCCASIONS D'AFFAIRES

PRODUCTEUR laitier 40 ans désirant prendre expansion rapide, cherche investisseur pour achat de quota (producteur voulant prendre retraite ou autres). Offre bons rendements sur l'investissement et possibilité plus value sur actions. Région montérégie. (819)858-2213.

OFFRE D'EMPLOI

DEMANDE ouvrier à temps plein pour une ferme porcine (engraissement) à Ste-Christine. Tél.: (819) 858-2085.

PERSONNE DEMANDÉE pour travailler dans un parc d'engraissement de bouvillons ayant expérience avec les animaux et sur la machinerie, personne devra voir à la santé et au bien être des animaux, maison fournie. (418)596-2936, ou envoyer c.v. par fax: (418)596-2016.

ON DEMANDE personne pour travailler sur ferme laitière, maison fournie, électricité, chauffage. Tél.: (613) 524-2196.

SCIERIE située à St-Armand demande pilleur de planches. Tél.: (450) 248-4334.

OFFRE D'EMPLOI

Nous cherchons une personne ayant de l'expérience dans la vente au détail de fournitures de ferme. Une connaissance de la gérance d'inventaire, du service à la clientèle et de la réception de produits seraient un atout. Nous recherchons un candidat ayant une connaissance de l'anglais. Le contrat est pour une durée d'un an et se localise dans la région de la Montérégie.

S.V.P. nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 8 décembre 1999 à l'adresse suivante :

LA TERRE DE CHEZ NOUS
C.P. 650, 555, boul. Roland-Therrien
Longueuil (Québec)
J4H 3Y9

L'ASSOCIATION ANGUS DU QUÉBEC offre une position à temps partiel. La personne choisietravaillera avec le conseil d'administration, et les membres. La personne intéressée sera disponible pour 5 jours par mois (approximatif) afin de participer aux activités concernant la production de boeuf. Entre autres, ces activités comprendraient la communication avec des parcs d'engraissement, produire un bulletin, participation aux expositions, et la promotion des programmes initiés par l'Association Angus Canadienne. Toute personne intéressée doit être bilingue et doit posséder un véhicule. S'il vous plaît contacter: Audrey Jack: (418)842-2331 ou Stan Christensen: (819)467-2979.

ON DEMANDE

**AVONS besoin de tracteurs usagés, de toutes marques, de toutes grosseurs. Payons comptant. Appeler aux: ENTREPRISES JOCELYN HOULE: 1-800-756-0514, (450)756-0501.

*ACHÈTERAIS tracteurs de toutes sortes. PIÈCES TRACTEURS RÉJEAN BÉRUBÉ, 825 RANG MAXIME, Roxton-Pond, J0E 1Z0: (450)372-9527.

ACHAT tracteurs de ferme de toutes sortes peu importe l'état. Payons comptant. Pièces pour MF 35, 65, 175. Tél.:(450) 293-2392.

MÉTAUX A.D. PICARD
ATTENTION
REBUTS DE MÉTAL
Cultivateurs
Le meilleur endroit pour vendre votre ferraille, métal, tôle et automobile.
Balance électronique de 70' sur place.
750, Grand Rang St-François
(Route 235) *(Voisin de Sanair)*
St-Pie
Tél.: (450) 772-2015

ACHÈTERAIS pièces de tracteur Ford 1986, 8210, transfert caisse, no d'engrenage: 41 dents ZP2002-346-336, 36 dents 2002346-337-ZP, 31 dents 2002246-087-ZP. Les 2 dernières (36 et 31) sont jumelées, collées ensemble. Équivalent dans J.D., Inter, Case, M.F.: (418)549-8773.

ACHÈTERAIS planteur à maïs Monosem série NG+, 4 ou 6 rangs, hydraulique. Tél.:(418) 349-3461.

ACHÈTERAIS tracteur Allis Chalmers année 1957, J.D. 45 diesel. Écrire à ÉMILE BROUARD, 485 rang 7-8, ROCHEBEAU-COURT, J0Y 2J0. (819)754-5570

ACHÈTERAIS tracteur Massey Ferguson 135 propre et en bonne condition. Tél.:(418) 453-2145.

INTÉRESSÉ D'ACHETER perches de cèdre antiques. Tél.:(450) 224-2354.

ON DEMANDE

ACHÈTERAIS tracteur pépine, chenilles Bombardier J5, Dion et Garette, snowmobiles, tracteurs, loaders et moteur industriel Chrysler Flatet, etc... (450)836-1280. cell(450)756-9795

ACHÈTERAIS tracteurs de toutes sortes, brûlés, ou accidentés, pour pièces. ENTREPRISE URGEL PALIN & FILLES, 135 rang Lepage, STE-ANNE-DES-PLAINES, J0N 1H0. (450)478-1311

ACHETONS tracteurs pour pièces.
Vendons pièces tracteurs
Allis-Chalmers, M.F., J.D., Inter, Oliver, Case, Fiat, David Brown.
Équipements St-Pierre Inc.
St-Louis-de-Gonzague, cté Beauharnois. Tél.: (450)371-0920, (450)371-4363.
Sans frais: 1-888-699-0678

DÉMOLITION RECHERCHE bois d'anciens silos en fabrication de cèdre, totalité ou partiel (toutes longueurs acceptées). Tél.:(450) 224-5229.

LOADER
Double action usagé, environ 1,500$ pour un Belarus 820 ou tracteur usagé 4 R.M. avec loader, bon état, de 5,000$ à 7,000$. (450)247-3486

PLANTEUR À MAÏS 8 ou 12 rangs au 30", modèle 1994 et + récent, propre, engrais granulaire, moniteur. Tél./fax: (819)396-0029 le soir.

RECHERCHE À LOUER
GRANDE TERRE pour chasse aux chevreuils, automne 2000, localisée en Montérégie ou Cantons de l'Est (1h30 ou moins de Montréal). Doit être grande et avoir beaucoup de chevreuils. Payons excellent prix. Bernard: (450)455-3121.

SEMOIR À CÉRÉALES
Inter #10, 13 disques simples, attache 3 points, très propre ou autres marques de même largeur. (450)796-1313.

POUSSINS-POULETTES

COUVOIR SIMETIN
POUSSINS À CHAIR, race à PONTE rouges, noires et grises, CANARDS de Barbarie, CAILLES. Et en saison, DINDES, PINTADES, FAISANS, PERDRIX, OIES, CANARDS de Pekin et de Rouen. 8960 boul. St-Canut, MIRABEL, J7N1P3. (450)258-2404, fax: (450) 258-2932.

SEMENCES

LABORATOIRE DE SEMENCES
Le seul laboratoire au Québec accrédité pour la germination et la pureté de toutes les espèces.
AUSSI OFFERTS :
- *Analyses pour import /export*
- *Résultats par fax*
- *Proportion des composantes d'un mélange.*

QUALITÉ EFFICACITÉ CONFIDENTIALITÉ
Agrée par l'institut canadien des semences
Pour renseignements
Tél. : (450) 670-5443
2405, de La Province, Longueuil, Qc J4G 1G3

SERVICES

ANTIDÉRAPANT en faisant des rainures sur vos planchers. Tél.: (819) 826-6360, RAINURES.

FERAIS transport de porcelets avec camions sur base régulière ou occasionnelle. Tél.:(450) 789-3351.

GILLES ROBILLARD
PEINTRE-COUVERTURE. LICENCE No: 2310-7360-39. LAVAGE. VISSAGE DE TOITURE. BLANCHISSAGE VOCO. Lanaudière: 1-800-265-7749, (450) 753-7749.

SERVICE DE DÉFRICHAGE:
Excavation, travaux dans terre noire, pelle équipée d'une débroussailleuse, peigne sur pelle. GEORGES HUTCHISON (450)244-5764.

TAILLAGE de sabots de vache: communiquez avec Dominic Rodier. Tél.:(819) 472-7960.

LAVAGE À PRESSION
- Nettoyage de bâtiment et machinerie
- 7 jours sur 7
- 10 ans d'expérience

Daniel Tél.: (450) 549-4377
Cell.: (450) 779-3189

CONSTRUCTION
MCI
Mario Cossette inc.
— Réservoir circulaire
— Plate-forme
Trois-Rivière (819) 373-3800
Québec (418) 325-3267

SERVICES

Fondations Provinciales inc.
#1 au Québec pour le meilleur rapport qualité/prix

• FOSSE À PURIN • PLATE-FORME
• FONDATIONS DE PORCHERIE

N.B. Nous allons partout au Québec

MARCEL MÉTHOT, chantier
Cell.: (819) 362-5386
Bernard Vigneault, ventes
Tél.: (819) 362-6939
jour et soir
Fax: (819) 362-9430

COFFRAGES M&B enr.
WICKHAM
SILO FOSSE
- Fosse à purin
- Porcherie
- Plate-forme à fumier ronde ou rectangulaire
- Fondation de porcherie
- Mur en béton isolé
- Fondation de tous genres

N'hésitez pas à nous appeler On s'occupera de vous pour les dimensions de vos structures et démarches à suivre
BERNARD PULFER
Tél.: (819) 398-6365
Fax: (819) 398-5168

TERRE NOUVELLE, déboisement, drainage de surface au laser, pelle équipée de râteau pour défricher, godet à fossé en V. (450) 346-4867

SILOS

SILOS AIR-MÉTIC et conventionnels
(avec chute extra large)
• FOSSES, PRÉFOSSES
• PLATES-FORMES
• VIDEUR MEGA-TRAC
SILOS BÉTON INC.
1-800-946-2797

- Silo en douves de béton préfabriquées.
- Silo conventionnel coulé.
- Silo hermétique et videur de silo.
- Videur de silo VALMÉTAL.

ACHAT • VENTE • RÉPARATION
DÉMÉNAGEMENT • EXTENSION
ENTRETIEN DE SILOS USAGÉS
(418) 839-8808
SILO SUPÉRIEUR
St-Romuald (Québec)

SILOS

CONSTRUCTION B.R.N. inc.
516, 7e Rang, St-Dominique
Bruno Bousquet (prop.)
Fosse à purin — plate-forme à fumier — mur isolé en béton
Service d'excavation complet
Selon vos plans d'ingénieur
Partout au Québec.
TÉL.: (450) 773-0064
(450) 773-5930
Tél.: 1 (800) 265-0064
Fax: (450) 773-9743

les fondations
andré lemaire
• FOSSE À PURIN
• PLATE-FORME À FUMIER
• SILO-FOSSE

PORCHERIE-ÉTABLE
MUR SANDWICH
COFFRAGE INDUSTRIEL
1650, ST-PIERRE
ST-ZÉPHIRIN, QC J0B 1V0
Cellulaire
(514) 386-3079
(450) 564-2030

AGRI-SILO INC.
Pour être bien informé ! ! !
- Construction silo neuf et usagé.
- Rehaussement, déménagement.
- Réparation intérieur & extérieur.
- **Vente d'équipements Patz**
Videur • convoyeur • mélangeur
neuf - usagé
Harold Pulfer
111, 8e rang St-Germain de Gratham
Tél.: (819) 395-2154

LES ÉQUIPEMENTS
Daniel Labonté Inc.
Tél. : (450) 773-6589
Fax : (450) 773-2046
VENTE ET SERVICE
Videur de silo • Équipements de ferme • Track de porte
• laveuse à pression
Réparation de silos, toit, chute, tuyau P.V.C.

SILOS

LES ENTREPRISES GRANBY SILO INC.
240 Route 235
ANGE-GARDIEN
Tél.: (450)293-1443
ACHATS ET VENTES de silos en douves, usagés. Construction, rehaussement, réparation, finition intérieure.
Distributeurs
Val Métal, Bodco
Mach. Bois-Francs
Équip. Victoria
Gallagher

TERRES A LOUER DEMANDEES

CHERCHE ferme à louer avec option d'achat avec grande étable isolée et au moins 120 arpents de terre pour veaux de grain ou veaux de lait. (450)531-6113.

TERRES DEMANDEES

A BESOIN! Urgent. Recherche fermes, fermettes, domaines, ranchs, commerces, clientèle montréalaise, européenne, asiatique. Y.A. MORIN, SUTTON-ACTION BROSSARD: (450)462-4414, sans-frais: 1-888-670-5490. web: www.visitenet.com/mtg/yamorin.e-mail: yamorin.sutton@sympatico.ca

ABSOLUMENT! Recherche fermes, fermettes, terres nues, boisés, exploitations agricoles. Estrie, Montérégie. Confidentialité assurée. Demandez:
JEAN-GUY MONETTE
SUTTON-ACTION COURTIER, (514)990-6445.

Attention Urgent! Particuliers
RECHERCHONS ferme laitière en exploitation, nous ex-producteurs laitiers avons dû vendre. Cause santé. Ayant un très bon comptant pour l'achat. (819)364-7366.

Recherche terre à bois
ACHETEUR:
• coupes de bois
• plantations
• érablières
• fermes avec roulant et /ou autres
Payons comptant
S.R. Forêts
(514) 239-7520
Sylvain Trépanier
conservez cette annonce en tout temps

AVEZ VOUS BESOIN d'information pour la vente de votre ferme? Plus de 30 années d'expérience. GÉRARD CHASSÉ et SERGE FONTAINE, AGRI-IMMEUBLES PROVINCIAL COURTIER IMMOBILIER, (450)771-4799.

FAMILLE recherche petite ferme dans Cantons de l'Est, 10 acres cultivables ou plus pour débuter production maraîchère biologique. Tél.:(819) 562-2797

JE SUIS à la recherche de fermes laitières à travers le Québec pour clients européens.
PAUL-ÉMILE SIMONEAU
MAXXUM 100 CENTRE. (819) 359-2776.

JEUNE avec formation et expérience en agriculture recherche une terre avec bâtiments pour s'établir en Estrie. Tél.:(514) 728-7754.

LANAUDIÈRE
RECHERCHE fermes laitières, céréalières ou horticoles. ALAIN LAVALLÉE, La Capitale Rive-Nord courtier. Tél.: 1-800-667-8495.

RECHERCHE À LOUER
GRANDE TERRE pour chasse aux chevreuils, automne 2000, localisée en Montérégie ou Cantons de l'Est (1h30 ou moins de Montréal). Doit être grande et avoir beaucoup de chevreuils. Payons excellent prix. Bernard: (450)455-3121.

RECHERCHE FERMETTE 50 acres et plus avec ou sans bâtiment, location achat ou financement par le propriétaire. MICHEL: (450)649-7405, cellulaire: (514)820-0503.

VENDRE votre ferme est l'affaire d'un spécialiste. Alors contacter LES INVESTISSEMENTS
CEGO LTÉE
COURTIER AGRÉÉ: (514)453-6742
Pierre Violet, agent Agréé
(514)453-2876

TERRES A VENDRE

103 ARPENTS, région St-Hyacinthe dont 30 arpents boisés avec dépendances, prix: 199,000$. MICHEL ROBICHAUD, TRANS-ACTION VALLÉE DU RICHELIEU. Tél.:(450) 787-2305

2 CENTRES ÉQUESTRES, manèges intérieurs. MIRABEL ferme 67 arpents, 265,000$. MASCOUCHE ferme 29 arpents, 289,000$. F.GÉLINAS, FORMULE 1. (514) 262-8482.

2 FERMES RÉGION DRUMMOND, 125 arpents, maison 7 pièces, étable 38'x100'; 93 ARPENTS, érablière, maison 7 pièces, étable 38'x160'. La Capitale Courtier, MARCEL TALBOT: bur: (450)778-2800, rés.: (450)778-1393.

À BELOEIL, 50 arpents drainés avec bâtisses, grange-étable avec chauffage 36x158, remise en acier 40x162, grange-entrepôt 31x68, 2 silos en ciment 18x64, atelier mécanique avec chauffage 30'x45'x11' hauteur, possibilité de développement futur. LÉO LEBRUN: tél.:(450) 536-0724.

À ST-NORBERT (BERTHIER) 107 arpents, pas de bâtiment, au coeur du village. Tél.:(514) 522-0870.

TÉMISCAMINGUE
Ai plusieurs fermes à vendre; ovines, laitières, céréalières, bovines. COURTIER IMMOBILIER ROGER THÉRIEN. Tél.: (819) 622-2184.

TERRES A VENDRE

À STE-SCHOLASTIQUE, 78 arpents, 52 cultivables certifiés biologiques, érablière, boisé, serre, maison ancestrale. Excellent site pour kiosque. Demandez JEAN-GUY MONETTE, SUTTON-ACTION COURTIER: (514)990-6445.

À VENDRE: ferme de bovins de boucherie, Laverlochère (Témiscamingue) 779 acres dont 345 drainées, avec ou sans roulant. Tél.:(819) 765-3345.

AU CENTRE Québec: belle ferme toutes productions, drainée, étable neuve, salon traite, 330 acres, prendrais animaux pension. Tél.: (819)646-5190.

BEAUCE: ferme porcine, 210 truies plus engraissement 1,050 porcs, remise à machinerie neuve, moulange, maison récente, étable vaches-veaux, 190 arpents. (418) 387-9268.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE, ferme 300 arpents, 120 en culture, 220 en boisé mature tout essence, située à 15 minutes de Drummondville, installation pour élevage ovins (moutons 3 à 400 brebis), maison rénovée 1998, endroit tranquille, territoire de chasse. Raison: relocalisation. (819)336-2704.

DURHAM-SUD: ferme maternité et engraissement ou 400 veaux de lait, terre 200 arpents, machinerie, maison, environnement super! Agri-Immeubles Provincial courtier immobilier, David Chassé. Tél.:(450) 778-0343.

ÉRABLIÈRE 12,000 entailles; ÉRABLIÈRE 1,500 entailles; FERMETTE 70 arpents; FERME de veaux en opération. Plusieurs autres bâtiments de ferme pour veaux de lait. (S.I.A.) DENIS HAMEL: 1-800-567-7581, RE/MAX BOIS-FRANCS.

ÉRABLIÈRE et ferme de vos rêves pour l'an 2000, gite touristique, grange, garage double, 157 acres dont boisé avec 6,000 érables, cabane à sucre (225,000$). (418) 883-2224.

EST DE L'ONTARIO (municipalité Alfred-Plantagenet) 1,997,000$, 459 acres, 160 Holstein, quota: 57.47 k.g., ligne complète de machinerie, très bons bâtiments. Appelez Luc Joly, Re/Max Riviera Realty Inc. (613) 446-6031, courrier électronique: jolyluc@istar.ca

EST DE L'ONTARIO (région Hawkesbury), ferme laitière, route asphaltée: 800,000$, quota 15.59 k.g.; 75 Holstein, 273 acres (48 boisées), machinerie, bâtiments, maison style victorien. Appelez PIERRE GROULX, EXIT PREMIER REALTY: (613)632-8645.

EST DE L'ONTARIO (région Hawkesbury), fermette, route asphaltée: 125,000$, maison 4 c.c.; (1893) 66.82 acres, grange et autres bâtiments. Appelez PIERRE GROULX, EXIT PREMIER REALTY: (613)632-8645.

FERME À VENDRE, garage à machinerie, remise, serres, bungalow 6 c.c., 2 salles de bains, 1 salle d'eau, garage, foyer, plusieurs possibilités. Contactez F. Royer, SUTTON ACTUEL, (450) 443-2331, cell.: (514)918-3596.

FERME AVICOLE (poulailler 35x145, 3 étages) pouponnière 7 chambres, fosse règlementaire, 64 arpents.
TERRE 149 arpents, 75 cultivables, et 75 boisés avec érablière.
FERME 396 arpents dont 276 drainés, 120 boisés.
LANAUDIÈRE: ferme 30 arpents avec commerce fleurs et légumes en champ avec lac privé. AUSSI fermettes de 4 arpents et plus. MARCEL DESCHESNES, LA CAPITALE: 1-800-667-8495.

FERME AVICOLE + pouponnière, 64 arpents, très belle résidence: 440,000$.
FERME de 147 arpents avec érablière, plusieurs bâtiments: 255,000$.
AUSSI plusieurs fermettes pour réaliser un retour à la campagne. ALAIN LAVALLÉE, La Capitale Rive-Nord, courtier. Tél.: 1-800-667-8495.

FERME LAITIÈRE, COATICOOK, 30 kilos/ jour, troupeau Holstein, machinerie, équipement, fonds de terre, bâtiments.
FERME LAITIÈRE, WATERVILLE, 36 kilos/ jour, troupeau Holstein, 3/4 pur sang, machinerie, environ 225 acres, stabulation libre, 2 maisons, bâtiments.
ST-MICHEL-DES-SAINTS, 100 acres, maison, grange, garage, plantation de pins, succession: 65,000$ négociable.
GRANBY: ferme laitière 23 kilos, troupeau Holstein, maison (duplex), grange, bâtiments, fosse neuve, belle machinerie.
Avons autres fermes laitières à vendre.
RÉGION DRUMMOND: ferme laitière, 20 kilos, troupeau Holstein, machinerie, bâtiments, fonds de terre.
MEUNERIE très reconnue avec 8 terres, troupeau, équipement. Renseignements sur rendez-vous seulement.
ST-JOACHIM: ferme laitière, 21 kilos, troupeau Holstein, machinerie, bâtiments, duplex. RECHERCHE ferme laitière dans les Cantons de l'Est entre 20 et 30 kilos. Avons acheteurs sérieux. ESTIMATION GRATUITE DE VOTRE FERME SANS FRAIS. RE/MAX D'ABORD INC., CHANTAL BURCHETTE, ANDRÉ OUIMETTE: (819)822-2222.

FERME MARAÎCHÈRE
À 20 minutes de Montréal (rive-nord), 93 arpents, avec système d'irrigation, maison et nombreux bâtiments. Le tout remarquablement bien entretenu. Prix: 495,000$. LISE D. FERLAND, ReMax Unis Courtier. (450)585-9500.

TERRES A VENDRE

FERME PORCINE dans région Drummondville avec permis de 260 truies, génératrice stagiaire. Wickham: tél.:(819) 395-4723.

FERME, Île D'Orléans, 154 acres drainées, lacs, bâtiments de ferme, entrepôts, résidence plus terrain, partie zonée blanche, érablière. Acheteurs sérieux seulement. (418)828-1355, site internet: www.direct du proprio.com.

FERMETTE 126 arpents, 85% boisés, près Asbestos: 119,000$. Autres fermettes, Shipton, St-Jacques-Le-Majeur, et autres; aussi + 35 terres boisées pour la chasse; aussi érablière Victoriaville et régions. RE/MAX BOIS-FRANCS, MARCEL FONTAINE: tél.: (819)364-2227.

GASPÉSIE: centre jardin avec maison et serres de production et un magasin, grand terrain avec vue sur la mer, équipement à la fine pointe de la technologie. (418)892-5145, (418)892-5658.

HINCHINBROOK 500 acres, 250 acres drainées, nouvelles granges, idéal pour animaux à boeuf et vaches laitières, maison formidable.
ORMSTOWN 500 acres, 300 cultivables, bonne maison, grange: 750,000$. IMMEUBLES SUD-OUEST: (450)829-2653, www.dreamfarms.org

LANAUDIÈRE, érablière, 13 arpents, cabane à sucre commerciale, capacité 80 personnes, entrepôt 50x100, terrain résidentiel 33,000 pi.ca., un seul lot. (450)754-4760.

LAVALTRIE: particulier. Vente rapide divorce. Occasion unique. 15 minutes de Repentigny, terre 122 arpents dont 50 arpents boisés mixtes, 2 maisons, bâtiments, serre et culture maraîchère, magasin d'aliments naturels et boulangerie, 3 chambres réfrigérées, lac artificiel pour irrigation, prix réduit de 375,000$ à 275,000$.
TERRE de 65.5 arpents dont 30 arpents très beau boisé, possibilité de 1,000 entailles, (érables à sucre), prix réduit de 85,000$ à 75,000$. Les 2 terres peuvent être vendues séparément et certifiées biologiques. (819) 375-2931, pagette: (819)372-2461.

MANITOBA
L'immobilière de St-Pierre
C.P. 520 - St-Pierre, Mb. R0A 1V0
Je vends tous genres de fermes, commerces, industries etc...
Informations sur demande
Appelez: Lucien au
Tél.: (204) 433-7899
Fax: (204) 433-7621
e-mail: stp-realty@pli.mb.ca
http://www.pli.mb.ca/stp-realty

LAVERLOCHÈRE: ferme laitière sans roulant, 742 acres, dont 320 acres cultivables, grange-étable 150x36, (1984), grange à foin ou machinerie 66x70, étable froide, garage chauffé 40x70 (1996), fosse à fumier conforme, maison. (819)765-2052.

LOTBINIÈRE, terre 26 hectares, puits surface, boisés, grange, autres dépendances, rotoculteurs, 45,000$, tracteur Ferguson 1967, 4,500$. Tél.: (418)661-9353, (418) 845-3147.

MAURICIE: ferme d'équitation, salle de réception, maison, bâtiments sur terre de 54 arpents. Clientèle établie. Cause de vente: retraite: (819)373-2240.

PRODUCTEUR de pelouse depuis 18 ans, seul dans Bellechasse, ferme de 43 hectares avec cottage de pierre 2 étages, 56x28, garage 50x32, remise, grange, tout l'équipement spécialisé pour produire et livrer le gazon. Entreprise avec grosse clientèle et fort potentiel de développement. GILLES LEMAY, Sutton-Pro, (418)884-4224.

RÉGION BOIS-FRANCS, ferme 113 acres, grande maison rénovée, plusieurs bâtiments en bon état. Tél.:(819) 839-3676.

RÉGION NAPIERVILLE: ferme de culture maraîchère, 325 arpents drainés avec maison, grand entrepôt réfrigéré et nombreux bâtiments, bonne machinerie bien entretenue. Après 19h00: (450)454-4170, site internet: www.citainc.com/jardins.

RÉGION TROIS-RIVIÈRES, rive nord, ferme 81 arpents en culture (maïs), terre drainée, cottage 9 pièces, grange-étable 118'x37', garage isolé 4 portes, 35'x75', hangar, silo, le tout en excellent état.
RIVE SUD, Bécancour, face à la rivière, fermette 33 arpents boisés, cottage 2 chambres, garage, plantation, érablière avec cabane à sucre, moins de 100,000$.
GENTILLY: érablière avec cabane à sucre, pouvant désservir 100 personnes, construction récente, qualité A-1, prix: 55,000$. ROGER PRUD'HOMME, GROUPE IMMOBILIER S.D.G. COURTIER, pagette: (819)373-8010.

RÉGION VICTORIAVILLE bonne grange-étable, 140 attaches + boxes, équipements, silo, maison à rénover. Tél.:(819) 359-2794.

SAINTE-ÉLISABETH (74 ha)
RICHE loam de Ste-Rosalie, bon égouttement de surface, 50% (27.7 ha) drainé dont 10.5 ha pour l'horticulture. Boisé de 26.3 ha. Vente directe par la propriétaire. Pour obtenir un descriptif. (450) 759-4643. loup@pandore.qc.ca

ST-AUGUSTIN, ferme bovine en opération, terre 210 arpents, 20 boisés, machinerie bonne condition, bâtiments, maison. 10 minutes de Québec. (418)878-3330.

TERRES A VENDRE

ST-CYRILLE: ferme à vendre avec table champêtre, grange et grande maison, 96 acres: 159,900$. ACCESSIM CTR, B. HINDS. (514)895-5498, (514)598-5669.

ST-EUGÈNE-DE-GRANTHAM, 103 arpents dont 64 cultivables. Tél.:(819) 396-0249.

ST-EUSTACHE, terre 112 arpents drainés avec 2 lacs, entrepôts isolés 40x100 et 30x52, serre de métal 28x200, maison const.'91, possibilité d'acheter la ligne complète de production de choux de Bruxelle avec clientèle établie. (450)974-1345.

ST-GÉRARD MAGELLA, près de l'Épiphanie, 220 arpents de terre, dont 200 cultivables, drainés, parfait pour grande culture. Tél.:(450) 588-3329.

ST-GUILLAUME, ferme porcine, naisseur-finisseur, 150 truies plus 1,100 porcs à l'engrais, avec inventaire, truies FI, mâles Duroc pur sang, 35 arpents en culture, possibilité de vendre séparément. Tél.:(819) 396-3228.

ST-HUGUES: maternité 225 truies, 175 hybrides, 50 p.s. Landrace, 1,000 porcs engrais, 190 arpents en culture dont 160 drainés, 2 maisons. Très propre. Possibilité de vendre seulement les porcheries. (450)794-2554.

ST-LIN: érablière 1,200 entailles installée sur tubulure, cuisine équipée pour recevoir 60 personnes et plus, bonne construction 1990. Fonctionnelle immédiatement. Sur la route 158 à 6 km de la route 25. Pour informations: DENISE PERREAULT: (450)588-5731 ou PIERRE LABELLE: (450)759-1823, QUALUX COURTIER.

ST-MALACHIE, région Bellechasse, directement du propriétaire, terre 146 acres, 101 en culture, 90% drainées, 45 en boisé, étable rénovée avec laiterie neuve et équipement neuf, maison rénovée, bien située, garage chauffé avec machinerie bien entretenue, sans animaux et quota. (418)642-5538.

ST-NARCISSE (Lotbinière) maternité 275 truies, sevrage hâtif, entièrement rénovée 1997, permis de 500 truies. Tél.:(418) 387-9025.

ST-PIERRE-LES-BECQUETS long du fleuve, ferme, 120 arpents culture, 30 bois, 2 maisons, poulailler 200x40, grange-étable, très propre, site magnifique. (819)263-2800.

ST-VALÈRE: fonds de terre de 170 arpents drainés à 75%.
RÉGION DE CHAMBLY: écurie de 20 stalles avec manège intérieur et parc d'entraînement extérieur éclairé, terre de 70 arpents en culture + 13 arpents boisés, bonne maison.
ST-HUBERT: ferme horticole, 7 serres, superficie de 15,000 pi.ca., terrain de 102,000 pi.ca., maison 2 logements.
ST-LOUIS-DE-RICHELIEU: domaine luxueux de 71 arpents avec boisé et érablière de 800 entailles.
ESTRIE: ferme porcine, maternité de 400 truies, terrain 23 acres, bonne maison.
YAMASKA: ferme de 400 veaux de grain, bonne maison.
ST-LIBOIRE: ferme porcine, maternité de 140 truies avec engraissement 900 porcs + pouponnière de 300 porcelets, terre de 165 arpents, maison neuve.
STE-HÉLÈNE: ferme porcine, engraissement 1,500 porcs, fonds de terre de 110 arpents en culture, maison. AGRI-IMMEUBLES PROVINCIAL COURTIER IMMOBILIER, SERGE FONTAINE, GÉRARD CHASSÉ: tél.:(450) 771-4799.

THURSO-OUTAOUAIS: ferme laitière, quota 29.11 k.g., terre 287 acres dont 130 acres culture, troupeau et équipement complet, bonne maison.
ST-STANISLAS: ferme de veaux grain ou boeuf, terre 266 arpents, 2 maisons, bons bâtiments. Aussi autres fermes à vendre. AGRI-IMMEUBLES PROVINCIAL COURTIER IMMOBILIER:(450)771-4799, SERGE FONTAINE, GÉARD CHASSÉ.

TINGWICK, ferme 443 acres dont environ 300 en culture avec ou sans bâtiment, peut être vendue en partie. Tél./fax: (819)359-2789.

TRÈS BON LOT de terre planche à vendre avec p.h. moyen de 6.3, drainée à 100%, comprend remise à machinerie. Située rang St-François, Delisle. Demandez Daniel ou Frédéric: (418)347-3156, (418)347-4584.

www.dici.qc.ca/agent/agri-pro
AGRICULT., AGRI-BUSINESS
* Vous voulez acheter ou vendre. 28 ans d'expérience, site internet spécialisé, Contactez-moi. Jacques Morin, AGRONOME, Sutton Actif Courtier. Tél.:(450) 446-8600, fax: (514)253-3033
www.dici.qc.ca/agent/agri-pro

ENCANS

ATTENTION CULTIVATEUR
Je suis acheteur de ferme au complet, de troupeaux, roulant ou si vous voulez faire encan, je suis à votre disposition. Appelez-moi il me fera plaisir de vous rencontrer.
BERTRAND PELLETIER
ST-OCTAVE-DE-MÉTIS
Cté Matane
(418)775-4966
Cell.: (418)725-9013.

ENCANS

ENCAN
MARKANI
VENTE DE CONSIGNATION DE VACHES LAITIERES DE PRODUCTION
AU LOCAL
DES ENCANS MARKANI
222 Chemin Des Pionniers Est,
St-Arsene,
Comte Riviere-du-Loup
Vendredi, 10 decembre 1999
à 13heures

Sera vendu: 40 à 50 vaches laitières Holstein, pur-sang et N.I.P. fraiches vêlees ou velant sous peu.

DÉJÀ CONSIGNÉES:
Une Astre, 2ème veau, mère T.B. 85, 10,000 kg, 2ème mère T.B. 88 14,000 kg, 3ème mère Ex.

Une Leader: premier veau, mère T.B. 87 13,000 kg, 2ème mère Ex.

Une Contract: fraiche 2ème veau: 2-3: 9,800 kg, 250 B.C.A., mère T.B.,10,000 kg, 3.4 protéines, 2ème mère Ex., 9,000 kg, 3.7 proteines

Une Superbe Skychief, fraiche, mère, 200 B.C.A. 2ème mère: B.P. 82, 11,000 kg.

De plus un très beau groupe de vaches venant des meilleurs eleveurs de l'Ontario. Et, plusieurs jeunes vaches fraiches pur-sang et N.I.P. venant de la region avec des productions de 35 à 50 kg de lait par jour.

Si vous avez des consignations, il reste quelques places de disponibles.

Informations:
DENIS ST-PIERRE
Tel.: (418) 862-1508
ENCANTEUR
Jean-Lorrain Lafond
(819) 263-2897

ENCAN
Mercredi, 8 décembre 1999
à 10h00
FERME DES ÉCLUSES
Prop. de: Aurèle Cauchon
6155 rang Melançon ouest,
Lac St-Jean, Cté Alma G8B 5V3
Tél.: (418) 668-3892

Animaux: troupeau Ayrshire pur-sang de 71 têtes: 4 Holstein (2 pur-sang) - 39 vaches 2TB, 10BP, 14B, 13 NC PATLQ régulier de: 6475kg MCR 182 180 193 - 4 taures gestantes, 10 taures non-saillies, 18 génisses - TB-87 3ème veau fraiche fin nov. 99, prod.: 4-02 7722kg MCR 203 190 190 CT 104.

Fille de Marathon BP-82 (1er veau): fraiche début nov. 99 prod.: 2-05 6564kg 4.3% 3.5% MCR 205 212 214 Cellules somatiques moyenne: 39.

Fille de Desblay Festilogg BP-83 & sa soeur (Lagacé Marathon) due à l'encan pour son 1er veau.

Une Mardel Vivaldi 1er veau dans l'encan avec sa fille de Métro Plois née: 3 sept. 99

Due Fin Déc. 99, (Holstein) Mason Prod.: 2-01 7823kgMCR 190 204 196, classement troupeau: 128.

Équipement laitier: réservoir à lait 700 gals, Mueller, Pipeline DeLaval 2" Stainless cruche 2"x2"x2" - 6 unités de traite, 4 balances à lait Waikato, chariot de traite en stainless.

Machinerie: tracteur Inter Hydro #186 120hp cabine 2x4, presse lance-balles Claas Markant #65 comme neuve, voiture lance-balles côté acier fond en bois 4 roues 16', voiture lance-balles Normand 4 roues au complet de cie 20', voiture lance-balles tandem pneus ballon côté acier fond en bois, chopper N-H #38, clam à balles rondes.

Équipement d'étable: monte-balles 30' fond en métal, 3 séchoirs à foin.

Récolte: 800 balles rondes enrobées individuelles dont: 500 1ère coupe & 300 2ème coupe.

Conditions: comptant ou prêt bancaire.

Tente et cantine sur les lieux.

En cas de grosse tempête l'encan sera remis au lendemain.

Visitez notre site web :
http://www. encanboulet.com

Les Encans Boulet
Alfred Boulet
* Achat & vente de ferme complète ou en partie partout au Québec
Tél.: (418) 259-7086

ENCANS

NOUVEAU
- Eleveurs finisseurs
- Bouvillons et taures
- Type boucher ou autres
- Fini ou semi-fini

Vente chaque mercredi à 15 hrs
Les Encans de la Ferme
Sortie 133, autoroute 20
St-Hyacinthe
Tél.: (450) 796-2612

Excellent endroit pour vendre vos veaux d'embouche chaque Lundi à 17h30
Les Encans de la Ferme
Sortie 133, autoroute 20
St-Hyacinthe
Tél.: (450) 796-2612

ENCAN
Vendredi, 10 décembre 1999
à 11h00
MACHINERIE
JUMEAU JULIEN INC.
16980 rang Forest, Angle Aut. #55,
St-Grégoire, Cté Nicolet
Tél.: (819) 224-7683

Machinerie: Tumberjack #217 moteur diesel Perkins chaînes aux 4 roues, loader Gallion 2.5 verges moteur GM diesel en état de marche, loader Volvo LM 845 pneus neufs (forestier) pelle à gravier, neige & fourche (clams) à billots hydraulique, (excellent état) *moteur & transmission refait, tracteur Renault 651-4 (1979) 65hp pneus neufs, pelle semi-quick, tracteur Renault 651-4 65hp (1975) pelle Hardy quick attach, tracteur Industriel Case 50hp cabine & pelle au gaz, tracteur Inter B-275 (40 hp) pesée de fonte aux 4 roues, tracteur Massey Harris 25hp power stering pesée & treuil hydraulique, trailer 20' avec rampes pour pelle, bulldozer ou ritrouveuse (pour attacher sur 10 roues usage commercial), trailer à pitoune avec chargeuse (Home-Made), *trailer Fifth Wheel 2 essieux 7x20' frein électrique (plaqué pour la route), épandeur à fumier N-H #680 pneus 1020 avec cuvette & 2 batteurs en excellente condition, charrue J-D 4 raies #2810, charrue 3 versoirs Inter, râteau faneur Kuhn (2 toupies), pic à balles rondes, souffleur à neige Roberge 7' (A-1), souffleur à neige Bervac 7' (A-1), bateau 16' Sport (pas de moteur), *compresseur à airless Devil Bis 3500 lbs PSI (peut mettre 5 hosses à peinturer), coupeuse à métal Industriel, rack pour bouteille (oxygène & acétylène), *tablettes de métal, *fourchette de filet 48", fourche ajustable pour palette, 3 tables de travail en acier & table de précision, *courroie pour scie ronde, *chauffe-eau 100 gals 6 éléments de 6000 watts, *racking pour entreposage, soudeuse semi-automatique, *2 fendeuses à vis neuve, *fendeuse à bois à vis sur table, *banc de scie 30", rouleau (à pelouse), *2 pompes Aro sur roues pour peinture, *2 paires de sleigh pour tracteur, rampe d'acier pour chargement, H-Beam en acier, débroussailleuse Husquaverna 250 RX (refait à neuf), scie à chaîne Husquaverna 272XP, 2 chariots pour moulée ou ripe, chariot en acier (2'x4', poteaux de téléphone différentes longueurs, 2 couveuses à poussins 3HP - 220 volts eau chaude furie, poutrelles d'acier 20', ceinture de sécurité (pour émondage), brouette, poêle combustion lente, *fournaise bois box stove, *95 planches sapin 6" (12' long), *lot de planches de Pruche différentes largeurs (12' long), *panne à plus 4x6, 4x4 en acier, *24' de tuyau de 18" pour évaporateur avec souche 42" de large, *réservoir à eau d'érable en acier inoxydable 400 gals 4x8x2, 11 morceaux de fer (36" long) pour Champion, *pompe à eau avec réservoir, *lumière de cour (sentinelle).

Conditions: comptant ou prêt bancaire.

Cantine sur les lieux.

En cas de grosse tempête l'encan sera remis au lendemain.

Visitez notre site web :
http://www. encanboulet.com

Les Encans Boulet
Alfred Boulet
* Achat & vente de ferme complète ou en partie partout au Québec
Tél.: (418) 259-7086

ENCANS

ENCAN
AU LOCAL DES ENCANS LAFOND INC.
405, rang St-Charles ouest
St-Pierre-les-Becquets, Qué.
Cté Nicolet
Samedi, 4 décembre 1999
à 12h30 a.m.

Sera vendu: 52 têtes Holstein pur-sang enrg. et à pourcentage, dont une partie du troupeau de Richard Ward et Danye Blier de St-Gilles. Quelques consignations sélectionnées des meilleurs troupeaux. Ces vaches seront fraîches vêlées pour la vente avec des pesées de 50 kg et plus. 1 taureau prêt pour le service de Astre avec 3 mères T.B. la mère à production de 13,785 kg. Quelques taures saillies et ouvertes.

Pour renseignements:
GILLES TOURIGNY
(819) 752-4217
ou
JEAN-LORRAIN LAFOND
(819) 263-2897

Pour vente privément ou par encan, consultez un expert, service assuré:
LES ENCANS LAFOND INC.
225, René Pinot
St-Pierre-les-Becquets
G0X 2Z0
Tél.: (819) 263-2897
Cell.: (819) 370-7376
Encanteur:
JEAN-LORRAIN LAFOND

PRÉ-AVIS D'ENCAN
Jeudi, 16 décembre 1999
à 10h00
Sur la ferme
APPOLO
Prop. de: Pierre & Pauline Nicole
479 du Coteau, Montmagny
G5V 3R8
Tél.: (418) 248-0925

Troupeau Holstein pur-sang de 58 têtes, l'équipement laitier & quelques machineries.

Détail sur note site internet:
www. encanboulet.com

Les Encans Boulet
Alfred Boulet
* Achat & vente de ferme partout au Québec, spécialiste en vente par commission
Tél.: (418) 259-7086

ENCAN
Mardi, 14 décembre 1999
à 10h00
Sur la ferme de
GILLES & NICOLE CLOUTIER
1091 Grande Grillade, St-Henri,
Cté Lévis G0R 3E0
Tél.: (418) 882-2764

83 têtes Holstein croisées, 51 vaches en stabulation libre (test leucocytaire sera disponible à l'encan), 6 taures gestantes, 9 taures non-saillies, 15 génisses, 2 taureaux dont un Storm pur-sang enregistré, 1-Storm pur-sang, mère: TB-87 3-06 11694kg 3.2% 3.4% prot. MCR 252-218-265, 2ème mère: Ex6* 8-03 11,601kg MCR 220-226-218 +73 +74 +64 (10 gén. TB ou Ex.) Aussi un taureau croisé de 2 ans.

L'équipement laitier: réservoir à lait DeLaval 1000 gals. Fréon #22 avec switch pour détecter le lait sur le réservoir, compresseur DeLaval #78 7.5hp avec récupérateur d'huile, Pipeline 2" en pyrex installé pour 50 vaches. Réception 3"x2"x2", 4 unités de traite DeLaval, 2 Waikato, lève-vache.

Conditions: comptant ou prêt bancaire.

Tente & cantine sur les lieux.

Visitez notre site web :
http://www. encanboulet.com

Les Encans Boulet
Alfred Boulet
* Achat & vente de ferme partout au Québec, spécialité vente à commission
Tél.: (418) 259-7086

ENCANS

ATTENTION! ATTENTION!
CULTIVATEURS
Si vous désirez vendre votre ferme au complet ou votre troupeau et roulant ou vendre par encan. Contactez-moi. Il me fera plaisir de vous rencontrer. Estimation gratuite.
FERNAND CARDIN
Encanteur licencié
175 Route 132 ouest
ISLE VERTE
Résidence: (418)898-2576
Cell.: (418) 725-8495.

RAPPEL D'ENCAN
Pour
MICHEL & RÉJEAN CAMPBELL
2247 Route 225
HENRYVILLE
Mardi 7 décembre à 11 h 00
En cas de grosse tempête, **l'encan sera remis le 8 décembre.**
SERA VENDU: 71 têtes d'animaux Holstein.
MACHINERIE: tracteur Case Inter Magnum 7110, 4 x 4, 1991, roues doubles, cab/air/radio; tracteur Case Inter 5220, 1996, cab/air/radio, seulement 1,143 heures; tracteur Inter 986 diesel, roues doubles, cabine Inter; tracteur Inter 966 diesel, cabine; tracteur Inter 504 au gaz, chargeur frontal Inter 2001; tracteur Farmall C au gaz; planteur à maïs Case Inter 900 à air, 6 rangs; vibroculteur Case Inter 4600 vibrashank 26', roulant de ferme au complet, équipement laitier, installation d'étable.
Pour Informations: Michel: (450) 299-2512 ou Réjean: (450) 299-2400.
CONDITIONS: comptant
Ou prêt de banque
Pour plus de détails consultez votre édition du 25 novembre.
AUSSI À VENDRE À L'ENCHÈRE VERS 14 H 00
1.- Lot P.35, P.36, P.37, ferme principale d'une superficie de 220 arpents app. drainés, étable pouvant attachée 150 têtes, fosse à fumier, 1 silo 24 x 72, 2 silos 20 x 60 dont un en béton avec plancher perforé et fanne et un Harvestore, sans maison.
2.- plan d'entreposage, cap. 1,700 tonnes app., séchoir à grain Super B modèle AS 400 Bacher, 4 tonnes, gaz propane; élévateur à grain R.A.D. 70' avec vis et moteur; silo conique GSI, 150 tonnes avec fanne, vis 8" x 30' et moteur 5 h.p.; débouleur de silo Val Métal 24', 3 ans d'usage.
3.- Lot P.13, un terrain d'une superficie de 75 arpents app. drainés.
4.- Lot P.46, un terrain d'une superficie de 57 arpents app. dont 40 drainés app. **CONDITION:** 10% comptant, le solde le ou avant 15 jours à la prise de possession lors de la signature des contrats. Pour informations: s'adresser à l'encanteur.
À VENDRE PRIVÉMENT: au 2235 chemin Bullock, une maison en brique 7 1/2 pièces, 2 silos à grain de 120 tonnes, entrepôt 50 x 100 en tôle galvanisée avec plancher de béton armé.
Pour informations: s'adresser à l'encanteur.
ENCANS JULES CÔTÉ INC.
ENCANTEURS BILINGUES
1274 rue Sud
COWANSVILLE
Tél.:(450) 266-0670
(450)263-4480
Cell.: (450) 531-0450
Fax: (450) 263-8448

28e VENTE CAN-AM HOLSTEIN
VENTE DE PRODUCTION HOLSTEIN PUR-SANG ET NIP
&
VENTE D'EMBRYONS DAMYTHIER
400 EMBRYONS DE
Lee, Leduc, Safari, Stonehamn Cousteau, Rubens Mason, Progress, James, Gibson, Red Marker, Juror, Outside, Fred, Jolt, Convincer, Mtoto Emerson, Meadowlords, Approval, Dante, Lantz.
Pour plus de renseignements consultez :
Jean-Jacques Gauthier
(450) 834-4923
INTERNET:
www.damythier.qc.ca
Au local des Encans de la Ferme Inc.
Sortie 133, route Trans-Canadienne
St-Hyacinthe, Québec
Vendredi le 10 décembre 1999
à 11h00

Seront vendus: environ 60 Holstein dont plusieurs de grande qualité. Des vaches Alliant conformation & production. Plusieurs seront fraîches ou dues à la vente. Il y aura aussi quelques génisses et autres ouvertes avec d'excellente généalogie.

Nous avons déjà plusieurs bonnes consignations.

Renseignements
Les Encans de la Ferme 1984 inc.
C.P. 570, 140 Martineau
St-Thomas d'Aquin, Qué.
J0H 2A0
Tél.: (450) 796-2612
Fax: (450) 796-2298

ENCANS

VENTE PAR ENCAN
Dans les locaux des encans d'animaux du Bas Saint-Laurent,
Bic, Cté Rimouski
Vendredi le 10 décembre 1999 à 12h00 précises
DISPERSION COMPLÈTE DU TROUPEAU DE MONSIEUR YVON BÉLANGER DE SAINT-SIMON

Sera vendu: 61 têtes d'animaux Charolais et Simmental.

Dont: 42 vaches, plusieurs à leur premier veau, 12 veaux de la naissance à 350 livres. 6 génisses gestantes. 1 très beau taureau Simmental Sir Billy 109 d'indice éligible à l'ASRA.

Toutes ces vaches sont dûes d'aujourd'hui à la fin mai et seront garanties de gestation.

N.B.: En cas de grosse tempête l'encan sera repris le lendemain, samedi, 11 décembre même heure.

Condition: comptant ou prêt bancaire.

Pour information
Alain Thériault, encanteur
(418) 497-2911

ENCANS D'ANIMAUX DE DANVILLE INC.
1451, route 116
C.P. 178, Danville
(Québec) J0A 1A0
Tél.: (819) 839-2781
Fax.: (819) 839-3849

ATTENTION
PRODUCTEURS DE BOEUF
Encans d'animaux de Danville Inc.
vous offrent quatre (4) grandes ventes par encan de vaches à boeuf de toutes races en consignation

Samedi, le 11 decembre 1999	à 12 heures
Samedi, le 22 janvier 2000	à 12 heures
Samedi, le 8 avril 2000	à 12 heures
Samedi, le 6 mai 2000	à 12 heures

Nous acceptons vos vaches en consignation et les gestations seront vérifiées en veaux par le vétérinaire.
Si d'autres producteurs désirent réserver des dates pour faire encan, appellez-nous.

Pour de plus amples renseignements appelez:
ENCANS D'ANIMAUX DE DANVILLE INC.
(819) 839-2781
(819) 839-2303

LES FERMES
G.GODBOUT ET FILS INC.
26, rue Principale,
St-Raphaël Qc G0R 4C0
Tél: (418) 243-2876
Fax: (418) 243-3064
GILLES OU RÉAL

ACHAT / VENTE
- Ferme complète
- Terre agricole et/ou boisée
- Roulant et machinerie
- Troupeaux laitiers et/ou à boeuf

RÉCEPTION
DE VERRATS ET TRUIES
DE RÉFORME

SPÉCIALISÉ DANS LE TRANSPORT D'ANIMAUX VIVANTS
- Canada
- États-Unis
- Mexique

ATTENTION ATTENTION
Avons besoin de **TAURES** Holstein pur sang ou croisées, gestantes ou non, tous âges pour l'Ouest canadien et États-Unis

ENCANS

ENCAN
Dans les locaux de
Les Encans d'Animaux Danville Inc.
Route 116
DANVILLE
Cté Richmond
(819) 839-2781
SERA VENDU
104
têtes d'animaux de boucherie
Vendredi 10 décembre
à 12 h 30
SERA VENDU: un bon lot d'animaux:
63 têtes d'animaux Charolais, Simmental et quelques Hereford, comprenant: 62 jeunes vaches, dues en janvier, février et mars, saillies par un taureau Charolais ou Limousin; 1 taureau Limousin full-blood avec papier.
Un lot d'animaux:
20 belles vaches Charolais et Simmental, saillies par un taureau Charolais.
Un autre lot d'animaux:
21 vaches Simmental, Charolais et quelques Hereford dues au printemps.
Les femelles seront confirmées gestantes.
Pour informations s'adresser à l'encanteur.
ENCANS JULES CÔTÉ INC.
ENCANTEURS BILINGUES
1274 rue Sud
COWANSVILLE
(450)266-0670
(450)263-4480
Cell.: (450)531-0450
Fax: (450)263-8448

PRÉAVIS D'ENCAN
À la ferme de
GILLES GAILLARDETZ
1180 rang 3
ASTON JONCTION
Cté Nicolet
Mardi 18 janvier 2000
À 10 h 30
En cas de GROSSE tempête, remis au mercredi 19 janvier.
TOUT SERA VENDU: dont le très bon troupeau "Gaillardeze".
70 têtes d'animaux Holstein incluant 19 pur sang, 51 à pourcentage, enregistrées avec papier et provenant d'insémination.
PROD NON SUPERVISÉE: 7,791 k.g., 3.21% gras, 3.22% prot, MCR: 171-147-178, C.C.S. ANNUEL: 278,000.
MACHINERIE: 3 tracteurs diesel dont 2 Fiat, comme neufs, un *DT-80-88, 4 x 4 avec cabine climatisée, pneus 18.4 x 34, modèle 1993 avec 1,947 heures; un *65-46 avec toit sécuritaire Laurin, modèle 1989, avec 2,275 heures; un Oliver 1270 avec chargeur frontal; roulant de la ferme complet; *presse à balles rondes Ford N.H. 644, 2 saisons d'usage; 2 presses M.F. avec lance-balles dont une M.F. 228 avec lance-balles 212 et une M.F. 124; *épandeur à fumier N.H. 195 tandem avec porte hydraulique; génératrice Victoria 30,000 watts, att. 3pts; équipement d'ensilage 3 fourragères, une Hesston 7020 avec nez à maïs 2 rangs et ramasseur d'andain; 2 boîtes d'ensilage une Dion et une N.H. 8; silo Coop 16 x 60, 2 silos à grain 60 T avec plancher perforé; soigneur informatisé Rovibec, 5 compartiments; soigneur à balles rondes Rovibec; équipement de laiterie et récolte.
Pour tous les détails dans votre édition du 13 janvier.
Les articles identifiés par un astérisque et la ferme peuvent être visualisés sur notre site web.
* **Aussi à vendre privément: au complet ou en partie, la ferme de 296 arpents dont 124 arpents avec une bonne maison, grange à comble français, fosse à fumier, neuve et remise à machinerie.**
Pour informations s'adresser au propriétaire: **tél.: (819) 226-3263** ou à l'encanteur.
DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
Tél.:(450) 773-5660
http://cafe.rapidus.net/dpaulhus

ENCANTEURS

Vous désirez vendre par ENCAN ou privément? Consultez-moi!
★ DANIEL PAUL-HUS

ENCANTEUR BILINGUE
Acheteur de:
- Troupeau
- Roulant
- Ferme complète

(450) 773-5660
Cell. (450) 701-5660
Fax: (450) 773-3744

Nos encans sur Internet
web: http://cafe.rapidus.net/dpaulhus
e-mail: daniel.paulhus@hy.cgocable.ca
635, rue Papineau, St-Hyacinthe
(Québec) J2S 7J5
Mes CLIENTS me RECOMMANDENT à leurs AMIS.

Les bonnes décisions ne se prennent pas à la légère
- **Que doit t'on faire**
- **Quels décisions prendre**
- **De quel façon liquider**
- **Vendre privément ou par encan**

Pour toutes les réponses à vos questions adressez-vous en toute confiance à des experts

ENCANS JULES INC
1274, rue Sud,
Cowansville,
Quebec
Tél.: (450) 266-0670
(450) 263-4480
Cell.: (450) 531-0450
ou Fax: (450) 263-8448

CARRIÈRES & PROFESSIONS

OFFRE D'EMPLOI

GÉRANT DE FERME

Fonctions : S'occuper d'une pouponnière de sevrage hâtif de 2500 places et d'un engraissement de 3000 places dans la région de Joliette. Accomplir les tâches qui se rapportent principalement au soin des animaux.

Qualifications : Expérience pertinente en production porcine, capacité d'organisation, autonome, habileté manuelle et technique.

Conditions : Salaire de base selon expérience avec possibilité de bonis.

S.V.P. communiquer avec Serge Ménard
Tél/Fax : (450) 754-2787

DIRECTEUR/DIRECTRICE MEUNERIE ET PRODUCTION ANIMALE ET VÉGÉTALE

Ayant un chiffre d'affaires de plus de 100 millions de dollars, Groupe Dynaco, Coopérative agroalimentaire, est le leader régional de la vente au détail d'aliments pour animaux et d'intrants pour les cultures en plus d'exploiter des
fermes d'élevage. Pour sa division Meunerie et production animale et végétale, comptant une quarantaine d'employés et affichant des ventes de près de 30 millions de dollars par année, Groupe Dynaco désire s'adjoindre un gestionnaire expérimenté dans ce domaine.

Sous l'autorité du directeur général, le titulaire de ce poste planifie et organise avec ses collaborateurs les activités des différents services, en l'occurrence, les politiques d'approvisionnement, de marketing, les prévisions budgétaires, le contrôle des revenus et des dépenses, la gestion des ventes, des stocks et des immobilisations, la gestion des ressources humaines et les relations avec les clients. En tant que membre de la haute direction, il participe au comité de gestion et fait des recommandations au conseil d'administration sur toute question de sa compétence.

Reconnu pour son esprit créateur et son souci de la rentabilité, le titulaire de ce poste excelle dans un contexte de travail d'équipe et pratique une gestion mobilisatrice des ressources humaines. Sa formation universitaire ou collégiale en agriculture, sa connaissance approfondie des intrants pour les fermes et son expérience de ce secteur d'activité l'ont préparé à cette fonction. Le bilinguisme est un atout considéré.

Si vous avez le profil que nous recherchons, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le vendredi 10 décembre 1999, à 17 h à

Secrétaire de direction générale, **Dossier #G-99-11-01**
Groupe Dynaco, Coopérative agroalimentaire
87, Route 132 Ouest, C.P. 1000
La Pocatière (Québec) G0R 1Z0
Télécopieur : 418-856-2513

Nous remercions toutes les personnes qui poseront leur candidature mais uniquement celles retenues seront contactées.

ENCANS

RAPPEL D'ENCAN
POUR
Ferme Paguy
Propriété de Jean-Guy et Mariette Paquet
6415, chemin Fair Fax, Stanstead
Vendredi, 3 décembre 1999 à 10h00
Remis au lundi 6 décembre si mauvaise température
Dispersion complète du troupeau PAGUY
Sera vendu: un excellent troupeau Holstein de 100 têtes de très grand choix.
N.B.: Ceci est un très bon groupe d'animaux et que le meilleur reste à être exploité.
Sera vendu aussi un excellent roulant.
Voir TCN du 18 et 25 novembre pour tous les détails.
Conditions: comptant ou prêt bancaire.
Cantine sur les lieux.
Pour informations ou catalogues s'adresser au
(819) 876-2889
(819) 820-4466
(450) 778-4496
ou à l'encanteur

Les Enchères
René Houde inc.
124, rue St-Jean-Baptiste
Bromptonville
Tel.: (819) 846-6267
Fax: (819) 846-4918
Cell.: (819) 820-4013

ENCANS

Rainures
LA VRAIE PROTECTION ANTI-DÉRAPANT.
Dans les étables attachées
Les cours, les enclos,
Les allée et corridors.
Les salles de traite.
Les étables froides.
Tél/Fax 819-826-6360
Email: *rainures@Hotmail.com*

ENCANTEURS

LAFAILLE & fils (1975) ltée
512, Principale O., Coaticook, QC
(819) 849-3606 • Fax: (819) 849-3047
EXPERT BILINGUE
Depuis plus de 40 ans à votre service pour vendre par encan ou privément
ACHETEUR DE:
- Fermes complètes
- Troupeaux, Équipement de ferme
- Coupe de bois, Terrains

N'hésitez pas à nous appeler, nos conseils pourraient vous être très utiles.

☆☆☆☆☆
Vous voulez faire une réussite, soit vente par encan, vendre votre terre avec roulant privément payée comptant.
Pour tout dire un service complet (préparation du troupeau, etc.)
Je suis à votre disposition pour tout genre d'encans:
Luc et Albert
BRETON ENCANTEURS
INVERNESS P.Q.
Tél.: 1 (418) 453-2681
Luc: 1 (418) 453-2271
Fax: 1 (418) 453-2281
Cell.: 1 (418) 334-4366
Fax: 1 (418) 453-3077

Décès de Jean Destrijker

Nous avons appris le décès de M. Jean Destrijker. Celui-ci était le père de M. Félix Destrijker, président de l'Office de commercialisation des œufs du Canada et administrateur de la Fédération des producteurs d'œufs de consommation du Québec.

Nous tenons à offrir à M. Félix Destrijker et à sa famille nos plus sincères condoléances

Les petites annonces de la TCN

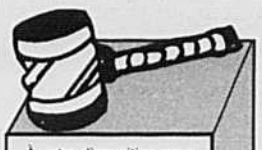
L'hypermarché du monde agricole québécois

ENCANTEURS

BONJOUR
Si vous désirez vendre votre troupeau et votre roulant par encan ou privément, contactez-moi, il me fera plaisir de vous servir.
André Parenteau
encanteur
St-Germain
(819) 395-4150

Vous planifiez vendre privément ou par encan, nous vous offrons un service complet: évaluation, préparation à un prix compétitif.
Les Enchères René Houde
437, Rang 2 Nord
Bromptonville (Québec)
J0B 1H0
Tél.: (819) 846-6267
Cell.: (819) 820-4013
«Laissez mon expérience travailler pour vous».

Boulet
Encans Boulet inc.
Notre distinction, Votre satisfaction!
Partout au Québec, acheteur et encanteur de troupeau, machinerie et fond de terre
St-François (Montmagny)
Tél.: (418) **259-7086**
Fax: (418) 259-2610
www.encansboulet.com
encan@globetrotter.qc.ca



À votre disposition pour vendre privément ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.
Contactez
MARC GRAVELINE
Encanteur
St-Bernabé-Sud
(450) 792-6284
Denis Leblanc, secrétaire
(450) 792-6247

Un premier pas vers la forme

Marchez souvent 3 km en 35 minutes et vous vous porterez comme un charme ! C'est simple.

Défi santé : notre responsabilité à tous!™ avec PARTICIPACTION

Voici un système de production de maïs qui vous rend tout simplement plus productif.

CLEARFIELD® système de production

Pour être concurrentiel, vous devez tirer le maximum de vos ressources. Le système de maïs CLEARFIELD® vous propose des hybrides à haut rendement de qualité supérieure et la remarquable performance de désherbage de l'herbicide PATRIOT®. Un produit simple à utiliser, PATRIOT peut être appliqué au moment le plus opportun, sans crainte d'endommager la culture. Le système CLEARFIELD vous permet de tirer le maximum de vos champs de maïs. ***Optimisez.***

PATRIOT® HERBICIDE pour le maïs CLEARFIELD®

Pour plus d'information, communiquez avec votre fournisseur de semences ou avec le Centre de service à la clientèle de Cyanamid au 1.800.886.9993. Ou visitez notre site Web www.farmlinepartners.com

® Copyright American Cyanamid Company. Tous droits réservés. ® Le SYMBOLE CLEARFIELD et PATRIOT sont des marques de commerce de American Cyanamid Company. CYANAMID

ASSURANCE-EMPLOI

Une quarantaine de producteurs agricoles du Bas-Saint-Laurent devant la Cour d'appel fédérale

Alexandre D'Astous
COLLABORATION SPÉCIALE

Plus de 40 travailleurs-actionnaires sur des fermes laitières du Bas-Saint-Laurent décident de porter leur cause commune devant le tribunal d'appel fédéral. Ils protestent contre l'obligation qu'ils ont depuis 1995 de déclarer 15% des revenus de la compagnie au prorata de leurs parts.

L'avocat des producteurs, Frédéric Saint-Jean, vient d'obtenir le mandat de porter le dossier devant la Cour d'appel fédérale et le responsable de l'assurance-emploi à l'UPA, Pierre Duchesne, s'attend à ce que cette cause atteigne la Cour suprême. « Il s'agit d'un dossier majeur qui pourrait faire jurisprudence et s'étendre à toutes les régions », affirme M. Duchesne.

Le juge arbitre Dubé maintient la décision rendue par le conseil arbitral en janvier dernier à l'effet que les travailleurs-actionnaires en agriculture sont des travailleurs indépendants et doivent, par conséquent, déclarer 15% du revenu brut qu'ils tirent. Or, Ressources Humaines Canada estime qu'un actionnaire d'une entreprise agricole perçoit un pourcentage des revenus de l'entreprise. C'est-à-dire que pour un revenu hebdomadaire de 1000$, le travailleur-actionnaire qui possède 20% des parts de l'entreprise doit déclarer 20% du 15% du revenu, ce qui fait 30$. « Pour certains, cette mesure a peu d'impact, mais d'autres perdent la moitié et même la totalité de leurs prestations d'assurance-emploi », indique M. Duchesne. « Les profits sont réinvestis. La plupart du temps, il n'y a pas de dividendes qui sont remis à la fin de l'année », prétendent tous les travailleurs-actionnaires regroupés dans la cause de Jocelyne Viel et al.

Cette directive a été appliquée seulement au Bas-Saint-Laurent.

Admissibilité réglée

Au départ du dossier, en 1995, c'est l'admissibilité totale des travailleurs-actionnaires au régime d'assurance-emploi qui était remise en cause suite à une directive fédérale. Or, cette directive a été appliquée seulement au Bas-Saint-Laurent. Le 20 janvier 1997, le juge arbitre tranche en faveur des travailleurs, qui doivent cependant verser 15% des revenus de l'entreprise au prorata de leurs parts.

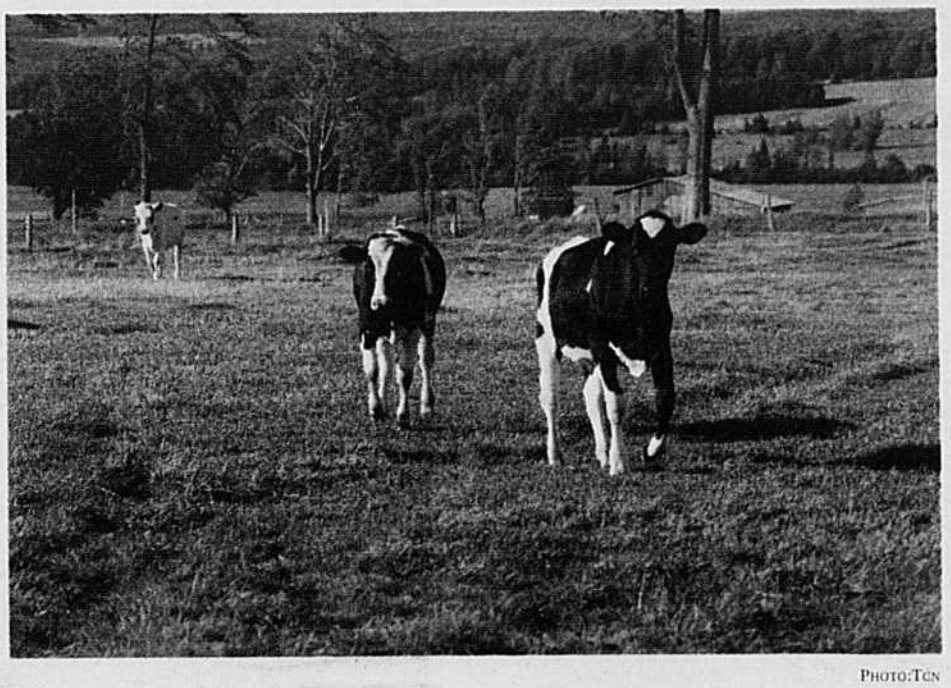


PHOTO:TCN

CAPSULE AGRONOMIQUE
ROUNDUP READY®

M. Pierre Lanoie, B. Sc. Agricole, s'ajoute à l'équipe DEKALB à titre de responsable des services agronomiques de la recherche et du développement de nouveaux produits.

Le soya Roundup Ready® connaît, une croissance fulgurante. Par exemple, en 1999, près de 57% des superficies ensemencées en soya aux États-Unis l'étaient avec du soya Roundup Ready®. En 1998, au Québec et en Ontario, 92%** des producteurs ayant essayé le soya Roundup Ready® ont trouvé ce système plus performant que leur programme d'herbicide conventionnel.

CARACTÉRISTIQUE	AVANTAGES
1-Facile à utiliser	Pas besoin de mélange compliqué en réservoir ***Grande fenêtre d'application***
2-Meilleur contrôle des mauvaises herbes	Meilleur contrôle des annuelles et des vivaces : chiendent, asclépiade, laiteron, herbe à poux et autres ***(coût des herbicides de 8,05$ de moins/acre)****
3-Sécurité exceptionnelle sur la culture	***Rendement plus élevé**** 88 essais côte à côte Augmentation de rendement de ***2,2 boisseaux/acre**** Une augmentation de moyenne de ***profit de 23,00$/acre**** comparativement aux programmes d'herbicides conventionnels
4-Ne laisse pas de résidus au sol	***Aucune restriction*** dans la rotation des cultures
5-Profil environnemental enviable	Très sécuritaire, autant pour l'utilisateur que pour l'environnement

*Défi au rendement 1998, Monsanto Canada Inc. ** Sondage défi au rendement 1998, Monsanto Canada Inc.

DEKALB Marque

DEKALB - des soyas performants

Le DKB00-99 est le soya Roundup Ready® le plus hâtif (2550 UTM) sur le marché, offrant une très bonne tenue, une bonne tolérance aux maladies et un rendement exceptionnel.

Moyenne de 2 ans

Variété	Rendement (boisseau/acre)	Rendement (tonne/acre)
DKB00-99	47,0	1,3
KG41	44,6	1,2
S00-66	44,9	1,2

Comité OOPSCC (5 essais)

Roundup Ready SOYA

Roundup Ready® est une marque de commerce et est utilisé sous licence de Monsanto Company.

1-800-799-5228

CAPSULES BIO

André Belzile

Le bio sur le Net

L'agriculture biologique du Québec a désormais son site Internet. Créé par le Centre d'agriculture biologique de La Pocatière, le site s'adresse autant aux consommateurs qu'aux entreprises du milieu. Vous trouverez donc à l'adresse « www.cab.qc.ca » des dossiers sur des sujets comme le compostage ou les organismes transgéniques, un bottin des organismes privés ou publics du secteur et des informations sur le Centre de La Pocatière. Les consommateurs et les distributeurs apprécieront la section qui liste les entreprises québécoises qui produisent selon les règles de l'agriculture biologique.

Les normes ISO

On retrouve des normes ISO dans bien des domaines maintenant. Le secteur de production d'aliments biologiques ne fait pas exception. L'Organisation internationale de normalisation a mis au point la norme ISO 65 pour les organismes qui accréditent les producteurs bio. Un produit accrédité par un organisme ISO 65 ne devrait pas avoir de problème à circuler dans le monde. Pour les entreprise qui exportent, c'est donc une quasi-obligation. En effet, l'Union européenne pourrait bannir l'importation de tout produit portant la mention bio s'il n'a pas été certifié par un organisme accrédité ISO 65.

En gros volume

(The Packer) Les grandes chaînes d'alimentation et les exportateurs veulent du volume, c'est bien connu. Certains producteurs bio, particulièrement aux États-Unis, visent donc des volumes de production considérables. C'est ainsi qu'un groupe de producteurs de pommes et de pêches de l'État de Washington se sont associés avec une grande entreprise de distribution de fruits et légumes pour mettre en marché leur production. Ces producteurs ont actuellement 240 ha de vergers certifiés ou en transition et ils visent 880 ha : la production pourrait atteindre 250 000 boîtes par année d'ici trois ans. Et à plus long terme, on vise 500 000 boîtes.

Un gros boum en Angleterre

(Reuter) Les ventes de produits alimentaires bio ont connu une forte hausse au Royaume-Uni. Plusieurs croient que les craintes suscitées par les aliments génétiquement modifiés et la maladie de la vache folle ont poussé bien des consommateurs vers les produits bio. On prévoit qu'en 1999, ce marché atteindra 1,3 milliard de dollars cette année. Les fruits et les légumes occupent 60 % de ce marché mais les ventes de produits laitiers ont connu une croissance de presque 500 % entre 1994 et 1998. Le Royaume-Uni ne consacre que 1,3 % de ses superficies à l'agriculture biologique et la prime payée pour les produits bio peut atteindre jusqu'à 400 % par rapport aux aliments conventionnels. Ce sont deux facteurs qui pourraient, dans l'avenir, limiter la progression des ventes. Mais il y a de l'espoir. Dans certaines régions, l'économie agricole est tellement déprimée que plusieurs agriculteurs pensent à viser ce marché de niche. Ils pourront profiter du programme gouvernemental d'aide financière qui les aidera à faire la transition.

Raisonné ou bio ?

Selon le grand quotidien français *Le Monde*, l'agriculture bio en France devra faire face à un nouveau concurrent de taille : l'agriculture raisonnée. En France, comme ici d'ailleurs, beaucoup de producteurs agricoles conventionnels ont adhéré au credo d'une agriculture plus respectueuse de l'environnement. On utilise les pesticides et les engrais chimiques à doses réduites.

Cette forme d'agriculture est, bien entendu, moins bien encadrée que l'agriculture bio qui doit suivre un cahier de charges rigide. Les professionnels de l'alimentation bio commencent à redouter la concurrence de ces produits de meilleure qualité qu'auparavant, offrant de plus grandes garanties de profitabilité et bien moins chers que ceux qu'on peut trouver au rayon bio.

LAIT NOUVELLES

Isabelle Paradis

Exportations : une date pour bientôt

Le 19 novembre dernier, le Canada a avisé l'Organisation mondiale du commerce (OMC) que son industrie laitière acceptait de se conformer à la récente décision concernant les exportations de lait. Le délai qui sera fixé pour mettre en œuvre les modifications au régime n'a cependant pas été fixé. La date butoir fait encore l'objet de négociations entre le Canada, les États-Unis et la Nouvelle-Zélande. Les parties doivent se rencontrer à nouveau le 7 décembre prochain. Le 13 décembre marque la date limite à laquelle on pourra demander un arbitrage auprès de l'Organe de règlement des différends. Si c'est le cas, la date à laquelle le Canada devra appliquer les changements requis sera dévoilée à la fin janvier.

Qui sera le « canal unique »?

À l'échelle provinciale, le comité d'harmonisation regroupant des représentants des producteurs, des transformateurs, du gouvernement et de la Régie des marchés a abondamment discuté du concept de « canal unique » défendu par la Fédération. Les transformateurs demeurent quant à eux convaincus que le lait destiné à l'exportation ne devrait pas être géré par cette dernière. La Fédération estime qu'elle pourrait gérer ce canal puisqu'elle n'influencerait pas la décision du producteur sur les quantités qu'il désire produire ni sur le prix qu'il souhaite obtenir.
Les membres de ce comité qui ont visiblement du pain sur la planche avant d'arriver à un consensus se réuniront à nouveau le 1er décembre.

Contre le revenu global

Les producteurs de lait tenteront, dans le cadre du Congrès de la Confédération de l'UPA, de défendre la nécessité de maintenir le concept de coût de production dans le prochain régime d'assurance stabilisation du revenu. Les producteurs rejettent le principe du revenu global et tiennent à ce que les céréales consommées à la ferme demeurent admissibles à l'assurance stabilisation indépendamment des revenus provenant de la production sous gestion de l'offre.

Unités animales : vache ou porc?

La question touchant les nouveaux calculs d'unités animales dans le contexte du Règlement sur la réduction de la pollution d'origine agricole chatouille depuis quelques mois les producteurs de lait. Le Conseil d'administration de la Fédération a demandé à l'UPA de ne prendre aucune position dans ce dossier qui serait susceptible de mettre en opposition les intérêts des producteurs de lait et ceux des producteurs de porcs. La question devrait revenir sur le plancher du Congrès général de l'UPA.

Le lait cru encore sous la sellette

La polémique au sujet de l'innocuité des fromages au lait cru a refait surface depuis quelques mois. Mais le ministre Trudel aurait déclaré sur les ondes de Radio-Canada qu'il se montrait ouvert à l'idée de réduire la période de maturation de 60 jours. Le physiologiste médical, Carol Vachon, estime que les craintes du Service d'inspection du MAPAQ qui ont inspiré cette mesure ne résultent pas d'une véritable analyse scientifique. M. Vachon estime que ce dossier a besoin de réactions de l'opinion publique pour progresser. Il invite les personnes intéressées à lui faire part de ses commentaires à l'adresse suivante C.P. 39039, Sainte-Foy, G1V 4W8.

Saputo : hausse de bénéfice

Groupe Saputo a déclaré un bénéfice net en hausse de plus de 28 % pour le second trimestre de son exercice financier en cours et une augmentation des revenus de 2,7 % par rapport à la

AINA Académie Internationale de Nutrition Animale

COLLOQUES RTM

LA RATION TOTALE MÉLANGÉE
Principes et Application

- Pourquoi mélanger?
- Le groupage du troupeau
- La matière sèche des aliments
- Le mélange / Le mélangeur
- La formulation et ses objectifs (v.1999)
- La consommation et son suivi
- La gestion des mangeoires
- La texture des grains
- La texture des fourrages
- La texture des fumiers
- Discussion...

Atelier sur les textures
Apportez vos échantillons de grains et de RTM

Présentation par
Jacques Jalbert, M.Sc., agronome-conseil

OÙ ET QUAND?
DE 9H00 À 15H30

Mauricie, Centre du Québec	Nicolet-Sud, Rest. L'érablière	Mardi, 14 décembre
Chaudière-Appalaches, Région de Québec	St-Henri de Lévis, Aréna	Mercredi, 15 décembre
Bois-Francs, Estrie	Victoriaville, Le Colibri	Jeudi, 16 décembre
Drummond, Montérégie	St-Hyacinthe, Chez Ti-Père	Vendredi, 17 décembre

Inscrivez-vous dès maintenant! Après le 10 décembre, il sera trop tard.

Nom: _____
Adresse: _____
_____ Code postal _____
Téléphone: _____ Télécopieur: _____
Nombre de personnes (à $115/pers.): _____
Producteur (nom de l'entreprise): _____
Conseiller (profession): _____
(nom de l'entreprise): _____
Session à laquelle j'assisterai (nom de la ville): _____

Payable par chèque à l'ordre de:
Jacques Jalbert
125 Florida
Beaconsfield (Québec)
H9W 1M2
Tél.: (514) 630-7416

Le prix inclut le recueil de notes, le dîner, les pauses-santé et les taxes. Aucune inscription par téléphone ou télécopieur, aucun remboursement.

même période l'an dernier. Cette croissance est liée à une augmentation des ventes du secteur international ainsi qu'aux acquisitions de Riverside Cheese and Butter, de Bari Cheese et de Culinar. Les activités de Saputo Cheese USA ont également contribué de façon importante à la croissance du bénéfice net. Le président de l'entreprise, Camilio Lisio, a déclaré que cette dernière était déterminée à augmenter radicalement ses parts du marché américain du mozzarella qui s'élève actuellement à 9 %. Au Canada, Saputo détiendrait 37 % de ce marché.

PHOTO: V.LARIVIÈRE / TCN

Essor du lait de soja

La compagnie SojaWorld, détenue par la coopérative laitière de Vancouver Dairyworld et Sunrise Soya Foods, réclament que Santé Canada, à l'instar de la Food and Drug Administration (FDA) des États-Unis, autorise les fabricants de produits de soja à mentionner sur l'étiquette les bienfaits de ces derniers pour la santé. Aux États-Unis, après le psyllium et le son d'avoine, le soja est le troisième ingrédient qui bénéficie de ce privilège. De nombreuses études semblent confirmer que la consommation régulière de produits de soja contribue à réduire de façon notable les risques de maladie cardiovasculaire. Les ventes de ces produits connaîtraient, aux États-Unis, un taux de croissance annuelle de l'ordre de 20 %.

Colloque sur la recherche

Les 27 et 28 janvier prochain, se tiendra à Ottawa la « Deuxième rencontre de la Voie lactée », organisée par les Producteurs laitiers du Canada et le Centre de recherche de Lennoxville. On y traitera notamment de mammite, de politique sur les antibiotiques et des biotechnologies au service de la production laitière.

BRÈVE

Le petit déjeuner

Selon les résultats d'une récente étude canadienne, la consommation au Canada du petit déjeuner (au restaurant ou mets pour emporter) est à la hausse pour une deuxième année consécutive. En 1998, par exemple, de tous les repas et casse-croûte (collation) commandés au cours d'une journée, le petit déjeuner compte pour 8,5% des dépenses. Le nombre total de petits déjeuners commandés est en hausse de 13 %.

Source : Jean-Guy Douville, Signaux Marketing, MAPAQ

NOMINATION

Le président du conseil d'administration, M. Herman Bolduc, est heureux d'annoncer la nomination de ***M. Patrice Carle*** au poste de directeur général d'Agrinove, Coopérative agro-alimentaire.

Détenteur d'un baccalauréat en agro-économie, Monsieur Carle cumule près de 12 années d'expérience comme conseiller en gestion d'entreprises agricoles. Avant de se joindre à la Coopérative, il était à l'emploi du Syndicat de gestion agricole de Lévis-Bellechasse.

Propriété de 1 100 producteurs laitiers localisés dans la région Beauce-Chaudière-Appalaches, Agrinove possède une participation importante dans une entreprise de transformation et de commercialisation des produits laitiers. Elle oeuvre également dans le domaine du transport et de la distribution.

Agrinove

Coopérative Agro-alimentaire

Programme VraiChoix℠

Un outil de gestion du risque adapté aux besoins d'aujourd'hui

Exploiter une ferme est complexe. Chaque ferme a ses défis. Chacun a besoin de solutions adaptées à ses propres besoins. Vous voulez des choix et de la flexibilité. Aucun autre fournisseur d'herbicides / semences ne peut vous en donner autant... l'offre complète de DuPont permet :

Des options de paiements différés attrayantes... un taux de financement allant jusqu'à 3% en dessous du taux préférentiel grâce au Programme VraiChoix℠ de DuPont et Pioneer.

Des options de gestion des mauvaises herbes... une gamme d'herbicides offrant une grande flexibilité. Produits en Post et Prélevée qui contrlôlent les graminées et les feuilles larges dans le maïs et le soya. Aussi des modes d'action différents pour contrer le développement de résistance des mauvaises herbes.

Le meilleur système... vos besoins dictent le choix des semences et des herbicides qui produiront le meilleur rendement

La mise en marché de la récolte... Les combinaisons de semences et d'herbicides qui offriront les meilleurs rendements et la mise en marché facile de votre récolte.

Un système plus amical... il n'y a pas de frais technologiques à payer, contrairement à d'autres systèmes de cultures résistantes à des herbicides.

Un meilleur choix de semences... Pioneer offre un grand choix de variétés supérieures dans le marché.

Une assurance de performance... Quand vous utilisez les herbicides de DuPont, vous vous assurez d'un meilleur contrôle à la hauteur de vos attentes.

Des options d'échange de semences et de réensemencement.

DUPONT®

1-800 667-3925 www.dupont.ca/ag DuPont Canada

VraiChoix℠ Marque de service, déposée ou en instance dont l'usager autorisé est Pioneer Hi-Bred limitée, Chatham (Ontario) N7M 5L1
®/tmd Marque déposée de E.I. du Pont de Nemours and Company, dont DuPont Canada Inc. est un usager licencié.

GRAINS

Pourquoi une telle chute des prix des grains ?

Les stocks de maïs et de blé ont augmenté au cours des deux dernières années mais ils sont loin des niveaux records des années 1980. La dernière fois que les prix du maïs ont été transigés à un prix inférieur de 2,00 $US/boisseau remonte en 1987, alors que les stocks de report (4,3 milliards de boisseaux) étaient deux fois plus élevés que les stocks prévus de l'année en cours. La baisse actuelle des prix serait occasionnée par le changement des politiques agricoles au cours des dernières années, selon le Dr Daryl Ray de l'Université du Tennessee aux États-Unis.

La mise en place du programme d'aide à la commercialisation connu sous l'appellation « Loan deficiency payment » (LDP) permet au marché d'établir le prix sans contrainte de disponibilité. Lorsque les prix aux producteurs baissent en bas du prix support, soit le taux de prêt (1,89 $US/boisseau), les producteurs ayant adhéré au programme doivent rembourser l'agence qui administre ce programme la « Commodity credit » corporation (CCC) selon le prix du marché courant de la région. Par exemple, le producteur peut rembourser son prêt selon le prix publié de sa région tel que 1,40 $US/boisseau au lieu du taux initial de 1,89 $US/boisseau obtenu lors de la demande du prêt. Le montant maximal du remboursement est le taux de prêt ou la valeur du marché, soit le moindre des deux. Chaque producteur décide de la période de remboursement et lorsque le producteur a remboursé son prêt, il peut mettre cette quantité en marché . Selon cette formule, ce maïs est disponible sur le marché lorsque les prix sont bas, ce qui peut amplifier la chute des prix.

Avant la mise en place de ce programme d'aide à la commercialisation en 1996, lorsque les stocks étaient élevés et que les prix chutaient, les stocks inscrits au programme du taux de prêt (loan rate) devenaient la propriété du gouvernement, soit de la CCC. Ces stocks étaient placés dans une réserve identifiée sous le nom de « Farmer Owned Reserve » (FOR) . De sorte que le producteur était assuré de recevoir un prix minimum selon le taux de prêt établi. Ces stocks devenaient disponibles lorsque le prix du marché atteignait un prix prédéterminé par la CCC. Maintenant, les stocks demeurent toujours disponibles sur le marché. Il n'y a plus de réserve lorsque les inventaires atteignent des seuils critiques pour desservir le marché.

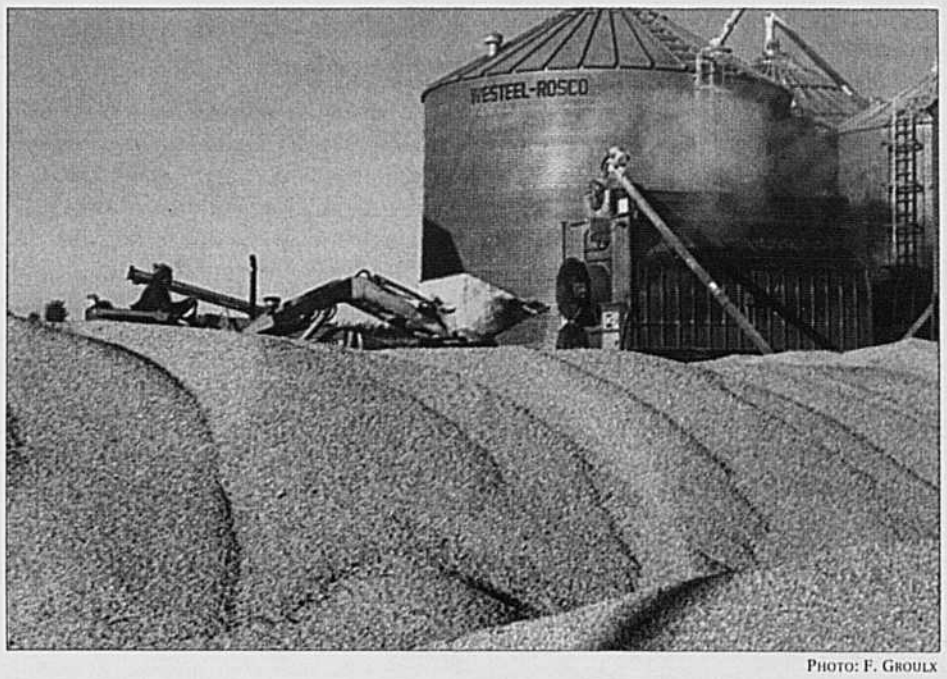


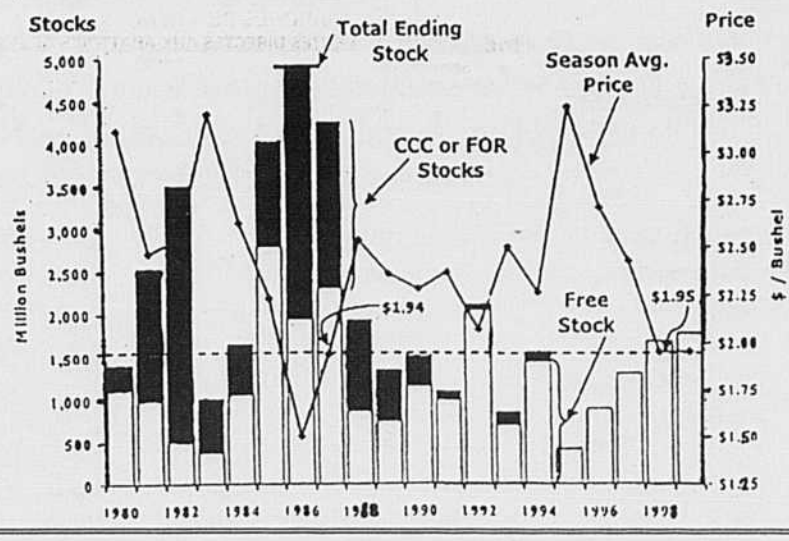
PHOTO: F. GROULX

Sur le graphique ci-contre, la relation entre les stocks et le prix moyen aux producteurs est représentée. L'histogramme représente les stocks de report composés des stocks en position de livraison (Free stock) dans le bas des rectangles et les stocks détenus par la CCC sont représentés dans les mêmes rectangles en noir. Vous pouvez constater qu'il n'y a eu que deux années depuis 1980 dont le niveau des stocks libres a été supérieur à 2 milliards de boisseaux. En 1987, environ la moitié des stocks de report avait été retirée du marché.

Depuis 1996, il n'y a plus de stocks de réserve et les prix baissent rapidement dès que les stocks augmentent, mais lorsque les stocks diminueront il est probable que les prix retourneront vers des sommets plus rapidement que les années antérieures. Ces programmes influencent également la direction des prix du blé et de la fève de soja.

Armand Mousseau
FPCCQ

Figure 1. U.S. Corn Stocks and Price, 1980-1999.



REVUE DES MARCHÉS

VOLAILLES

Volailles vivantes
Semaine se terminant le 4 décembre 1999
Prix aux producteurs au Québec

POULETS(1)	
1,65 kg vivant et moins	1,115 $
1,66 kg à 1,70 kg vivant	1,135 $
1,71 kg à 1,75 kg vivant	1,145 $
1,76 kg à 1,80 kg vivant	1,150 $
1,81 kg à 1,85 kg vivant	1,140 $
1,86 kg à 2,10 kg vivant	1,110 $
2,11 kg à 2,35 kg vivant	1,130 $
	(Prix de référence)
2,36 kg à 2,50 kg vivant	1,110 $
2,51 kg à 3,00 kg vivant	1,100 $
3,01 kg vivant et plus	1,200 $
DINDON À GRILLER(1)	
Dindon à griller femelle	1,425 $
Dindon à griller mâle	1,390 $
FEMELLE LOURDE(1)	
Produite en dindon à griller	1,390 $
Produite en femelle lourde	1,380 $
MÂLE(1)	1,51 $

Prix aux producteurs en Ontario

POULETS(2)	
1,84 à 1,95 kg	1,13 $
	(Prix de référence)
2,65 à 3,2 kg	1,17 $

Semaine se terminant le 27 novembre 1999

POULES (Ontario)(2)	**Bas**	**Haut**	**La plupart**
Moins de 2,3 kg	00¢	00¢	00 ¢
2,3 kg et plus	40 ¢	42 ¢	40 ¢

POULES (Québec)			
Moins de 2,3 kg(2)	00 ¢	00 ¢	00 ¢
2,3 kg et plus(3)		40 ¢	

Prix fournis par:
(1) Fédération des producteurs de volailles du Québec
(2) Agriculture et Agro-Alimentaire Canada
(3) Syndicat des producteurs d'oeufs d'incubation du Québec

OEUFS D'INCUBATION

Prix des oeufs d'incubation de poulet à chair (base poussin)

Québec	36,49 ¢
Ontario	37,98 ¢

OEUFS

Prix des oeufs. Semaine du 29 novembre 1999

	Producteurs Québec
A-Extra Gros	1,28 $
A-Gros	1,28 $
A-Moyens	1,19 $
A-Petits	0,78 $
A-Pewee	0,24 $
B	0,50 $
C	0,30 $

LAIT

Péréquation Octobre 1999 FPLQ

	Prix par composant Matière grasse $/kg	Protéine $/kg	L.a.s. $/kg	Valeur d'un hl de référence (2)
Marché intraquota	5,4693	8,6812	1,2856	54,80
Marché mondial(1)	2,0000	1,3124	1,3124	18,88

(2) En octobre 95,1% de la production de lait intra s'est qualifiée pour la prime de régularité cette dernière s'est établie à 0,8635 $/hl pour ce mois.

PRIX MONDIAL
Novembre 1999
Prix par composant

	Matière grasse $/kg	Protéine $/kg	L.a.s $/kg	$/hl(2)
Marché mondial(1)	2,0000	1,2740	1,2740	18,54

(1) Prix payé pour le volume de lait produit au-delà du seuil de tolérance en surproduction.
(2) Hectolitre de référence:
Matière grasse 3,60 kg/hl
Protéine 3,20 kg/hl
L.a.s. 5,70 kg/hl

PRODUITS LAITIERS

Beurre, lait en poudre
Prix en vigueur à partir de sept. 1999:

Prix de soutien du beurre 1re catégorie selon la Commission canadienne du lait: 5,4667 $/kg.

Marché de Montréal, prix du gros au détail-pains (moyenne hebdomadaire) 6,23 $/kg.

Poudre de lait écrémé: ventes de 25 sacs ou plus. Pulvérisée. Canada 1re catégorie, sacs 4,63 $/kg. Aliments du bétail: —

Poudre de lait de beurre, animale: - Poudre de lait de beurre comestible, pulvérisée 3,45 $/kg.

Poudre de lactosérum (petit lait de fromage) comestible, pulvérisée 0,85 $/kg. Animale 0,74 $/kg.

BOIS

Prix moyens de vente des scieries aux grossistes à Montréal (taxes non incluses) le 19 novembre 1999.

		($/1 000 p.m.p.)
2 X 4 po L/A (vert)	construction/standard:	450 $
	utilité:	310 $
2 X 4 X 8	colombage:	380 $

Source: Ass. des manufacturiers de bois de sciage du Québec.

CHÈVRES

Vente du 29 novembre 1999

	Qté	$
Chèvres/boucs	118	36,00-164,00
Chevreaux	92	10,00-104,00 (environ 2,00$/lb pour les bons)

Source: Les Encans de la Ferme, St-Hyacinthe.

Emmenez-en de la NEIGE !

Notre TV 140 est le tracteur idéal pour s'en charger.

«Je travaille aussi bien dans un sens que dans l'autre.»

NEW HOLLAND

LES ÉQUIPEMENTS AGRICOLES LES PLUS VENDUS SUR LA PLANÈTE

FRUITS ET LÉGUMES

Prix aux producteurs à Montréal le 26 novembre 1999

BETTERAVE : décolletée 1,50/10 lb, 4,42/25 lb

BROCOLI : 12,75/14

CANNEBERGE : 34,63-36,00/24 x 340 g

CAROTTE : 8,63/50 lb, 8,25-10,00/10 x 5 lb ou 24 x 2 lb

CÉLERI : cœur 28,00-28,88/24

CHOU : vert, gros 5,50/50 lb; rouge 8,63-11,63/30 lb; de Savoie 10,75-12,38/30 lb; de Bruxelles 17,75-21,13/25 lb

CONCOMBRE : de serre : moyen 18,00-20,50/12, petit 15,92/12

ÉCHALOTE : 11,00-13,50/10 lb

ENDIVE FRANÇAISE : 21,17-24,13/10 lb

ÉPINARD : 10,50-10,63/12 x 10 oz

LAITUE : Boston hydroponique 10,50-11,38/12 cellos, 15,25-16,38/12 dômes

NAVET : 11,00-11,50/25 lb

OIGNON : à bouillir 1,50/10 lb; jaune : 7,50-10,50/10 x 5 lb ou 24 x 2 lb; gros 7,75/50 lb

PERSIL : frisé 17,00-19,50/5 dz; italien 19,50-25,00/5 dz

POIREAU : 5,50-7,13/12 x 3

RADIS : 21,25-23,00/14 x 1 lb

RUTABAGA : gros 5,00/50 lb; moyen 9,00-10,50/50 lb

TOMATE : de serre : rose 34,50/15 lb; rouge 20,75/15 lb

Source: Infohort, Agriculture & Agroalimentaire Canada.

Pomme tardive à l'état frais (RÉCOLTE 1999)

Variétés	Prix minimum payé aux producteurs (pommes destinées en sac et cell-pack)
Paulared	10,00 $ le boisseau Canada Fantaisie à partir du début de l'écoulement
	8,50 $ le boisseau Canada Fantaisie à compter du 27 août 1999
	7,50 $ le boisseau Canada Fantaisie à compter du 13 septembre 1999.
Lobo	8,50 $ le boisseau Canada Fantaisie à compter du début de l'écoulement
	7,50 $ le boisseau Canada Fantaisie à compter du 13 septembre 1999.
McIntosh	8,00 $ le boisseau Canada Fantaisie à compter du début de l'écoulement
Cortland	8,00 $ le boisseau Canada Fantaisie à compter du début de l'écoulement
Spartan,	9,00 $ le boisseau Canada Fantaisie à compter du début
Empire	de l'écoulement

Le prochain comité de prix aura lieu le 13 décembre prochain pour discuter des prix des pommes à atmosphère contrôlée.

Prix minimum de la pomme tardive destinée à la transformation - récolte 1999

Suite à la décision de l'arbitrage, le prix minimum de la pomme de transformation tardive destinée au jus a été fixé à 0.049 $ la livre ou 2.06 $ le minot de 42 livres FAB le producteur.

Suite à la réunion du comité de prix de la pomme destinée à la transformation tardive destinée à la sauce et jus opalescent qui a eu lieu le 26 octobre dernier, le prix minimum a été fixé à 0,0650 $ la livre ou 2,73 $ le minot de 42 livres (entreposée et déclassée) FAB le producteur.

POMMES DE TERRE

Prix déterminés à compter du 3 déc. 1999

	Blanche	Rouge
Livrées au poste d'emballage		
Vrac ($/100 lb)	7,55	10,00
Livrées à l'entrepôt grossiste-distributeur		
Master 10 x 5 lb	9,25	10,50
5 lb à l'unité	0,90	1,00
10 lb	1,35	1,60
20 lb	2,55	n.a.
50 lb papier	5,85	7,50
50 lb boîte	10,00	11,00
50 lb jumbo	6,50	7,50

Livrées au détaillant

Ajouter 15 % au prix livré grossiste-distributeur

Ligne Info-prix (sans frais) 1-877-728-2837

PROVENDES

Prix de fermeture au 29 nov. 1999

Prix de vente des céréales fourragères ($/t.m.)

	Centres rég. St-Jean & St-Hyacinthe	Québec
Blé	141,65	142,07
Avoine	122,50	—
Orge	130,33	134,90
Maïs no 3	125,11	131,33
Fève de soya	248,71	—

Prix de vente des ingrédients à Montréal ($/t.m.)

Son de blé	126,00
Gru de blé	101,50
Tourteau de soya 48 %	276,52
Tourteau de canola 34 %	159,73
Luzerne désydratée	210,00

Bourse de Chicago ($US/boisseau)

		26 nov. 99		(contrat à terme)	
Maïs:	déc. 99	1,91	0,04	1,95	1,91
	mars 00	2,03	0,04	2,07	2,03
Fève de soya:	janv. 00	4,63	0,09	4,72	4,63
	mars 00	4,70	0,09	4,79	4,70

Source: Section des études et de l'analyse de marché

Agriculture + agroalimentaire Canada

Bourse de Winnipeg ($can/tm) le 26 nov. 99

	Janv.	Mars	Mai	Juillet
Canola:	267,40	271,50	275,30	277,50

Source: FPCCQ

Valeurs de remplacement ($/t.m.) le 29 nov. 1999

	St-Hyacinthe/Québec
Maïs américain (bateau)	139,60
Maïs ontarien (rail)	152,30
Blé	145,80
Orge	134,00
Avoine	142,60
Prix de la fève soya livrée aux élévateurs portuaires	262,54

Source: FPCCQ

Options

Fermeture en date du 29 nov. 1999 ($US/boisseau)

Maïs	Chicago	Calls	Puts
H0 - 2,00	2,01	0,0775	0,0675
H0 - 2,10		0,0425	0,13
H0 - 2,20		0,0225	0,21
H0 - 2,30		0,0125	0,3
H0 - 2,40		0,0075	0,39375
H0 - 2,50		0,00625	0,4925
K0 - 2,10	2,0825	0,095	0,11
K0 - 2,20		0,0625	0,1775
K0 - 2,30		0,0425	0,255
K0 - 2,40		0,0275	0,33875
K0 - 2,50		0,02	0,43
K0 - 2,60		0,01375	N.D.
N0 - 2,10		0,16125	0,1075
N0 - 2,20	2,1575	0,125	0,1675
N0 - 2,30		0,095	0,2325
Z0 - 2,30	2,3225	0,21375	0,1925
Z0 - 2,40		0,1775	0,25
Z0 - 2,50		0,14625	0,31625
Fève de soja	**Chicago**	**Calls**	**Puts**
F0 - 4,25		0,43	0,0025
F0 - 4,50	4,675	0,2025	0,02625
F0 - 4,75		0,0675	0,14
F0 - 5,00		0,01875	0,34125
F0 - 5,25		0,00875	0,57875
H0 - 4,25		0,52128	0,025
H0 - 4,50		0,3225	0,075
H0 - 4,75	4,75	0,19	0,19
H0 - 5,00		0,105	0,3525
H0 - 5,25		0,06	0,555
K0 - 4,25		0,6	0,045
K0 - 4,50		0,41	0,1075
K0 - 4,75	4,81	0,275	0,215
K0 - 5,00		0,18	0,365
K0 - 5,25		0,1225	0,555
K0 - 5,50		0,085	0,7625
N0 - 4,75	4,87	0,3725	0,255
N0 - 5,00		0,2675	0,395
N0 - 5,25		0,1975	0,57
N0 - 5,50		0,1475	0,765

Janvier ' F	Avril ' J	Juillet ' N	Octobre ' V
Février ' G	Mai ' K	Août ' Q	Novembre ' X
Mars ' H	Juin ' M	Septembre ' U	Décembre ' Z

Source: FPCCQ

BOVINS

Vaches de réforme

	Lundi 29 nov. 99	Semaine 22 nov. 99	Semaine précédente
ENCANS VIVANTS DU QUÉBEC (1)	**51,45**	**51,05**	**50,62**
Prix vivant ÷ 45% de rendement carcasse (2)	**114,33**	**113,44**	**112,49**
PRIX CIBLE ÉU ET ONTARIO (1)		**51,44**	**50,97**
Prix vivant ÷ 45% de rendement carcasse (2)		**114,31**	**113,27**
ENCHÈRE ÉLECTRONIQUE DU QUÉBEC (2)			
Catégorie 4A		**107,50**	**105,50**
4B, 5A et 5B		**107,00**	**106,00**
ENCHÈRE ÉLECTRONIQUE DU WISCONSIN (2) (3)		**104,33**	**107,31**

(1) Unité: $Can/100 lb vif, (2) Unité: $Can/100 lb carcasse
(3) Prix majoré de 5% pour tenir compte du mode d'abattage.
Sources : FPBQ, AMPAVQ, USDA, OCA

Taureaux de réforme

	Semaine 22 nov. 99	Semaine précédente
ENCANS PUBLICS DU QUÉBEC		
Prix moyen	**64,00**	**61,00**

Unité: $CAN/100 lb vif *Source: FPBQ, AMPAVQ*

Veaux laitiers

ENCANS PUBLICS	22 nov. 99	Sem. précédente
Bons mâles au Québec (B)	**2,3450**	**2,2000**
Moyens mâles au Québec (M)	**1,8650**	**1,6300**
Bonnes femelles au Québec (B)	**3,4000**	**3,3100**
Veaux «Divers» au Québec (D)	**0,9100**	**0,8100**
Bons mâles en Pennsylvanie et Wisconsin (100-120 lb)	**1,97**	**2,02**
Bonnes femelles en Pennsylvanie et Wisconsin (90-120 lb)	**4,21**	**3,78**
Veaux d'abattage en Pennsylvanie et Wisconsin	**0,33**	**0,37**

Unité: $Can/lb vif
Sources : USDA, FPBQ et Encans.

Ligne d'information des prix du marché pour les vaches de réforme et veaux laitiers (75¢ par appel) 1-900-451-8328
veau

Veaux de grain du Québec

ENCHÈRE ÉLECTRONIQUE	Lundi 29 nov. 99	Semaine précédente
Nombre	**209**	**1461**
Prix moyen (1)	**197,00**	**201,00**
Écart de prix (1)	**192,00-200,00**	**191,00-210,50**

(1) Poids carcasse estimé: 340-380 lb. Catégorie A2, Carcasse chaude avec peau, Centre du Québec
Unité: $Can/100 lb carcasse *Source : FPBQ*

PRIX OPTIMAL	22 nov.	29 nov.	6 déc.	13 déc.
Prix moyen	201,94	202,27	201,58	202,19

Unité: $Can/100 lb carcasse *Source : FPBQ*

Veaux lourds d'abattage de l'Ontario

ENCANS PUBLICS	Semaine 22 nov. 99	Semaine précédente
Catégorie 451-600 lb		
Nombre	271	226
Prix moyen (1)	111,29	113,34
Prix vivant/61% rendement carc. (2)	182,44	185,80

(1) $Can/vif, (2) $Can/carc. *Source : OCA*

Veaux de lait(1)

	Semaine 22 nov. 99	Semaine précédente
QUÉBEC		
PRIX DES VEAUX ABATTUS	**3,06**	**3,06**
Prix prévu pour la semaine prochaine: 3,06$		
ÉTATS-UNIS		
PRIX DES VEAUX ABATTUS		
Côte Est des É.-U. (ventes directes aux abattoirs)	**3,23**	**3,22**
Centre-Nord des É.-U. (veaux produits à contrat)	**3,08**	**3,08**
Moyenne	**3,16**	**3,15**
PRIX OFFERTS POUR LES NOUVEAUX CONTRATS D'ÉLEVAGE (Pour abattage dans 120 jours)		
Centre-Nord des É.-U. (taux de change: 0,6820)	**3,23**	**3,23**

(1) Pour obtenir le prix avec peau: 88% rendement
Unité: $Can/lb carcasse chaude sans peau *Source : USDA-IA et FPBQ*

Veaux d'embouche

	Semaine du 22 nov. 99		Semaine précédente	
ENCANS (1)	**ONTARIO**	**ALBERTA**	**ONTARIO**	**ALBERTA**
Bouvillons				
400-500 lb	**140,17**	**155,39**	**139,27**	**153,73**
500-600 lb	**131,89**	**138,19**	**133,45**	**136,49**
600-700 lb	**125,29**	**126,46**	**125,94**	**125,67**
700-800 lb	**115,57**	**118,42**	**117,58**	**118,05**
800-900 lb	**111,20**	**114,24**	**112,80**	**114,05**
Taures				
400-500 lb	**134,36**	**139,57**	**128,55**	**138,49**
500-600 lb	**125,12**	**128,53**	**122,81**	**127,53**
600-700 lb	**118,05**	**120,73**	**115,78**	**119,49**
700-800 lb	**106,50**	**113,00**	**111,59**	**111,93**

(1) Encans publics et spécialisés en saison,
Unité: $Can/100 lb vif *Source : Canfax*

MARCHÉ À TERME - CHICAGO

Fermeture des contrats	Lundi 29 nov. 99	Lundi précédent	Année précédente
Janv. 00	**84,875**	**84,800**	**70,500**
Mars 00	**84,950**	**84,30**	**79,975**
Avril 00	**85,000**	**84,250**	**71,800**
Mai 00	**84,95**	**84,25**	**72,500**
Août 00	**85,725**	—	**73,475**

Unité: $US/100 lb vif *Source : CANFAX*

Bouvillons d'abattage

QUÉBEC

AGENCE DE VENTE — Prix des bouvillons et taures abattus de toutes catégories (1)

	Semaine du 22 au 26 nov. 99 Nombre	Écart de prix (1) (2)	Semaine précédente Nombre	Écart de prix
Prix moyen	**1693**	**160,00-172,50 (167,53)**	**1936**	**155,00-169,50 (165,30)**

Chargements complets de bouvillons A1-A2 abattus (1)

	Nombre	Écart de prix (1) (2)	Nombre	Écart de prix
Prix moyen	**1058**	**165,00-172,50 (168,15)**	**1321**	**162,25-168,00 (166,02)**

18 au 22 nov. 99

Chargements complets de bouvillons A1-A2 (1)

	Nombre	Écart de prix (1)
Prix moyen	**360**	**168,75-171,75 (170,50)**

(1) Transport aux frais de l'abattoir
(2) Ces écarts de prix peuvent inclure des lots dont l'abattage a été retardé.
Unité: $Can/100 lb carc. *Source: FPBQ, (514) 679-3882*

MARCHÉS RÉFÉRENCES

VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS DE L'ONTARIO

	Semaine 22 nov. 99 Écart de prix(1)	Semaine précédente Écart de prix(1)
Bouvillons A1-A2	169-172	168-170
Taures A1-A2	168-171	167-170

(1) Transport aux frais du producteur
Unité: $Can/100 lb carc. *Source : CANFAX*

VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS DE L'ALBERTA

	Semaine 22 nov. 99	Semaine précédente
Bouvillons A1-A2 Prix moyen (1)	**97,22**	**97,58**

(1) Poids vif moins 4% (freinte) et transport aux frais de l'abattoir.
Unité: $Can/100 lb vif *Source : CANFAX*

MARCHÉS PUBLICS DE L'ONTARIO

	Semaine 22 nov. 99	Semaine précédente
Bouvillons A1, 1 000 lb et + Prix moyen	**100,01**	**99,06**

Unité: $Can/100 lb vif *Source : CANFAX*

MARCHÉ ÉTATS-UNIS

Bouvillons mixtes «Choice and Select»	Semaine 22 nov. 99	Semaine précédente
Prix moyen	**70,84**	**70,75**

Unité: $US/100 lb vif *Source : USDA, LMIC*

MARCHÉ À TERME - CHICAGO

Fermeture des contrats	Lundi 29 nov. 99	Lundi précédent	Année précédente
Déc. 99	**69,875**	**69,775**	**63,050**
Fév. 00	**70,025**	**70,700**	**62,775**
Avril 00	**71,350**	**71,750**	**64,825**
Juin 00	**69,375**	**69,600**	**63,375**
Août 00	**69,375**	**69,50**	**63,425**

Unité: $US/100 lb vifSource : Chicago Mercantile Exchange

PRIX DE GROS DU BOEUF DE L'OUEST EXPÉDIÉ À MONTRÉAL

	Semaine 22 nov. 99	Semaine précédente	Année précédente
Bouvillons A1	**162,00**	**159,50**	**176,00**

Unité: $Can/lb carc. froide *Source : CANFAX*

PRIX DES ABATS-EST DU CANADA

	Semaine 22 nov. 99	Semaine précédente	Année précédente
	108,07	**108,07**	**91,84**

Unité: $Can/bouvillon *Source : CANFAX*

Répondeur Agriculture Canada: (514) 496-4872

PORCS

Prix de pool

Semaine se terminant le 26 novembre 1999

	Québec	Ontario	É.-U. LH 51-52%
POOL ($/100 kg)	146,05	130,34	
POOL ($/100 lb)	66,25	59,12	
an. préc. ($/100 kg)	67,04	60,12	
an. préc. ($/100 lb)	30,44	27,27	
Ind.de classement(1)	109,06	N.D.	
ann. préc.	108,34	107,90	
Revenu de vente ($/100 kg)			
à l'indice	159,28	N.D.	145,20
année précédente	72,63	64,87	68,60

(1) préliminaire
Source: Encan électronique du porc

Volume de porcs abattus (Têtes)

Semaine se terminant le 19 nov. 1999

	Québec	Ontario	É.-U.
Abattages	132 191	91 694	2 021 000
an. préc.	134 011	97 655	1 863 000

Source: Encan électronique du porc

Porcelets québécois Région	Prix le plus élevé par porcelet* (poids moyen 30 lb)
Beauce	44,12$
Nicolet	42,12$
Lanaudière	41,12$
St-Hyacinthe	44,12$
Québec	42,12$
Laurentides	41,12$
Bas-St-Laurent	38,12$
Mauricie	41,12$
Côte-du-Sud	43,12$

Prix fournis par le comité des naisseurs de ces régions.
** Porcelets issus de truies F1 n'incluent pas de prime pour le statut sanitaire ou pour le transport.*

Prix du porcelet selon la grille de prix.
Semaine se terminant le 26 novembre 1999

Prix du porcelet à 33 1/2 lb: 47,55 $

Prix des kg supplémentaires: 0,99 $/kg

Porcelet issu d'un troupeau moyen (truies F1, verrats pur sang, troupeau de 150 truies).
Reste à négocier les primes pour: la génétique; le statut sanitaire; le volume; les conditions de marché.

Suggestion des prix des reproducteurs du Québec (sur le P.E.G. et vendus à la ferme d'élevage).

Sujets	Indice	Prix
Truies de race pure	Base 100	400 $
Verrats de race pure	Base 100	700 $
Truies hybrides	contrôlées	275 $

Source: Société des éleveurs de porcs du Québec.

TOUS LES ACHETEURS SE DOIVENT D'EXIGER LE CERTIFICAT SANITAIRE ET LE CERTIFICAT D'ÉPREUVE OFFICIELLE DU CDPQ CHEZ LEUR FOURNISSEUR.

Prix des truies de réforme

Ontario	80,16 $	
États-Unis	81,18 $	
Prix le plus élevé rapporté par un abattoir québécois la semaine dernière:	71,65 $	/100 Kg plus 5,00 $ par tête pour le transport

Marché à terme — Chicago (U.S.$)

Porcs vivants	Haut saisonnier	Bas saisonnier	29 nov. 1999	Jeudi précédent
Déc. 99	57,100	36,800	53,20	50,975
Fév. 00	58,500	41,100	57,05	55,075
Avr. 00	58,900	42,900	57,30	55,30
Juin 00	65,700	52,100	63,725	62,450
Jul 00	—	—	62,025	60,95

** Prix sont sur une base carcasse, rdt 74 %.*

AGNEAUX

Encan de St-Hyacinthe du 29 novembre 1999

Catégorie	Nombre	Écart de prix	Prix moyen $/lb)
moins de 49 lb	162	1,42-2,36	1,83
50 lb et plus	350	1,42-2,00	1,72
79 lb et moins	257	1,05-1,72	1,35
de 80 à 95 lb	59	1,00-1,58	1,25
95 lb et plus	74	0,90-1,32	1,12
brebis et béliers	140	0,15-0,92	0,55

Source: F.P.A.M.Q.

Marchés publics de l'Ontario le 22 nov. 1999

Catégorie	Écart de prix ($/lb)
50 lb et moins	148,00-178,00
50 à 64 lb	135,00-195,00
65 à 79 lb	125,00-162,00
80 à 94 lb	118,00-139,00
95 à 109 lb	107,00-117,00
110 lb et plus	96,00-105,000

Source: Agriculture Canada (514) 496-4872

LAPINS

Lapins vivants livrés à l'abattoir
Prix à compter du 6 décembre 1999

Prix de référence	3,37 $/kg
2,5 kg et plus	3,43 $/kg
Animaux de réforme	2,20 $/kg

Source: Syndicat des producteurs de lapins du Québec (SPLQ)
Convention de mise en marché du lapin de chair 1996

SIROP D'ÉRABLE

Prix par classe selon les achats présentement effectués au Québec, en vigueur le 29 novembre 1999

Classe (moyenne)	Prix du marché ($/lb)	% par classe (1999)
AA	2,05 $	18 %
A	1,95 $	30 %
B	1,85 $	25 %
C	1,75 $	15 %
D	1,65 $	12 %

Prix moyen pondéré: 1,87 $

N.B.: Le RCPÉQ est le seul agent autorisé par la Fédération pour la classification et l'inspection.

Il est recommandé aux producteurs qui ont déjà vendu leur sirop en retour d'une avance, d'exiger de leur acheteur un prix final égal ou supérieur à ceux payés actuellement sur le marché par les autres acheteurs.

Pour plus de renseignements: 1-900-451-1112

Source: FPAQ

Le lindane accusé

Un groupe environnemental canadien, le Fonds mondial pour la nature, a invité le ministre fédéral de la Santé, Allan Rock, à interdire le lindane, un pesticide notamment utilisé pour enduire les semences de canola.

Le lindane appartient à la famille des pesticides chlorés, comme le DDT, classé par le EPA américain comme une substance cancérigène potentielle. Ce produit fait l'objet d'une étude spéciale, entreprise en décembre 1998, par les autorités fédérales. Le groupe affirme que toute la documentation disponible démontre que le lindane est persistant et toxique et s'accumule dans la chaîne alimentaire. Il présenterait un risque inacceptable, notamment pour l'écosystème de l'Arctique.

Le lindane est également pulvérisé sur les tas de bois pour combattre certains insectes et serait ajouté à certains shampoings contre les poux. **I.P.**

La Fédération des producteurs de bovins du Québec

PRIX AUX ENCANS SPÉCIALISÉS POUR LES BONS VEAUX D'EMBOUCHE ($/100 lb)

	Princeville 25/11/99 1 308 têtes			St-Romuald 26/11/99 858 têtes			Moyenne de la semaine	PRIX CIBLE (*Bovins du Québec* août 1998, p.8)
BOUVILLONS	À partir de	Écart	Moyenne pondérée	À partir de	Écart	Moyenne pondérée	Prix	
400 lb et moins	100	135-173	152.71	110	139-171	162.78	154.27	
401 - 500	94	130-170	148.27	114	135-170	152.50	149.62	151.78
501 - 600	90	129-157	143.72	108	130-158	146.72	144.97	140.54
601 - 700	100	120-143	131.13	100	123-147	134.82	132.67	130.87
701 - 800	98	115-126	120.27	100	114-128	121.00	120.60	
801 - 900	-------	----------	---------	-------	----------	---------	109.70	
901 et plus	-------	----------	---------	-------	----------	---------	--------	
TAURES								
400 lb et moins	90	110-147	126.46	100	124-147	133.56	129.09	
401 - 500	80	110-145	127.56	105	124-150	134.52	130.20	136.93
501 - 600	90	110-137	126.29	110	119-137	130.58	128.15	126.82
601 - 700	98	110-132	120.72	90	115-133	124.03	122.39	119.39
701 - 800	89	100-114	107.80	109	109-125	116.71	114.13	
801 - 900	-------	----------	---------	-------	----------	---------	103.46	
901 et plus	-------	----------	---------	-------	----------	---------	--------	

PRIX EN DATE DU 26 novembre 1999 (Source : CANFAX)

POIDS	ENCAN ONTARIO HEBDOMADAIRE ET SPÉCIALISÉ				POIDS	ALBERTA			
	bouvillons	moyenne	taures	moyenne		bouvillons	moyenne	taures	moyenne
400 et moins	125-214	173.40	118-139	129.25	400 et moins	142-192	164.15	125-165	147.74
400 - 500 lb	124-153	140.17	120-144	134.36	400-500	132-185	155.39	120-157	139.51
500 - 600 lb	120-142	131.89	115-134	125.12	500-600	124-155	138.19	105-149	128.53
600 - 700 lb	117-132	125.29	108-126	118.05	600-700	110-140	126.46	100-140	120.73
700 - 800 lb	108-121	115.57	97-114	106.50	700-800	105-130	118.42	100-124	113.00
800 - 900 lb	104-115	111.20	96-109	103.637	800-900	100-126	114.24	85-128	105.62
900 et plus	93-110	102.24	----------	--------	900 et plus	90-126	106.97	----------	----------

ENCANS SPÉCIALISÉS DU QUÉBEC
Diffusion des prix : Répondeur téléphonique de l'Agence Canadienne d'inspection des aliments (514) 496-4873
NOTE : Pour le calcul de l'écart, certains veaux hors-type ou de qualité exceptionnelle ont été exclus puisque jugés non représentatifs face à l'ensemble des prix

Un banquet pour le 75e

Le premier décembre au Centre des congrès de Québec doit se tenir un grand banquet pour célébrer le 75e anniversaire de l'Union des producteurs agricoles. Quelque 1400 personnes y étaient attendues : les délégués du mouvement syndical, d'anciens dirigeants, des représentants de plusieurs organismes privés et publics. Le premier ministre du Québec, M. Lucien Bouchard, ainsi que son ministre de l'Agriculture, M. Rémy Trudel, ont signifié leur intention d'y prendre part. M. Jean Charest, le chef de l'opposition et plusieurs députés avaient aussi répondu positivement à l'invitation. **F.G.**

Incendie

Le feu a détruit un entrepôt de la Ferme Farnham située au 210 du rang Houd à Sainte-Sabine, près de Granby, le 20 novembre vers 19 h. L'entrepôt contenait trois tracteurs et plusieurs autres pièces d'équipement. C'est un passant qui a alerté le propriétaire William Max. Les dommages s'élèvent à plus de 200 000 dollars. Une enquête a été instituée pour connaître la cause du sinistre. **Y.C.**

Fédération des producteurs de lait du Québec

Transactions de quota de lait

Novembre 1999

Système centralisé de vente de quota Québec

Prix fixé		**24 675,00$** ▶
	Nombre	**Quantité kg de m.g./jour**
Offres de vente réussies	**119**	**659,20**
Offres d'achat réussies	**233**	**659,70**
Vente par la réserve		**0,50**
Achat par la résevre		**0,00**
Offres totales de vente	**138**	**834,90**
Offres totales d'achat	**457**	**1 263,90**

Détails de l'encan

Ventes Nombre	Quantité en kg de m.g./jour	Cumulatif	Prix offerts	$/kg de m.g./jour		Achats Nombre	Quantité en kg de m.g./jour	Cumulatif
51	249,70		0	à	23 000	27	126,10	
31	177,20	426,90	23 001	à	23 974	31	95,70	
28	176,10	603,00	23 975	à	24 200	62	131,40	
9	56,20	659,20	24 201	à	24 674	104	251,00	
0	0, 0	659,20		24 675		1	1,00	659,70
6	62,10		24 676	à	24 999	27	71,60	658,70
13	122,60		25 000	à	26 099	188	551,70	587,10
0	0,00		26 100	à	26 499	9	22,40	35,40
0	0,00		26 500		et plus	8	13,00	

Prix des quotas dans les provinces du Canada **Novembre 1999**

		$/kg de m.g./jour						
Nouvelle-Écosse	Quota unique	22 300,00	**Alberta**			**Colombie-Britannique**	$/kg de m.g.	**Saskatchewan**	$/kg de m.g.
Île-du-Prince-Édouard	Quota unique	18 200,00	Quota consommation	$/litre	692,83	Quota produit	38,00	Quota produit	pas de vente
Nouveau-Brunswick	Quota unique	23 011,00	Quota produit	$/kg de m.g	36,84	Quota non produit	48,00	Quota non produit	27,17
Québec	Quota unique	23 975,00	Quota non produit	$/kg de m.g	41,08				
Ontario	Quota unique	18 111,00							
Manitoba	Quota unique	16 500,00							

Conciliation dans l'industrie acéricole

Loïc Hamon

Y aura-t-il une première convention de mise en marché négociée dans l'industrie acéricole en l'an 2000 ? Tout porte à croire que non.

La Fédération des producteurs acéricoles a dû une nouvelle fois faire appel à la Régie des marchés agricoles pour diriger les négociations avec les acheteurs de sirop en vrac.

Dans sa demande de conciliation, datée du 1er novembre, la Fédération justifie sa requête par le manque de participation, l'objection « systématique » et une « importante divergence d'opinions » chez les 58 acheteurs de sirop en vrac.

Pour la récolte de l'an 2000, la Fédération souhaite renforcer la convention de mise en marché afin de la rendre plus difficile à contourner. Elle introduirait notamment des pénalités pour les producteurs et acheteurs qui omettraient de faire classer et inspecter le sirop.

La Régie des marchés agricoles a confié au régisseur, Jean-Claude Blanchette, le mandat de mener à bien cette conciliation.

PHOTO: TCN

VOYAGES AGRO-TOURISTIQUES 2000

ISRAËL
(13 au 27 janv.)
Visiter la **TERRE SAINTE, 2000 après Jésus-Christ, Jérusalem, Nazareth, Bethléem, Mer morte, Massada, Mer rouge ;** moyenne laitière par vache (10 500 kg), Kibboutz et Moshave + visites fruits & légumes, vignoble, irrigation goutte à goutte, etc...
Réservez avant le 3 déc. 1999

CALIFORNIE
(2 au 16 fév.)
Visiter **San Francisco, Las Vegas, Monument Valley, Phoenix, Palm Springs, San Diego, Los Angeles, Disneyland, Hollywood, etc...** Visite d'un vignoble, Harris ranch, fermes laitière, maraîchère, dattes, oranges, pamplemousses, etc...
Réservez avant le 3 déc. 1999

SIMA (Paris) FRANCE
CÔTE D'AZUR + CORSE
(27 fév. au 11 mars)
Paris, Limoges, Rocamadour, Toulouse, Avignon, Nice, Monaco ainsi que la Côte d'Azur. Fermes laitière, Limousin, canards (foie gras), vignoble «Châteauneuf du Pape», oliveraie + parfumerie et l'aérospatial de Toulouse (construction airbus), etc...
Réservez avant le 27 déc. 1999

N.B.: Ces voyages agro-touristiques sont déductibles des impôts pour les producteurs(trices) agricoles.

Infos : TOURS QUÉBEC PLUS
Tél : (819) 758-8225 / Fax : (819) 758-7725 / Sans frais : 1 800 563-8225

Caisse Desjardins de Caplan
97, Perron Ouest
Caplan (Québec) G0C 1H0

APPEL D'OFFRE

La Caisse Desjardins de Caplan recevra sous pli cacheté des soumissions pour la vente d'une bergerie située au 169, rang 2 Est Caplan, connue et désignée comme étant le lot 623 du cadastre du canton Hamilton. Cette bergerie comprend 32 hectares de terre, une résidence familiale, divers bâtiments et un certificat d'autorisation du ministère de l'Environnement et de la Faune pour l'établissement de production animale pour 320 brebis, 80 agnelles et 15 béliers. L'évaluation municipale est de 91 830,00 $. Le certificat du ministère est non évalué mais transférable pour exploitation immédiate. Cette vente est assujettie aux taxes fédérales et provinciales.

Garantie :
La Caisse Desjardins de Caplan ne donne aucune garantie et considère que le soumissionnaire a vu les biens faisant l'objet de la soumission et l'accepte tel que vu.

Examen des biens :
Toute personne intéressée à soumissionner peut visiter les lieux en téléphonant au 418-388-3888 et s'adresser à madame Nicole Audet (poste 24) ou monsieur Vital Cyr (poste 26).

Fermeture des soumissions :
Les soumissions cachetées et identifiées «*Soumission lot 623*», devront être déposées à la Caisse avant 15 heures, le 17 décembre 1999 et être accompagnées d'un chèque visé, d'un mandat poste ou d'argent liquide représentant 10 % du montant de la soumission. L'ouverture des soumissions se fera publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

La Caisse ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

DEKALB... *le vent dans les voiles !*

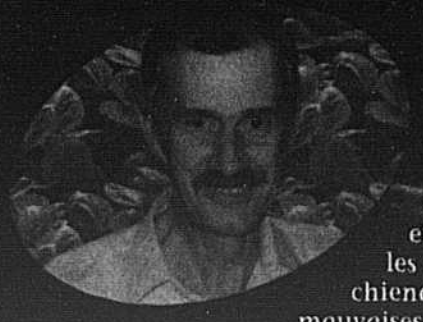
Roundup Ready®: *simple et rentable*

Danik et Bernard Thauvette
Saint-Rédempteur
Comté Vaudreuil – Soulanges

Non seulement les hybrides DK389BtY et DK385B ont bien performé avec plus de 4 tonnes à l'acre, mais leur poids spécifique 75kg/hl était supérieur à d'autres hybrides compétiteurs semés dans le même champ.

En temps normal, nous préférons pulvériser en pré-semis à cause du stress que causent la plupart des herbicides conventionnels en post-émergence. Par contre, la venue du système Roundup Ready nous donne une opportunité flexible et sécuritaire pour nos cultures de maïs avec l'application du Roundup Transorb® (entre 1 et 8 feuilles du maïs).

Nous allons semer plus de la moitié de nos 500 arpents carrés de maïs avec des hybrides DEKALB l'an prochain, et nous planifions y inclure un choix d'hybrides de maïs DEKALB Roundup Ready tels que les DK335RR, DK387RR, DKC40-51 (RR), DKC42-21 (RR), et DKC 44-41 (RR).



Jean-Louis Lajoie
Saint-Simon

La technologie Roundup Ready® a été formidable. Je n'ai fait qu'un seul traitement et ça m'a débarrassé de toutes les mauvaises herbes, incluant le chiendent. Je n'ai pas revu de mauvaises herbes de la saison. De plus, pour le même hybride, le DK359RR, avec le traitement au Roundup Transorb®, j'ai obtenu 100 kg / acre de plus qu'avec un traitement d'herbicide conventionnel et à un taux d'humidité de 1,1% plus bas.

L'an prochain, cette technologie me servira sur une bonne partie de mes champs, car je veux nettoyer mes terres problématiques. C'est vraiment efficace, tout en étant simple à utiliser!

Roundup Transorb et Roundup Ready® sont des marques déposées de Monsanto Company, Monsanto Canada titulaire de permis.
1-800-799-5228

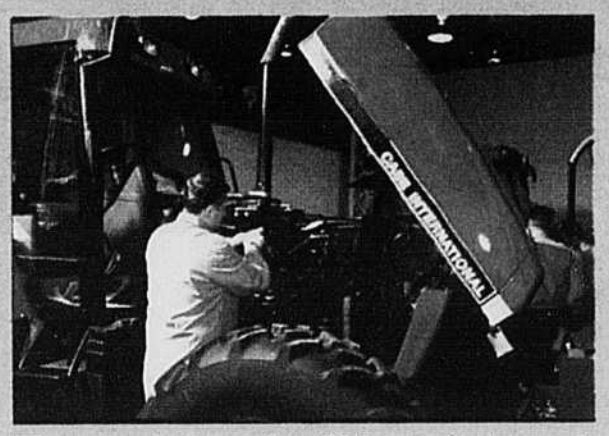
Offre spéciale*
d'une durée limitée

90 jours sans intérêt!

TOUTE LA DIFFÉRENCE

Achetez à la carte sans aucun frais d'adhésion. La carte CASE CREDIT : pensée en fonction des besoins de nos clients.

Entretien



Réglez l'entretien préventif de vos équipements avec la carte **CASE CREDIT** et profitez de l'expertise des mécaniciens Case IH pour préparer vos équipements pour l'an prochain...

Pièces

Achetez vos pièces avec la carte **CASE CREDIT** et bénéficiez de la qualité supérieure des pièces conçues spécialement pour prolonger la durée de vos équipements.

** Achat minimum 1000$ d'une combinaison de pièces ou de main-d'œuvre.*

Le réseau Case IH. Plus fort que jamais

BERTHIERVILLE
BENOÎT BELLEROSE INC.

COATICOOK
J.M. CHAGNON INC.

GRANBY
LES ÉQUIPEMENTS ADRIEN PHANEUF INC.

HÉBERTVILLE / LAC-ST-JEAN
ANTONELLI VILLENEUVE & FILS

HUNTINGDON
LES ÉQUIPEMENTS LAZURE ET RIENDEAU INC.

LACHUTE
J. & P. RAYMOND LTÉE

LA DURANTAYE
JEAN-GUY & DENIS BOLDUC INC.

LA GUADELOUPE
GARAGE BROCHU INC.

LYSTER
GARAGE E. BOISSONNEAULT INC.

MARIEVILLE
ÉQUIPEMENT BOUCHER INC.

MONT-LAURIER
ENTREPRISES R. RAYMOND INC.

NAPIERVILLE
NAPIERVILLE AUTO-MOTIVE INC.

NICOLET
CENTRE AGRICOLE NICOLET/YAMASKA

POINTE-AU-PÈRE
LES ÉQUIPEMENTS ANDRÉ BELLAVANCE INC.

PONT-ROUGE
LES MACHINERIES PONT-ROUGE INC.

ST-CLÉMENT
SERVICE AGRO-MÉCANIQUE INC.

ST-CLET
LES ÉQUIPEMENTS LAZURE ET RIENDEAU INC.

ST-DENIS-SUR-RICHELIEU
CLAUDE JOYAL INC.

ST-ESPRIT, CTÉ MONTCALM
LES ÉQUIPEMENTS R. MARSAN INC.

ST-GUILLAUME
CLAUDE JOYAL INC.

STE-MARTINE
LES ÉQUIPEMENTS LAZURE ET RIENDEAU INC.

ST-MAURICE
R. CLÉMENT & FILS

ST-PASCAL-DE-KAMOURASKA
SERVICE AGRO-MÉCANIQUE INC.

STANBRIDGE STATION
CLAUDE JOYAL INC.

UPTON
LES ÉQUIPEMENTS ADRIEN PHANEUF INC.

VICTORIAVILLE
GARAGE MAURICE LEBLANC

VILLE DE L'ISLET
GARAGE CONRAD LORD INC.

WOTTON
GARAGE E. COMTOIS INC.

Visitez notre site Internet http://www.casecorp.com

Case IH est une marque déposée de la Corporation Case.

CASE CREDIT